JUSTICE Jewish Edition

גערעכטיגקייט

[redacted]

Vol. XXXIX. No. 10 Jersey City, N. J. Oct., 1957

אינהאלט:

	זייט
עדיטאריעלס	2
ש. פארבער: אין לויף פון חודש	4
י. באראכאוו: דער 86סטער קאנגרעס אויף העלפס וועג	6
ל. בליט: דער קאנגרעס פון די ענגלישע טרייד יוניאנס	8
שאול גראס: די ווירטשאפטלעכע פאראייניגונג פון די אייראפעאישע לענדער	10
ת. לאנג: אברהם ביזנא (זכרונות)	12
י. ל. קאלושינער: גאסען (ליד)	13
ל. לאפאווין: דער בים (דערציילונג)	14
דר. יוסף קיסמאן: פונם אינטערנאציאנאלן ארבעטער לעבען	16
ש. חיים: אין דער אמעריקאנער ארבעטער באוועגונג	18
נייעס אין אונזער אינטערנעשאנעל	20
נ. מ. מינקאף: אויפן דרעסמאכער פראנט	27
איזידאר נאגלער: ביים רודער פון דער קלאוקמאכער יוניאן	29
בערנארד שעהן: אינטערנעשאנעל באטייליגט זיך אין קוויבעק-דעמאנסטראציע	30

בריוו, נאטיצען.

Price 10 Cents

קלאוק יוניאן אין ניו יארק פאדערט לוין העכערונגען לויט דעם „עסקעלייטאר״-פונקט אין די אגרימענטס

די קלאוקמאכער יוניאן אין ניו יארק האט דעם 21סטן פאריגן חודש זיך געווענדעט צו די דריי מאנופעקטשורערס אסאסיאיישאנס, מיט וועלכע זי האט קאלעקטיווע אגרימענטס, מיט א פאדערונג פון א לוין העכערונג פאר אירע מיטגלידער. די פאדערונג איז פארמולירט געווארן אין הסכם מיט דעם „עסקעלייטאר״-פונקט אין די אגרימענטס, וואס בארעכטיגט די יוניאן צו פאדערן הוספות אויב די פרייזן אויף לעבנס-מיטל שטייגן איבער א באשטימטן פראצענט. די רעקאמענדאציעס צו פאדערן א לוין העכערונג, וואס איז געמאכט געווארן פון וויצע-פרעזידענט איזידאר נאגלער, גענעראל-מענעדזשער פון דער יוניאן, איז אנגענומען געווארן ביי א מיטינג פונם דזשאינט באארד.

אין דעם בריוו וואס די יוניאן האט געשיקט צו די „נעשאנאל קאנסיל אסאסיאיישאן״ (קאנטראקטארס), די „מערטשענטס אסאסיאיישאן״ (דזשאבערס) און „אינדעפענדענט טשילדרען קאוטס אסאסיאיישאן״ (קינדער-באקליידונג) ווערט אנגעוויזן, אז לויט דעם „עסקעלייטאר״-פונקט אין די אגרימענטס, וועלכע זיינען באנייט געווארן אין 1954, האט די יוניאן ארויס א רעכט צו פארלאנגען א לוין העכערונג. די אגרימענטס פארלאנגען אויך, אז די יוניאן זאל לאזן וויסן די מאנופעקטשורערס פאר דעם 15טן סעפטעמבער, כדי די לוין העכערונגען זאלן קענען פארהאנדלט ווערן אין צייט און די זאלן קענען אריין אין קראפט דעם סעפטעמבער פאר-ראש-השנה. די יוניאן פאדערט דערביי אויך די פארשטייער פון די אסאסיאיישאנס צו באשטימען א קאנפערענץ אזוי גיך ווי מעגלעך און פירנעמען דער יוניאנס פארלאנגען.

דער „עסקעלייטאר״-פונקט אין די אגרימענטס שרייבט פאר: אויב די פרייזן אויף לעבנס-מיטלען וועלן, לויט די באריכטן פון ביורא פון לייבאר סטאטיסטיק, דערגרייכן 5 פראצענט, אנהייבנדיג פון מאי, 1953, ווען די קלאוקמאכער האבן באקומען זייער לעצטע לוין העכערונג, וועט די יוניאן זיין בארעכטיגט צו פאדערן א הוספה אויף די שכירות — אין מיטן פון אגרימענט-טערמין. די קאלעקטיווע אגרימענטס אין דער קלאוק אינדוסטריע לויפן ערשט אויס סוף מאי, 1959.

ביים מיטינג פונם דזשאינט באארד האט וויצע-פרעזידענט נאגלער אנגעוויזן אויף די כסדר שטייגנדיגע פרייזן אויף לעבנס-מיטל און אויף דער וואקסנדיגער איינפלאציע אין לאנד. אין וועלכער רעדע לויט דאלאר ווערט פארקלענערט איינגעשרומפט. „מיר וואלטן בעסער געוואלט האבן א סטאביליזירטע עקאנאמיע, האט נאגלער דערקלערט. אבער דער יקרות איז ניט קאנטראלירט געווארן דורך אונזער יוניאן. אלץ וואס מיר קענען טאן איז צו וועלכן מיר האבן א רעכט, אונטער אונזערע אגרימענטס, איז צו פאדערן לוין העכערונגען, וואס זאלן קאמפענסירן אונזערע בעל מלאכות נאכצוקומען דעם שטייגנדיקן יקרות״.

די קלאוק-אינדוסטריע אונטער יוניאן-קאנטראל באשעפטיגט ארום 50 טויזנט ארבעטער אין ניו יארק און אומגעגנט, וועלכע וועלן בענעפיטן פון די לוין העכערונגען. די קאלעקטיווע אגרימענטס שרייבן פאר: אויב ביידע צדדים, די יוניאן און די מאנופעקטשורערס, וועלן זיך ניט קענען איינינגן איבער דער יוניאנס פאדערונגען, דארף דער ענין איבערגעגעבן ווערן צום אומפארטייאישן טשערמאן, וועלכער גיט ארויס א בינדנדיגע אנטשיידונג. די קלאוקמאכער יוניאן אין ניו יארק איז די ערשטע גרעסערע ארגאניזאציע אין דער פרויען בגד-קלייד-אינדוסטריע, וואס פאדערט לוין העכערונגען אונטער דעם „עסקעלייטאר״-פונקט פון די אגרימענטס.

פעשאן-אינסטיטוט ארגאנזירט לעקציעס-סעריע אויף פיינבערג-קאטעדרע

דער „פעשאן-אינסטיטוט אוו טעכנאלאדזשי״ האט פארמולירט א פלאן פאר א לעקציעס-סעריע איבער מענטשלעכע באציאונגען אין דער אינדוסטריע, וואס וועט אין פארלויף פון דריי יאר געגעבן ווערן אויף דער פיינבערג-קאטעדרע אין אט דער לערן-אינסטיטוציע. דער פעשאן-אינסטיטוט אין ניו יארק איז אן אפיציעל אנערקענטער לערן-אנשטאלט, וואס האט זיך געשטעלט דעם ציל ארויסצובילדן יונגע שעפערישע כוחות פאר דער גרויסער באקליידער-אינדוסטריע אין דער מעטראפאליע.

די פיינבערג-קאטעדרע איז עטאבלירט געווארן דורך א סובסידיע פון 10 טויזנט דאלאר פונם פיינבערג-מעמאריעל-פאנד, וועלכער איז געשאפן געווארן אין סעפטעמבער, 1953, צום ערשטן יארצייט נאכן פארשטארבענעם פירער פון דער קלאוקמאכער יוניאן, ישראל פיינבערג, וועלכער איז געווען גענעראל-מענעדזשער פון דעם ניו יארקער קלאוק דזשאינט באארד פון 1939 ביז 1952. ער נאך א לענגערער קראנקהייט געשטארבן דעם 16טן סעפטעמבער, 1952.

מיט א יאר שפעטער איז אויף דער איניציאטיוו פון וויצע-פרעזידענט איזידאר נאגלער, וועלכער האט פארנומען פיינבערג'ס פלאץ אין דער קלאוקמאכער יוניאן, געשאפן געווארן א ספעציעלער פאנד אין אנדענק פון פארשטארבענעם. וואס זאל יערלעך אויסטיילן א סומע פון צען טויזנט דאלאר פאר אינסטיטוציעס, אין וועלכע ישראל פיינבערג איז אין זיין פראדוקטיוון לעבן געווען פארבונדן און געשטיצט. דער פאנד ווערט איינגעהאלטן דורך בייטראגן פונם קלאוק דזשאינט באארד און אנדערע אפטיילונגען פון דער אינטערנעשאנעל און ווערט פארוואלטעט פון א קאמיטעט אונטער דער אנפירונג פון פרעזידענט דובינסקי אלס טשערמאן און וויצע-פרעזידענט איזידאר נאגלער אלס סעקרעטער-טרעזשורער. אינעם קאמיטעט זיינען פארטראטן די מענעדזשערס פון די ניו יארקער קלאוק לאקאלן און וויצע-פרעזידענטן, וואס פירן אן מיט אינטערנעשאנעל-ארגאניזאציעס מחוץ ניו יארק.

פאריגן יאר האט די פאנד-פארוואלטונג באשלאסן צו דעלעגירן די וויצע-פרעזידענטן איזידאר נאגלער און דזשוליוס האכמאן, גענעראל-מענעדזשער פונם דרעס דזשאינט באארד, צו פארהאנדלען מיטן הויפט פון דעם פעשאן-אינסטיטוט, דר. לאורענס ל. בעטעל, וועגן ארגאנזירן די לעקציעס-סעריע. פאריגן חודש האט דר. בעטעל באקאנט געמאכט א גענוי פארמולירטן פראגראם פון די לעקציעס, וואס וועלן זיך אנהייבן דינסטיק קומענדיקן אויף די לעקציעס וועלן קאנצענטרירט עקספערטן באהאנדלען די פארשיידענע פאזן פון מענטשלעכע פראבלעמען פון ארבעטער אין שעפער, מיט דער ספעציעלער באטאנונג פון דעם ארבעטערס פאזיציע און ראל אין דער אינדוסטריע.

די ערשטע לעקציע וועט געגעבן ווערן פון דעם באוואוסטן היסטאריקער פון דער ארבעטער באוועגונג אין אמעריקע און פראפעסאר אין דעם וויסקאנסינער אוניווערסיטעט, זעליג פערלמאן, דינסטיק, דעם 8טן אקטאבער, אויף דער טעמע: „מענטשלעכע באציאונגען אין דער אינדוסטריע״. דער ערשטער אווענט, כדי וועלכן עס וועט ווערן דערעפנט די סעריע לעקציעס, וועט זיין געווידמעט דעם פינפטן יארצייט נאך ישראל פיינבערג'ס טויט. דער פארזיצער פון דער הזכרה-פארזאמלונג וועט זיין וויצע-פרעזידענט איזידאר נאגלער.

די לעקציעס אויף דער קאטעדרע, וועלכע זיינען ארויסגעשלאסן געווארן מיט באר איבער הילף פון באר'ס סטאר, בילדונגס-דירעקטאר פון דער אינטערנעשאנעל, וועלן געגעבן ווערן אין דעם אודיטאריום פון פעשאן-אינסטיטוט, 225 וועסט 24סטע סטריט, און וועלן זיך אנהייבן 8:15 אזייגער אין אווענט. איינטריט צו די לעקציעס איז פריי.

לאקאל 117 ארגאנזירט גרופען-באזוך אין „יד-ען״ געביידע

דער בילדונגס-קאמיטעט פון קלאוק-אפערייטארס לאקאל 117, ארגאנזירט א גרופען-באזוך אין דער געביידע פון דער „פאראייניגטע העלפער״ ארגאניזאציע צו באקענען זיך מיט די פונקציעס פון אט דער וועלט-קערפערשאפט. דער באזוך וועט פארקומען שבת, דעם 21סטן סעפטעמבער, 9:30 אזייגער אינדערפרי.

די מיטגלידער וואס ווילן זיך באטייליגן דארפן טאן וואס פריער און זיך רעגיסטרירן אין לאקאל פון אפיס, 242 וועסט 36סטע סטריט, כדי צו קענען מאכן די נויטיגע ארגאנזשמענטס פאר דעם ארויספאר.

גערעכטיגקייט

GERECHTIGKEIT

A LABOR JOURNAL

Published every month by the International Ladies' Garment Workers' Union

Office of Publication:
501 Summit Ave., Jersey City, N. J.

General Office:
1710 Broadway, New York 19, N. Y.
Tel. COlumbus 5-7000

DAVID DUBINSKY, President and General Secretary-Treasurer
SIMON A. FARBER, Editor
S. WEISS, Managing Editor

Subscription price paid in advance $1.00 per year

Vol. XXXIX. No. 10 October, 1957

Entered as Second Class Matter Feb. 3rd, 1945 at the Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of March 3rd, 1879. Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103, Act of October 3rd, 1917 authorized on January 25th, 1919.

העכערע בילדונג פארן מיטלען, ניט מער רשות

פארן אנהויב פון דעם נייעם שול־יאר איז דא אין לאנד דורכגעפירט געווארן א קאמפיין צו באוועגן די שילער, אזוי גוט ווי די עלטערן זייע־רע, אנצוהאלטן ווייטער שטו־דירן און ניט איבערצוגעבן דאס לערנען ביז זיי וועלן פארענדיקן כאטש א מיטעל־שולע. אין דעם קאמפיין האבן זיך בא־טייליקט די פארשידענע בילדונג־אינסטיטוציעס, אלערליי געזעל־שאפטלעכע ארגאניזאציעס, אינדוסטריעלע פארנעמונגען און שטאט־פארוואלטונגען, צוזאמען מיט פירער פון די סטייט רעגי־רונגען און דער פעדעראלער אדמיניסטראציע. פאר דעם קאמפיין איז פארגעשלאגן געווארן א ספעציעלע וואך אונטער דעם לאזונג „צוריק אין דער שול!"

אייניקע ווארענונגען פון דער לעצטער צייט האבן אלאר־מירט די פירער פון אינדוסטריע און די רעגירונג אויף דעם צו־שטאנד פון אויסבילדונג פון נייעם דור אין אמעריקע און ווי באר־דערפן צו וועקן מיטלען עס צו פארבעסערן. דעם שטארקסטן איינדרוק אויף די אינדוסטריאליסטן און פארוואלטער האט גע־מאכט דער מאנגל אין אינזשעניערן, טעכניקער און געשולטע מעכאניקער פאר דער פארגרעסערטער פראדוקציע. דער מאנגל אין די פארשטן יונגע מענטשן איז זייער גרויס. ערשטנס, נויטיקן זיך די ניי־אטאמיקאלע פראדוקציע־טעכניק און מער גע־שולטע ארבעטער פון דעם פאך. צווייטנס, האט זיך פארגרע־סערט די צאל אונטערנעמונגען און דער נאטירלעכער פארלויף פון די פריערדיקע מייסטערס דורך עלטער און ריטייערמענט האט טויזנט געמאכט נייט, יונגע מענטשן צו פארנעמען זייערע פלעצער. דער מאנגל איז לעצטנס געווארן אזוי גרויס אז פירמעס קאנ־קורירן איינע מיט די אנדערע פאר נייגראדואירטע טעכניקער און ריינגען די באך אירער די קריגן זייערע דיפלאמאס פון די אוניווערסיטעטן. די פארוואלטער געפעלט נאטירלעך ניט אזא צושטאנד, ווייל עס קאסט זיי מער און עס שרעקט זיי. ווייל עס באמט עטלעכע יאר אויסצובילדן נייע טעכניקער און זיי קענען ניט ווארטן.

דער מאנגל אין פאכלייט, יונגע מענטשן וואס זיינען צוגע־גרייט פאר א העכערן שטודיום און אין וועלכע עס וואלטן זיך מיט דער צייט אויסגעבילדעט א גרעסערע צאל וויסנשאפטלער, פיזיקער, אינזשעניערן, כעמיקער, ביאלאגן און מעכאניקער און אנדערע באדייטנדע פון דער קריסטעלע, האט אנגעהויבן שטארק באאומרו־איקן אויך אנדערע רעגירונגס מענטשן. די לעצטע נייעס אז עס איז מעגלעך אז די סאוועטן־דיקטאטור וועט האבן איבער־געיאגט אמעריקע און אירע אינזשעניר וועלן האבן פארפול־קומט די מיטעל־מאשין וואס קען איבערהערליידערן אטאמישע באמבאס סוזיענטער מיילן צו א שונא אין לאנד. האט איינגע־רודערט אנדערע מיליטערישע ספעציאליסטן. זיי האבן ארויס־געפונען אז די רייכסטע לאנד אין דער וועלט, אמעריקע, מיט אירע ריזיג־אטאמיקאלע רעסורסן, מיט איר הויך אנטוויקעל־טער טעכניק, מיט איר פראדוקציע וואס אלע האבן מקנא געווען, האט פראפארציאנעל א קלענערע צאל סטודענטן אין די מיטעל־שולן און אוניווערסיטעטן ווי דער סאוועטן־פארבאנד — א לאנד וואס אכציג פראצענט פון דער באפעלקערונג איז ערשט מיט פערציג יאר צוריק געווען אין גאנצן אנאלפאבעטיש. אפילו ניט געקענט אונטערשרייבן דעם נאמען. דער שנעלער אויפשטייג פון אינדוסטריע און פראדוקציע אין סאוועטן־פארבאנד האט איבער־צייגט אונזערע אמעריקאנער. אז „אינדוסטריעלע מכשפים" זיינען אויך אן עשירות, וואס ליגט באהאלטן אין פארגראבן און מען מוז עס זוכן און ארויסברענגען פונקט ווי אנדערע נאטור־רייכ־טימער, ווי מעטאלן און מינעראלן.

אויך די אלגעמיינע באפעלקערונג האט שטארק דערפילט די נויטיקייט צו פארברייטערן און פארטיפן די אויסבילדונג פון דעם יונגן דור. די טאג־טעגלעכע דערפארונג האט זיי געוויזן אז כדי צו קריגן היינט צו טאג א באשעפטיקונג צו פארדינען אויך אן אנ־שטענדיגן לעבן מוז מען האבן א העכערע בילדונג ווי די, וואס די עלעמענטאר־שול קען געבן. זיי ווייסן אויך, אז ניט נאר אין שוין אוועק די צייט ווען קליינע אונטערנעמער פלעגן אריינ־נעמען יונגלעך אויף לערנען טרעיד און די אויסגעלערנטן א מלאכה. נאר אז אין א היינטיגער פאבריק איז דער פארלויף פון פראדוקציע, פאראורזאכט דורך לערנען א נייעם בעל־מלאכה. פיל גרעסער ווי דער געווינס פון ניט צאלן דעם לערן־אינגל די פולע שכירות פון א בעל מלאכה. קיין אונטערנעמער וויל דעריבער ניט אריינעמען איין יונגע מענטשן צו לערנען א פאך. זיידען ער ווערט פריער צוגעגרייט אין א ספעציעלער שולע אדער לערן־אנשטאלט. דאס קען נאר באווייזן א מיטעל־שולע וואס ווערט איינגעהאלטן פאר דעם צוועק.

דאס ווייסן שוין היינט די מערסטע מענטשן, סיי די עלטערן פון דעם יונגן דור און סיי די יונגע אליין. זיי זיינען דעריבער אלע פאראינטערעסירט צו מעגלעך מאכן פאר דעם נייעם דור צו פארבלייבן אין שול לאנג גענוג צו פארענדיקן כאטש די מיטעל־שול. די באוועגונג אויסצוברייטערן די שול־בילדונג איז דעריבער איצט זייער פאפולער. עס איז א נויטיקייט פארן לאנד. עס איז לעבנס וויכטיג פאר דער אנטוויקלונג פון דער אינדוס־טריע. און עס איז דער איינציגער וועג צו באשיצן און פארזיכער־רן דעם לעבנס־סטאנדארד פון דעם קומענדיגן דור. ווי יעדע פאלקלעכע פארדערונג האט עס שוין אויך געהערט צוזאמענגענער און פרעדיגער צווישן פאליטישנס. וואס זיינען פאר פאראינטער־רעסירט אין זייערע פערזענלעכע נוצן ווי אין טובת הכלל. זיי האבן זיך דעריבער אויך באטייליקט אין דעם קאמפיין, און פאר־בינדונג מיט דער נאציאנאלער שול־וואך, ווען עס זיינען דורכ־געפירט געווארן פאראאמלונגען און עס איז אנגעפירט געווארן א ברייטע אגיטאציע.

די ארגאניזירטע ארבעטער דארף מען ניט איבערצייגן ווי וויכטיג עס איז צו געבן דער יוגנט אלע מעגלעכקייטן צו לער־נען און זיי געבן א וואס ברייטערע בילדונג. די ערשטע נאציא־נאלע פאדערונג פון דער ארגאניזירטער ארבעטער באוועגונג אין אמעריקע, מיט הונדערט און צוויי און דרייסיג יאר צוריק, אין 1825, איז געווען פאר פרייע פאלקס־שולן אין לאנד. מיט פופצן יאר שפעטער, אין 1840, זיינען שוין דא פארגעקומען ארבעטער־פאר־זאמלונגען און דעמאנסטראציעס פאר פרייער בילדונג פאר אלע קינדער, רייכע און ארעמע. די פאדערונגען פאר פרייע בילדונגס־אינסטיטוציעס האט די ארבעטער באוועגונג קיין מאל ניט ארויס־געגעבן. די פאדערונגען זיינען פארברייטערט און פארשטארקט געווארן מיט דער אנטוויקלונג און די נייטן פון דער באפעל־קערונג. נאך איצט איז די פרייד יוניאן באוועגונג אין דער פי־רערשאפט פאר דער פאדערונג פון גענוג שולן און די בעסטע בילדונג־עפעקטן וואס עס איז מעגלעך און אז די פעדעראלע רעגירונג זאל בייסטייערן און העלפן די סטעיטס און שטאטן צו בויען און אויסהאלטן אזעלכע שולן.

אבער אין דעם פאלק איז דער מיטער פאראינטערעסירט צווישן דער ארגאניזירטער ארבעטער באוועגונג און די מערסטע בירגער־לעכע פירער פון נוצלעכער אויסבילדונג פון יונגן דור. די פירער פון דער ארבעטער באוועגונג ווייסן אז פרי די יוגנט זאל קענען פארבלייבן נאך א פאר יאר אין די שולן צו פארענ־

דיגן דעם קורס אין א מיטעל־שולע איז נויטיג ניט נאר דער גוטער ווילן פון די תלמידים און די עלטערן, נאר אויך די פינאנציעלע מיטלען אויסצוהאלטן און באזארגן די קינדער מיט דעם נויטיגסטן אום זיי זאלן קענען רואיג לערנען. ווען דער מאגן איז ליידיג, קען דער קאפ ניט פארדייען קיין תורה. ווען די משפחה איז אין נויט, מוז מען זוכן די פאר קלענגלעכע סענטן וואס א קינד קען אריינברענגען ווען ער ווערט א שיק־אינגל אנ־שטאט גיין אין שולע. און דאס וויכטיגסטע איז נויטיג: גענוג שול־געביידעס, גוט־באצאלטע, צופרידענע לערער און אלע אנדערע נויטיגע מכשירים וואס זיינען נויטיג אום לערנען. פרעדיגן און מוסר־ען אליין וועט ניט העלפן. צו בילדונג דארף מען אויך האבן די מיטלען.

אין לייענט מען די דרשות פון אונזערע רעגירונגס־פאר־שטייער וועגן דער וויכטיגקייט פון גראדואירן פון א מיטעל־שול און ליכט פון דער האנדלונג פון קאנגרעס אין דער לעצטער סעסיע. ווען אנטקעגנטריט אנגענומען דעם געזעץ־פראיעקט צו באווייליגן די מינימאלע הילף פאר די פאלקס־שולן. קלינגען די פרומע רעדעס ווי א חוזק פון די באלייבנגטע בירגער. די פאר־גלייכטע ארינגן וועט מער אויס ווי א גרימאסע פון פארשעמונג אנשטאט אן ארויסדרוק פון אן אויפריכטיגן ווונטש.

נייער אויסברוך פון ראסן־האס אין דרום — לעצטער גסיסה־צאפל

דער נייער בעסטיאלישער אויסברוך פון ראסן־האס אין א צאל שטאטן אין דער סאוטה, אין פארבינדונג מיט דעם פארבאט דורכצופירן די פארארדענונג פון די געריכטן אפצושאפן די באזונדערע פאלקס־שולן פאר נעגער־קינדער, האט ארויסגערופן דערשטוינונג און אומעט אין די אנדערע געגנטן פון לאנד. די מערסטע פון אונז זיינען געווען איבערצייגט, אז דער אמאליגער ווילדער שטורעם, די שקלאפן־פאראל מיט איר איבערבלייבעכץ יחוס פון א גאנץ ראסע, וואס איז געבליבן בירושה פון די ווייטע פון פארן בירגער־קריג, איז שוין לאנג טויט און באגראבן. בלויז אין וועלטישע פאלן וואלטן די לעצטע יארן נאך פארגעקומען גע־וואלד־אקטן געגן איינצעלנע פון דער נעגער־ראסע. צום מער־סטן פלעגט עס געשען אין די פארווארפנסטע געגנטן, וואו די גלגולים פון אמאליגע צייטן שליידן זיך נאך ארום. די אינצי־דענטע פאר־מעכטישע אנפאלן און ברוטאלע אטאקעס אויף די נעגער־קינדער און זייערע באגלייטער אין די גרעסערע שטעט פון די אינדוסטריעל מער אנטוויקלטע סטייטס, האט דעריבער נעשומעלט. מאנכע האבן זיך אנגעהויבן שרעקן אז די סאוטה קערט זיך צוריק צו אירע אלטע דרכים. וועלכע האבן געברענגט דעם בלוטיגן בירגער־קריג און די פאראייניגטע שטאטן.

א גרינגלעכע באקאנטשאפט מיט דער לאגע אין די דרום־שטאטן און די חשבונות פון וועגן די כוליגאנישע געווייטע פארבאגדערן ווי דער „קו קלוקס קלאן", „דער ווייסער אויפשטאנד", די „רעגעסטאנס פארטייען" און ענלעכע גרופן ווייזט צו אזא ווייטער יניקה וואס ברענגט איבערצייגונג, אז די ענלעכקייט פון די מעשים פון די כוליגאנס פון אמאל צו די היינטיגע איז בלויז אויסערלעכער. און אז זיי וועלן דורכגעפירט פאר גאנץ אנדערע צוועקן. עס איז דעריבער נישטא קיין אורזאך צו באזארגן זיך אדער מורא צו האבן, אז זיי קענען האבן וועלכן עס איז דערפאלג.

די געזעלשאפטלעכע אנטוויקלונג פון דער נעגער־באפעלקע־רונג אין דער סאוטה נאכדעם ווי די דארטיגע בירגער האבן צוריקגעקראגן די מאכט אין די סטייט־רעגירונגען נאכן בירגער־קריג האט געהאט דעם צוועק איינצוהאלטן ווי ווייט מעגלעך די עקאנאמישע און פאליטישע מאכט אין די הענט פון די פריערדיגע פלאנטאציע־אייגנטימער און צוריקטרייבן די באפרייטע שקלא־פן צו א פאזיציע אזוי נאענט פון דער פריערדיגער שקלאפערי ווי דאס וואס איז מעגלעך. א טייל פון די האבן נאך גע־חלומ'ס א שטיק צייט וועגן א מעגלעכקייט צוריקצוקערן דעם ווינטער פון דער צייט און ווידער איינשטעלן אויב ניט פולע שקלאפערי איז כאטש א סיסטעם פון לייב־אייגנטום. די באפרייאונג פון די נעגער־שקלאפן האט חרוב געמאכט זייער אגריקולטור־עקאנאמיע. באארבעטן די ערד מיט געדונגענע פייערים זיינען זיי ניט געווען געוואוינט. קיין אנדער אונטערנעמונג פון וועלכער צו לעבן, קיין אינדוסטריע אדער ברייטער מסחר איז דארט ניט געווען. איז זייער איינציגע האפענונג געווען צוריקברענגען א פין צוזאמ־

ארבעט וואס זאל פאר זיי מעגלעך מאכן ווידער צו האבן די אומיסטע פרייזע פאר באארבעטן די פלאנטאציעס. דאס האבן זיי געהאפט צו קענען דערגרייכן דורך טערער און דורך גייט פון די געוועזענע שקלאפן.

איצט איז די לאגע א גאנץ אנדערע. די יורשים פון אמאל־יגע פלאנטאטארס ווילן זיך ניט צוריקקערן צו אן אגראר־עקא־נאמיע און קענען עס ניט טאן ווען זיי וואלטן עס אפילו וועלן. די סאוטה האט זיך אינדוסטריאל אנטוויקלט. די וואס האבן א פארמעגן קענען גיכער מאכן פראפיטן פון אנדערע אונ־טערנעמונגען אדער פון א מאדערנעם אגראר־סיסטעם. אין די באדינגונגען איז ניט נויטיג און ניט מעגלעך קיין פיזישע פאר־קנעכטונג. וואס עס איז אבער יא נויטיג, איז צוריקהאלטן די ארבעטער פון ארגאניזירן זיך אדער פון האבן די געלעגנהייט צו פארשטיין דעם מעכאניזם פון מאדערנער עקספלואטאציע, וואס א פראגרעסיווע טרייד יוניאן גיט זיי.

דערפאר שטאמט די פארביסנקייט מיט וועלכער די פאליטי־שענס און די אונטערנעמער אין דער סאוטה באקעמפן יעדן פארזוך פון דער טרייד יוניאן באוועגונג אריינצודרינגען אין זייערע פאבריקן און אונטערנעמונגען. אויף אויסצוהאלטן די יוניאנס באנוצן זיי די אמאליגע טעראר־ארגאניזאציעס און אויך די כאר־דערישע מעטאדן פון אנטי־יוניאן געזעצן און פארארדענונגען. וואס דערלאזן ניט יוניאן־ארגאנייזערס אנפירן זייער טעטיקייט אדער אגיטאציע פאר יוניאנס. לייענט פאר וועלכע יוניאן־פאר־טרעטער דארפן באצאלן הונדערטער אדער טויזנטער דאלאר פאר דעם רעכט צו רעדן צו ארבעטער אדער זיך צוזאמענקומען מיט זיי. ווי אונזערע ארגאנייזערס האבן עס באגעגנט אין א שטאט אין דזשארדזשיא: „רעכט אויף ארבעט־געזעצן" און אנ־דערע שיקאנעס זיינען די מיטלען וואס זיי באנוצן.

צו האלטן די דארטיגע ארבעטער אין פינסטערניש און אומ־וויסנהייט, איז פאר זיי אויך וויכטיג אז די ארבעטער־קינדער זאלן נישט האבן קיין מעגלעכקייטן צו לערנען מער ווי דעם סאמע מינימום, וואס איז נויטיג צו קענען טאן זיין ארבעט. פאר דעם איז גענוג צו דורכמאכן עטלעכע קלאסן פון דער עלעמענ־טאר־שולע און א גאנץ קליינע צאל אין א מיטעל־שולע פאר א געוויסער צאל באשעפטיגונגען אין קוואליפיצירטע פאכן.

דאס איז זייער פראגראם אפילו פאר די ארעמע ווייסע. פאר די נעגער־קינדער איז שוין אפגערעדט. די סעגרעגירטע שולן זיינען דעריבער פאר די פונקט דאס וואס זיי דארפן. א פארזוך אויף אפשאפן די באזונדערע שולן. עפענען ברייט די טירן פון די מיטעל־שולן אויך פאר די נעגער־קינדער. צעשטערט דעריבער אלע זייערע האפענונגען. זיי האבן זיך געגען דעם גע־ראנגעלט געוואלדיק ווי לאנג זיי האבן געקענט. איצט, ווען דער סופרים קאורט האט ארויסגעגעבן זיין אנטשיידונג געגען זיי, איז זיי בלויז געבליבן דער אלטער מיטל פון טעראר און כוליגא־נישע איבערפאלן.

דער וואוקס פון דער אינדוסטריע און די פארגרעסערונג פון דער צאל ארבעטער ארגאניזירטע אין יוניאנס מאכן עס אוממעג־לעך פאר די שקלאפן טרייבער צו דערגרייכן זייער ציל. געגען צו דעמאקראטן. אז בלויז אונזער אינטערנעשאנעל האט פאריאן וועדש ארגאניזירט פיר באזונדערע שעפער אין סאן אנטאניא, טעקסעס; מאביל, אלאבאמא; שארלאט, נארט קאראלי־נא און ריטשמאנד, ווירדזשיניא. אנדערע יוניאנס טוען דאס זעל־ביגע. וואס גרעסער די צאל יוניאן־מיטגלידער אלץ שטארקער ווערן די כוחות וואס שטיצן דעם געגנטס פארטריט.

עס איז אוממעגלעך אז די ראסיסטן זאלן קענען ארויס־קומען די זיגער פון דעם פארמעסט. דעם ווייזער פון דער צייט קען מען צוריק ניט דרייען. די לעצטע חיה'שע אויסברוכן ארום די קינדער־שולן איז בלויז דער לעצטער גסיסה־צאפל פון אן ארדענונג וואס האט שוין לאנג אויסגעלעבט איר צייט.

די ארבעטער מוזן אבער געדענקען, אז אין באנצן פארלאזן זיך אויף סטיכישער ווירקונג פון די עקאנאמישע כוחות אז די וועלן שוין אליין פארענדיגן דעם פראצעס. סאר מען ניט. א טויט־פארוואונדעטע חיה קען ווערן זייער געפערלעך פאר די ארומיגע מענטשן... די האנדלונג פון גאווערנאר פאבוס אין שיקן די סטייט־מיליץ ארויסן צו האלטן די נעגער־תלמידים פון דער מיטעל־שולע אין ליטל ראק, וואס דער פרעזידענט האט באַ־פוילן די ארמיי אריינצונעמען, באווייזט ווי ווייט א דעמאגאגישער פאַ־ליטישען קען זיך דערלויבן צו גיין. די ארגאניזירטע ארבעטער באוועגונג קען פיל העלפן.

אין לויף פון חודש

דער 85סטער קאָנגרעס אויף העלפּט וועג

פון י. באַרוכאָוו

[illegible]

[illegible]

דער קאנגרעס פון די ענגלישע טרייד יוניאנס

פון ל. בלים (לאנדאן)

צווישן 2טן און 5טן סעפטעמבער איז אין בלעקפול, מערב ענגלאנד, פארגעקומען דער 89טער יערלעכער קאנגרעס פון די ענגלישע טרייד יוניאנס.

[illegible]

די הויפטשטאפלעכע פאראייניגונגען פון די איראפעאישע לענדער

פון שאול גרים

די אנטוויקלונג פון דעם איראפעאישן קאנטינענט גייט, אין דער לעצטער צייט, אין צוויי באגרענעצטע ריכטונגען.

עקאנאמיש לעבט איר [illegible] אַ באוואוסטזיניקע פראספעריטעט. די פראדוקציע האלט אין איין וואקסן. דער [illegible] פערסאנאל [illegible]. די ארבעטסלאזיקייט, מיטן אויסנאם אפשר פון איטאליע, [illegible] פראנקרייך, למשל. [illegible] ארבעטער. בכדי צו קענען אנגיין מיט איר [illegible] פראדוקציע־רעזערוון דארפן [illegible]. די [illegible] איראפע [illegible] נאך נים [illegible] איר לעבנס [illegible].

אבער [illegible] פאליטישן געביט, נאך אַ [illegible] פון 16 חדשים, איז אין פראנקרייך ווידער אויפגעבראכן אַ קריזיס פון דער רעגירונג, וועלכע [illegible] אַ לאנגע צייט [illegible]. די רעגירונג [illegible] נים רעגירן בשותפות מיט די [illegible]. און [illegible] מען נים רעגירן. [illegible] אויף אַ פראגראם, וועלכן [illegible] נים נאך [illegible].

אַ חוץ דעם איז דאס לאנד [illegible] אין אַ בלוטיקער מלחמה אין אלזשיר, וועלכע האט אַן [illegible] אויף די פינאנצן פון לאנד.

אין איטאליע האט לאנגע וואכן געדויערט אַ רעגירונגס־קריזיס. וועלכן [illegible] צו לייזן. קיין איינע פון די [illegible] איז נים געווען [illegible] צו שאפן אַ רעגירונג. און ווען די [illegible] געווען. איז דאס [illegible] דער [illegible] פון די [illegible].

מיר האבן, אלזא, [illegible]: אויפן [illegible] געביט [illegible] אין אלע [illegible] אַ [illegible] און אויפן פאליטישן געביט [illegible]. [illegible] פון [illegible]. און צוויי פון די גרעסטע מלוכות.

דריי גרונט־ריכטונגען

די דאזיגע לאגע [illegible] פון דריי [illegible] גרונט־ריכטונגען.

די [illegible] האט [illegible] דעם [illegible] אַ [illegible] אינדוסטריעלער רע־וואלוציע, וועלכע [illegible] אויס [illegible]. צו [illegible] אַ רייע [illegible] וואס די [illegible] און [illegible], וועלכע [illegible] אויף [illegible] און [illegible].

די [illegible] גרונט־ריכטונג איז אַ [illegible]

ווייטער אוועק פון דעם באגריף פון דער נאציאנאל־שטאטלעכער ארגאניזאציע. נים גע־קוקט אויפן וואוקס פון נאציאנאליזם ביי די נייע פעלקער, וועלכע שאפן נייע מלוכה־ישע איינהייטן, וועלכע ציילן צו פאנאנדער־טיילן און צעברעקלען די אויפגעבויטע פריערדיקע אימפעריעס, זיינען מיר עדות פון אַ ידיעה־דיקונג, וועלכע אנטוויקלט זיך צוגלייך מיט דער ערשטער. און דער אנטקעגנגע־זעצטער ריכטונג.

די אלטע קאנטינענט פון מלוכה־שקייט לעבט אן ספק איבער אַ טיפעלסטן קריזיס. פון איין זייט אַ שטרעבונג צו שאפן גרויסע איינהייטן, וועלכע וואלטן געקענט לייכ־טער לייזן די פאליטישע, עקאנאמישע און סאציאלע פראבלעמען, וועלכע באזונדערע מלוכות קענען בשום אופן נים פארענטפע־רן; פון דער צווייטער זייט אויסגעאונגעטער באציאליזם.

דער פרוּוו פאר איראפעאישער פאר־אייניקונג איז נים דער איינציקער פון דעם מין. דער פרעזידענט פון דער נייגעשאפענער אראבישער רעפובליק — נאסער — האט געפאדערט די לייזונג פון שאפן אַ צענטר־אפריקאנישע פעדעראציע. די גרויסע פראנצויזישע קאלאניעס און דער אזוי בא־רעכנטער שווארצער אפריקע, וועלכע האבן איצט באקומען פון דער נייגעווייטער סאציא־ליסטישער רעגירונג אַ ברייטע אויטאנאמיע, וועלן זיך פארשטענדלען פאראייניקן און אַ פעדעראציע. בכדי מיט געמיינזאמע כחות לייזן די אומגעהייערע שוועריקייטן, וועל־כע שטייען פאר זיי.

די דריטע ריכטונג, פאר וועלכער עס שטייט איראפע, איז דאס פראבלעם פון די נים־אנטוויקלטע לענדער. וועלכע איראפע קען העלפן לייזן און וועלכע זי דארף העל־פן צוליב אירע אייגענע אינטערעסן.

ביים אינדוסטריאליזירן די אזוי גערופענע לענדער, שאפן נייע באשעפטיקונגס־מעגלעכקייטן פאר מיליאנען. באוויזן דעם הונגער, קראנקהייטן און אנאלפאבעטיזם, קען איראפע, דורך אירע קאפיטאלן, דורך אירע ספעציאליסטן, און דורך איר רעדאקציע, מיטהעלפן די דאזיגע לענדער און שאפן פאר זיך דעם נויטיקן רוים פאר אנטוויקלונג און איבערשיידונג פאר אלע־מענס נוצן.

איראפעאישע פאראייניקונג

מיר וועלן זיך היינט פארשטעלן אויף איינע פון די דאזיגע ריכטונגען, וועלכע וועלן האבן אַ רעוואלוציאנערע באדייטונג ניט נאר פאר דער ווייטערדיקער אנטוויקלונג פון אלטן קאנטינענט.

דאס יאר 1957 איז געווען אַ רעוואלוציא־נערער יאר אויף דעם געביט.

אין מערץ האבן זעקס מלוכות — פראנק־רייך, איטאליע, דייטשלאנד, בעלגיע, לוק־סעמבורג און האלאנד — אונטערגעשריבן דעם ענדגילטיקן אפמאך וועגן שאפן דעם געמיינזאמען איראפעאישן מארק און וועגן פאראייניקן ווייטערע אנשטרענגונגען אויפן אטאמישן געביט: אין יולי האבן שוין איינצע פארלאמענטן באשטעטיקט די דא־זיגע אפמאכן. קודם־כל וואס דאס פאראנטוואָרט פראנקרייך, וואס מען האט מורא געהאט פאר געוויסע שוועריקייטן; אין יאנואר 1958 טרעטן ארייַן די דאזיגע אפמאכן אין קראפט. עס איז אן שום ספק אַ היסטא־רישע דאטע פאר איראפע.

עס דארף דא אונטערגעשטראכן ווערן דער פאקט, אַז די אידעע פון שאפן אַ געמיינזאמען איראפעאישן מארק איז רעא־ליזירט געווארן אַ דאנק דעם, וואס זינט 1950 איז, אַ דאנק פראנקרייך, געשאפן גע־ווארן די איראפעאישע געמיינשאפט פון שטאל און קוילן, וועלכע האט אין פאר־לויף פון די זעקס יאר עקזיסטענץ ארויס־געוויזן זיך פאר אַ גרויסן דערפאלג.

וואס פאר אַ „קאפיטאל" פארמאגן די זעקס מלוכות, וועלכע האבן געשאפן דעם געמיינזאמען מארק?

מיר וועלן אויסרעכענען נאר איינע רייכטימער פון די סאמע ווירטשאפטן;

זיי ציילן צוזאמען 160 מיליאן מענטשן. זייער פראדוקציע פון קוילן מאכט אויס יערלעך 249 מיליאן טאן, שטאל — 57 מיליאן טאן, צעמענט — 45 מיליאן טאן און עלעקטרי — 183 מיליארד קילאוואט.

שוין איצט, נאך איידער עס ווערט בא־צייטנס דער איראפעאישער מארק, פירט זיך, דורך דריי חדשים, אונטערהאנדלונגען וועגן שאפן אַן איראפעאישע זאנע פון פרייען האנדל. אין די דאזיגע אונטער־האנדלונגען באטייליקן זיך כמעט גאנץ איראפע. עס נעמען אנטייל די פאר־שטייער פון די זעקס מלוכות פון איראפע־אישן מארק, די 17 מלוכות, וועלכע זיינען מיטגלידער פון דער איראפעאישער ארגא־ניזאציע פון עקאנאמישער צוזאמענארבעט. אלע סקאנדינאווישע מלוכות, ענגלאנד, עסט־רייך, גריכנלאנד, פארטוגאל, אירלאנד און טערקיי.

אַ חוץ דעם גרייטן צו די צפון־מלוכות — פינלאנד, שוועדן, נארוועגיע, דענע־מארק — (זיי ציילן 19 מיליאן מענטשן), — אַן אייגענעם צפון־איראפעאישן מארק, אויפן מוסטער פון איראפעאישן. לויט דעם פלאן, וועלכן די דאזיגע מלוכות האבן פארעפנטלעכט, דארפן זיי שפעטער ארייַנ־טרעטן אין דעם איראפעאישן מארק.

ענגלאנד האט ביז לעצטנס זיך באצוי־גן מיט גרויס רעזערוו צום געדאנק פון איראפעאישער פאראייניקונג. די גוטע רע־זולטאטן פון דער שטאל, — קוילן געמיינ־שאפט און די מפלות אויפן מיטעלן מזרח האבן געצוואונגען ענגלאנד צו רעווידירן איר ביז־איצטיקע פאליטיק.

נאך פאר דעם קריזיס פון דעם סועץ־קאנאל, האט ענגלאנד פרובירט, צוליב איר אינסולארישן האנדל און צוליב אירע פאר־פליכטונגען צו דער קאמאנוועלט, פארצו־לייגן די אויסשליסונג פון אַ געמיינזאמען

מארק. אבער לעצטנס, האט ענגלאנד, מיטן הסכם פון די קאמאנוועלט־מלוכות, זיך בא־שלאסן אין די ארבעטן צו שאפן די איי־ראפעאישע זאנע פון פרייען האנדל. און ביים שאפן דעם עוראטאם — די איירא־פעאישע ארגאניזאציע פאר אויסנוצן די אטאם־ענערגיע פאר פרידלעכע צוועקן.

ווי געזאגט, וועט דעם ערשטן יאנואר 1958, אנהייבן זיין עקזיסטענץ דער איירא־פעאישער מארק. די צווייטע שטופע וועט זיין דאס שאפן פון דער פרייער זאנע, און וועלכע עס דארפן זיך אנשליסן די לענדער פון פרייען אויסטויש און די, וועלכע שטייען אויפן שטאנדפונקט פון פראטעקציאניזם פון האנדל.

די שטעלונג פון דער ארבעטער באוועגונג און אירע אויפגאבעס ביי דער פאראייניקונג

די אויפגאבע, און די עקזיסטענץ־בארעכ־טיקונג פון אַ געמיינזאמען מארק — אזוי ווי עס פארשטייען דאס די פרייע סינדיקא־טן — ליגט אינעם ארגאניזירן דעם אויס־טויש און די פראדוקציע פון איראפע, ווי אויך אינעם הייבן דעם לעבנס־ניווא פון די ברייטע פאלקס־שיכטן. די ארבעטערשאפט פאדערט אויך, אַז עס וועט פאראייניקהייט־לעכט ווערן די סאציאלע געזעצגעבונג אין די אלע לענדער. די דאזיגע פאראייניקהייט־לעכונג דארף פארקומען אויף דעם אופן, אַז די בעסטע געזעצגעבונג דארף גענומען ווע־רן אלס באזיס, און איינגעפירט ווערן אין אלע אנגעשלאסענע לענדער. אַ חוץ דעם שטייט אויך די פראגע פון גלייכע לוינען פאר די ארבעטן, די פראגע פון אַ 40 שעה־דיקע ארבעטס־וואך, א. אז. וו.

עס איז אויך פאראויסגעזען, אַז נאכן אי־בערגאנגס־פעריאד, אויב די סאציאלע גע־זעצגעבונג וועט נים אויסגעגליכן ווערן, האבן די מלוכות, מיט אַ בעסערער געזעצ־געבונג, דאס רעכט פאר שוץ־מיטלען. עס ווערן אויך צוגעגרייט פלענער פאר אַן ענגער צוזאמענארבעט צווישן די סינדיקא־טן, וועמענס מלוכות זיינען אנגעשלאסן אינעם מארק.

עס ווערט אויך בקרוב גערופן אַ קאנ־פערענץ פון די איראפעאישע יוניאנס, וועלכע וועלן דארטן נאכאמאל דורכדיסקוטירן און קלאר פעסטשטעלן די שטעלונג צו די צוויי הויפט־פראבלעמען: געמיינזאמער מארק און פרייע אויסטויש־זאנע.

אינעם פראצעס פון גרויסע עקאנאמישע ענדערונגען, וועלכע איראפע וועט אן דורכמאכן, מוזן די יוניאנס פארזיכערן די רעכט פון דער ארבעטערשאפט. זיי מוזן אויך פארלאנגען גאראנטיעס פאר פולער בא־שעפטיקונג און סאציאלן פראגרעס.

עס איז כאראקטעריסטיש, אַז דער אינ־טערנאציאנאל פון די קריסטלעכע סינדיקא־טן האט באשלאסן איינצושטעלן אַ קאא־פעראציע מיטן אינטערנאציאנאל פון די פרייע סינדיקאטן בכדי צו קענען ווירק־זאמער פארטיידיקן די אינטערעסן פון די ארבעטער.

אנדערע שריט אין דער שטופנווייזער פאראייניקונג

צוגלייך מיטן שאפן דעם „איראפעאי־שן מארק", האבן זיך די צדדים געאייניקט אויף אַ שריט, וועלכער קען האבן אַ היס־טארישע באדייטונג.

דעם 20סטן פעברואר, 1957, האבן די פרעמיער מיניסטארן פון די זעקס מלוכות, זיך געאייניקט אויפן אריינציען און ארייננע־מען אינעם איראפעאישן מארק, די טערי־טאריעס פון דער שווארצער אפריקע, וועל־כע זיינען אפהענגיק פון די איראפעאישע מלוכות.

מען מאכט אַ טעות, אנרופנדיק דעם דאזיגן פלאן „איראָ־אפריקע". ביי דעם עקא־נאמישן צוזאמענשלוס פון איראפע און אפריקע, האלט עס נאך נים. אזא אנשלוס קען באשליסן בלויז אַן אפריקע, וועלכע איז פריי און נאציאנאל אומאפהענגיק. איצט האנדלט זיך עס בלויז וועגן הייבן דעם עקאנאמישן צושטאנד פון די דאזיגע גע־ביטן, וואס קען האבן אַן אומגעהייערע וויכטיקע באדייטונג פאר דער איראפעאי־שער עקאנאמיק. בכדי אבער דאס צו דער־גרייכן, מוז מען צום ערשט אינוועסטירן קאפיטאלן. און די באדייטונג פון דעם אונטערגעשריבענעם אפמאך באשטייט טאקע אין דעם, אַז אויך די אינוועסטיציעס האבן מסכים געווען מלוכות, וועלכע האבן נים קיין טעריטאריעס אין אפריקע ווי, למשל, דייטשלאנד, איטאליע, לוקסעמבורג און הא־לאנד.

עס איז באשלאסן געווארן, אַז אין די ערשטע 5 יאר וועט אינוועסטירט ווערן אַ קאפיטאל פון 580 מיליאן דאלאר פאר עקא־נאמישע און סאציאלע צוועקן. גלייך ווערט איינגעטיילט: דורך פראנקרייך — 200 מיליאן דאלאר; דייטשלאנד — 200 מיליאן; האלאנד — 70 מיליאן; איטאליע — 40 מיליאן, און לוקסעמבורג — אַ מיליאן מיט 250 מיליאן דאלאר.

דער דאזיגער פלאן ווערט באצייכנט ווי דער איראפעאישער מארשאל־פלאן פאר אפריקע. אַ פלאן, וועלכער דארף פרובירן באזייטיקן די גרויסע נויט צווישן די פעל־קער פון אַ טייל אפריקע.

אַ דריטע געשעעניש, נים ווייניקער וויכ־טיק, ווי די ערשטע צוויי, איז דער פלאן פון אַ פרידלעכע אויסנוצונג פון דער אטאם־ענערגיע. צוויי פלענער: עוראטאם און די איראפעאישע אגענץ פאר אטאמישער ענער־גיע דארפן רעאליזירט ווערן היינטיקס יאר.

פאכמענער ווען פאר, אַז אין יאר 1975 וועט איראפע דארפן האבן צווישן 1100 און 1300 מיליאן טאן קוילן. צו דער וועלכער צייט וועט איר פראדוקציע אויסמאכן 755 מיליאן טאן. דער דעפיציט וועט מוזן גע־דעקט ווערן דורך אימפארט, אדער דורך אנטוויקלען די אטאם ענערגיע.

דאס אימפארטירן נאפט אדער קוילן וועט נאך מער פארשארפן דעם דאלארן־דעפיציט, אויף וועלכן עס ליידן אלע איראפעאישע מלוכות. און וועט מאכן נאך מער אפהענגיק פון די „נאפט־מלוכות". עס איז באקאנט דער פאקט צו וועלכן פאר אַ צושטאנד עס איז געבראכט געווארן די איראפעאישע אינדוסטריע בעת׳ן סועץ־קריזיס. ווען עס זיינען אפגעשטעלט גע־ווארן די נאפט־טראנספארטן. די איירא־פעאישע רעגירונגען האבן ארויסגעצויגן פון דער באקומענער לעקציע די נויטיקע מסקנות.

אויב מיט 2־3 יאר צוריק האבן נאר דריי מלוכות — פראנקרייך, ענגלאנד און בעלגיע — געמאכט די ערשטע עקספערי־מענטן מיט אטאם־קראפט פאר פרידלעכע צוועקן, טוען דאס שוין היינט אלע איירא־פעאישע לענדער.

מען קען אן שום איבערטרייבונג פעסט־שטעלן, אַז איראפע איז ארויף אויפן וועג פון דער צווייטער אינדוסטריע־רעוואלוציע. דער אינסטרומענט פאר דער דאזיגער רע־וואלוציע וועט דארפן זיין די ניי־געשאפענע ארגאניזאציע — עוראטאם.

מיטן אויסנאם פון דריי לענדער — איר־לאנד, איסלאנד און טערקיי — האבן די איבעריקע מלוכות געשאפן די באזיס פון אטאמישע וויסנשאפטלעכע און פראקטישע פארשונגען. זיי געפינען זיך אין די אוניווער־סיטעטן, ספעציעל געשאפענע צענטערן, און דורך אויפבויען עקספערימענטאלע רעאק־טארן.

דייטשלאנד האט, למשל, געשאפן אַ ספעציעל מיניסטעריום פאר אטאמישע פרא־גן. דער בודזשעט פון דאזיגן מיניסטער־יום, וואס האט אין 1956 אויסגעמאכט 10 מיליאן דאלאר, איז אין 1957 געהעכערט געווארן אויף 20 מיליאן דאלאר.

אין שוועדן וועלן אין יאר 1960, 1963 און 1967, שטופנווייז, אויפגעבויט ווערן אטאמישע רעאקטארן, וועלכע וועלן צו־שטעלן ווארעמקייט פאר אַ רייע שטעט. אין נארוועגיע וועט אין 1958 זיין טעטיק אַ רעאקטאר וואס וועט צושטעלן עלעקטרישע קראפט פאר אַ רייע פאבריק און לעקשען פאר־בריקן.

בעלגיע געפינט זיך אין אַ ספעציעל־גינסטיקער לאגע, צוליב די רייכע אוראניום־קוואלן אין איר קאלאניע אין קאנגא. אויך דאס דאזיגע קליינע איראפעאישע מלוכה־לע בויט שוין איינע עלעקטרישע אטאמישע צענטראלעס.

פאר די דאזיגע רעאליזאציעס זיינען נוי־טיק ריזיקע קאפיטאלן, וועלכע קיין איינע פון די מלוכות פארמאגט נים. עס פעלן אויך ספעציאליסטן, עס פעלן טעכניקער און עס פעלן אויך וויסנשאפטלער.

די פאראייניקטע איראפע, אונטער דער אנפירונג פון עוראטאם, האט געשאפן די נויטיקע באדינגונגען פאר אַן ענגער קאא־פעראציע אויפן אטאמישן געביט.

אטאם באדייט פרידלעכע רעוואלוציע אויף אלע געביטן פון מענטשלעכער אקטי־וויטעט און איר פרידלעכע אנווענדונג דארף ווערן אַ ברכה פאר דער גאנצער מענטשהייט.

נ. ב. מינקאוו וועט געבן אַ סעריע לעקציעס איבער חסידיזם אין דער אידישער ליטעראטור

דער באקאנטער אידישער שרייבער און ליטעראטור־קריטיקער, נ. ב. מינקאוו, וועט געבן אַ סעריע לעקציעס איבער חסידיזם אין דער אידישער ליטעראטור. די לעקציעס וועלן געגעבן ווערן יעדן מיטוואך אין אוונט, פון 8:30 ביז 10 אזייגער, אין פאר־לויף פון 15 וואכן, אנהייבנדיק פון דעם 2טן אקטאבער, אין דער „ניו סקול פאר סאשעל ריסוירטש", 66 וועסט 12טע סטריט, ניו־יארק. רעגיסטראציע־אפצאל פאר אין אדער מער לעקציעס איז 6 דאלאר.

[illegible]

י. ל. קאַלושינער:

גאַסען

עס ליגן שטורעמס אין גאַסען איינגעשלאָפֿענע פֿיילען לאַנג,
און זשאַמען אויך פֿון טאָג די זון, ווען נאַכט נייט פֿון
דער שפּאַן אַרויס;
עס ליגט די רו פֿאַרזאַפֿען אין דער ערד, פֿאַרפֿרירען
פֿון גערדיש,
פֿון וואַנטענער און אָרעמס אויף די ווענט און געוויינטערשאַנג.

און פֿון געלאַזען פֿאַרשלאָפֿענע רוען זיך פֿון מוטעל אַ,
באַקריישלען פֿון בעלוין פֿון פֿיס, דאָס שווייגען אונטער
זיך אין גאַס;
— וואָס וואַרען גענעגענגס פֿון אוצרו מיט אַ ברייטען
ווי מיט כעס,
און פֿרעמען פֿון די פֿאַרשנאַרע מיט דער שפּעטער
שפּה אַרבֿ.

און ווי עס צימערט אויף דער טעמפּעלס שפּעט אין נאַכט
איעדער וויל,
באַשראָגט אַ רעדער־לויפֿערי אַרום אַ ווילד געריש אין אַויל,
פֿון כמאַטען אין דער ערד, וואָס יאָגען זיך צעשלאָגט צו
פֿעס באַהאַלט.

דער בייטער אויף דער ערד, מיט פֿאַר פֿון וואָך אין מאַרגענס
ווירוואַר,
האָט אויפֿגעבויט פֿאַר ברויט, די מיערען און שעה'ן
פֿון געשאַר,
— מיט עוקנות צעשטעטען גאַסען, מיט גבֿורה זיי צעשטעלט.

אבֿרהם ביוזנא

גיסער רעפּאָנטיקער. וועלכער האָט געטאָפּען אַ פּראָקטישע טיפּען פֿון דער טאָגבעט אָרבעטער־וועלט אין אַמעריקע. — זכרונות.

פֿון ה. לאַנג

יין לעצטע וואָלט איך דער ביוזנא פֿון דער אָרבעטער־באַוועגונג האָט אַבֿרהם ביוזנא אָנגעשפּילט אין יאָר 1917־18. און עס איז געווען אַ אָנהייבלעכע דעוואָן. דער־פֿיס האָט ער געשטאַנען פֿון אַרבעטער פֿירערשאַפֿט. און עס איז געווען אַן אָנגעליעבטער פֿון אַ גליקלעכען קאַפּיטאַל. וואָס ער אַליין האָט. דורך דער אינטערנעשאַנאַל, [illegible]

[illegible]

פֿלאָר. אין אַ געביידע אויף יוניאָן־סקווער, צו פֿאַרבריינגען מיט דושאַן דייטש און האַרן פֿון איר וועגען דעם אינטערנעשאַנאַל־אינסטיטוט אין די פּראָגרעסיוו־באַוועגונג.

[illegible]

האָבן זיך איז געפֿאָלגט אונטער די זיין...

עס האָט זיך אויסגעלאָזן. צו זאָרג פֿאַר־טאָגס דייטשן און ביוזנא געווען פֿון אַ פֿלאַך אָבער וויכטיקע יוניאָן־סעקרעטעריאַט. צו ביים אַנגעטן זיך און מיטען פֿון דיעזער רעגו־לירונג, האָט ביוזנא אַרויסגעצייגן אויף זיך דעם אַגענט פֿון דושאַן דייטש. און דייטש האָט זיך אַנגעטאַן ביוזנאַ'ס האַבען. און פֿירע האָבן זיך ניט געטראָפֿן, נים באַלד און נים אויך געבענן ווערן אַז די ווען איז ווי צווי „משה קאַפּעריאָרס"...

[illegible]

דער ביס

(דערציילונג)

פון ל. לעוואווין

פֿונעם אינטערנאַציאָנאַלן אַרבעטער־לעבן

פֿון ד״ר. יוסף קיסמאַן

דער רעזולטאַט פֿון די פּאַרלאַמענט־וואַלן אין דײַטשלאַנד, וואָס זײַנען פֿאָרגעקומען דעם 15טן סעפּטעמבער, האָט קיינעם נים איבערראַשט. די וועלט־פּרעסע האָט די לעצטע צײַט פֿאָראויסגעזאָגט דעם זיג פֿון דער אַדענאַוער־רעגירונג און אויך אין דײַטשלאַנד גופא, אַפֿילו אין די רייען פֿון דער סאָציאַל־דעמאָקראַטישער פּאַרטיי, האָט מען שוין אַ שטיק צײַט פֿאַר דער אָפּשטימונג געגלייבט, אַז די וואַל־באַוועגונג האָט זיך אַזוי־ווי אויסגעגליכן פֿון די וואָגן און קען זיך נים ענדיקן מיט דעם בעלעבאַטן זיג... דער אָבער, וואָס ס׳איז פֿאַקטיש געוואָרן דער פּאָליטישער רעזולטאַט, איז די „נײַעס" געקומען ווי אַ ביטערע אַנטוישונג פֿאַר סאָציאַליסטן און פֿרײַד יתומים אין דײַטשלאַנד און — ווײַט איבער די גרענעצן פֿון דײַטשלאַנד — אין אַלע לענדער. ווען די דעמאָקראַטיע האָט באַגלייט מיט גרויס פֿאַראינטערעסירונג די וואַל־באַוועגונג אין דײַטשלאַנד.

דאָס וואָס ס׳איז געשען דעם 15טן סעפּטעמבער אין דײַטשלאַנד, קען מען אויסדריקן אַזוי: די סאָציאַליסטן האָבן פֿאַרשפּילט די וואַלן. אָבער די סאָציאַל־דעמאָקראַטן זײַנען נים באַזיגט געוואָרן בײַ די וואַלן. די סאָציאַל־דעמאָקראַטן האָבן פֿאַרגרעסערט אויך זייער קול־צאָל מיט 9 מיליאָן שטימען, אין פּראָצענט־ציפֿערן אויסגעדריקט: 31.75 פּראָצענט פֿון אַלע אָפּגעגעבענע שטימען. בשעת בײַ די פֿריערדיקע פּאַרלאַמענט־וואַלן, אין יאָר 1953, האָבן די באַקומען נאָר 28.8 פּראָצענט פֿון די דעמאָלס אָפּגעגעבענע שטימען. בכלל, ווייסט מען, האָבן די סאָציאַל־דעמאָקראַטן געוואונען כמעט 3 פּראָצענט שטימען. אַבסאָלוט און אין פּראָצענטן האָט זיך זייער שטימען־צאָל שטאַרק פֿאַרגרעסערט. די צאָל נײַ אויסגעקליבענע דעפּוטאַטן פֿון דער סאָציאַל־דעמאָקראַטישער פּאַרטיי באַטרעפֿט 169.

אָבער נים געקוקט אויף אַט די שטאַרקע ציפֿערן, האָט די סאָציאַל־דעמאָקראַטישע פּאַרטיי פֿאַרשפּילט די וואַלן. ווײַל די האָט זיך געשטעלט פֿאַר אַ ציל אַרויסצוקומען ווי די שטאַרקסטע פּאַרטיי פֿון די וואַלן און אויך האָבן זיך באַמיט גענוג אויסצושטיין בײַם אַבסאָלוט פֿון וואַל־שטים. אָבער געבליבן איז די, אַזוי ווי פֿריער, די כריסטלעך־דעמאָקראַטישע פּאַרטיי. אַדענאַוער׳ס קריסטלעך־דעמאָקראַטישע פּאַרטיי איז ווידער די שטאַרקסטע, זי האָט באַקומען העכער 50 פּראָצענט פֿון די אָפּגעגעבענע שטימען.

אַ מפּלה פֿון דער סאָציאַליסטישער פּאָליטיק

דער וואַל־רעזולטאַט אין דײַטשלאַנד ווערט פֿאַרגעשטעלט אין דער וועלט־פּרעסע ווי אַ גרויסער זיג פֿון דער מערב־דעמאָקראַטיע און אַ דורכפֿאַל פֿון דער סאָוועטישער פּאָליטיק, ווײַל דער קאַנצלער אַדענאַוער האָט די פּאָליטיק פֿון דער מערב־דעמאָקראַטיע מיט דער ווידער־באַוואָפֿענונג פֿון דײַטשלאַנד און מיטן נאָרד־אַטלאַנטישן פֿאַרטיידיקונגס־פּאַקט — „נאַטאָ".

אָבער אויך די סאָציאַל־דעמאָקראַטן האָבן קאַטעגאָריש פֿאַרזיכערט פֿאַר די וואַלן, אַז זיי פֿאַרטרעטן זיך פֿולשטענדיק אויף דער מערב־דעמאָקראַטיע און זיי וועלן אַנטהאַלטן אַלע מיטלען, וואָס זײַנען נייטיק פֿאַר דער פֿאַרטיידיקונג קעגן סאָוועטישער אַגרעסיע, סײַ דעם פֿאַרטיידיקונגס־פּאַקט „נאַטאָ", סײַ די דײַטשע אַרמיי. אויך אַ זיג פֿון דער סאָציאַל־דעמאָקראַטישער פּאַרטיי וואָלט צוליב דעם נעמלעכן אינטערעס ווערן ווי אַ מפּלה פֿון דער סאָוועטישער סטראַטעגיע, וועלכע שטרעבט צו שוואַכן דעם בלאָק פֿון די דעמאָקראַטישע מלוכות.

די קאַפּיטאַליסטישע וועלט־פּרעסע פֿאַרשווײַגט נאָר איין וויכטיקן פּונקט פֿאַרוואָס די פּרעסע פֿרייט זיך אַזוי שטאַרק מיט אַדענאַוער׳ס זיג: ווײַל די רעגירונג אַדענאַוער וועט ווײַטער שטיין אויף דער וואַך פֿון „פֿרײַ ענטערפּרײַז" און וועט פֿאַרטיידיקן מיט דער גאַנצער מאַכט די פּריווילעגיעס פֿון קאַפּיטאַל קעגן די פֿאָדערונגען פֿון דער אָרגאַניזירטער אַרבעטערשאַפֿט פֿאַר מער קאָנטראָל און מיטבאַשטימונג אין דער אינדוסטריע פֿון דײַטשלאַנד.

נאַציאָנאַליזם און „נייטראַליזם"

מיר ווילן זיך דאָ נים אָפּשטעלן אויף די מיטלען וואָס זײַנען אָנגעווענדעט געוואָרן אין קאַמף קעגן דער סאָציאַל־דעמאָקראַטישער פּאַרטיי. סײַ־ווי־סײַ טאָקע נים כשר׳ע מיטלען. ס׳איז ריכטיקער און וויכטיקער צו זוכן די פֿעלערן קודם כל אין איינענעם לאַגער.

עס מוז פֿעסטגעשטעלט ווערן, אַז אין דער פּאָליטיק פֿון דער סאָציאַל־דעמאָקראַטישער פּאַרטיי אין דײַטשלאַנד איז פֿאַראַן אַן עלעמענט וואָס שוואַכט אָפּ די מערב־אייראָפּעישע אָריענטאַציע און די אויפֿריכטיקע געגנערשאַפֿט קעגן באָלשעוויזם. דאָס איז די פּאָליטיק פֿון פֿאַרשאַרפֿטן נאַציאָנאַליזם וואָס האָט געגעבן די בכורה צו דער פֿאָדערונג פֿאַר דער ווידער־פֿאַראייניקונג מיט דער סאָוועטיש־אָקופּירטער מזרח־דײַטשלאַנד. מיט אַ געוויסן רעכט זײַנען די סאָציאַל־דעמאָקראַטן באַצייכנט געוואָרן אין דער אַמעריקאַנער פּרעסע ווי „רושוויטאַני פּוירוסטערס", אַזוי ווי אין אַמעריקע די ריכטונג פֿון „אַמעריקע פֿירסט" פֿאַר און בשעת דער מלחמה.

די געשיכטע פֿון דער אַרבעטער באַוועגונג אין אַלע לענדער דערציילט אונדז פֿון פֿיל פֿעלערן וואָס ווערן באַגאַנגען אין פּאָליטישן לעבן און טאַקע, פֿון ביטערע לעקציעס וואָס די אָרגאַניזאַציעס פֿון אַרבעטער־קלאַס האָבן באַקומען, ביז זיי זײַנען אַרויף אויפֿן ריכטיקן וועג.

די איצטיקע וואַלן אין דײַטשלאַנד זײַנען אפֿשר אַזאַ לעקציע, וואָס וועט ווײַזן דער סאָציאַל־דעמאָקראַטישער פּאַרטיי, אַז זי האָט געבלאָנדזשעט.

יו״ען פֿאַרדאַמט סאָוועטישע מערדער

די דזשענעראַל אַסעמבלי פֿון דער יונייטעד נײשאַנס אָרגאַניזאַציע האָט אַרויסגעטראָגן אַ שאַרפֿן משפּט קעגן דער באַוואָפֿנטער אַרײַנמישונג פֿון סאָוועטן רוסלאַנד אין אונגאַרן. נאָך דעם בלוטיקן דערשטיקן פֿון ווײַטערדיקן אַרבעטער אויפֿשטאַנד אין לאַנד. די רעזאָלוציע איז אָנגענומען געוואָרן מיט 60 שטימען קעגן 10. אָנגעהאַלטן זיך פֿון שטימען האָבן 10 מלוכה־פֿאַרשטייערס.

צו דער ספּעציעלער סעסיע פֿון יו״ען אַסעמבלי איז צוגעשטעלט געוואָרן דער באַריכט פֿון דער אויספֿאָרשונגס קאָמיסיע, אין וועלכן עס ווערט געוויזן צווישן אַנדערע, אַז איצט געפֿינט זיך נאָך אין אונגאַרן אַ סאָוועטישע אַרמיי פֿון בערך 100 טויזנט מאַן, וואָס „היט" די „אָרדענונג" צוזאַמען מיט דער אונגאַרישער קאָמוניסטישער פּאָליציי. דער רעזשים פֿונעם סאָוועטישן משרת, דעם איצטיקן „פּרעמיער מיניסטער" יאַנאָש קאַדאַר, האָט ביז איצט הינגעריכטעט אַרום 2,000 פּערזאָן, אין די תּפֿיסות געפֿינען זיך אַרום 455 טויזנט מענטשן, קיין סאָוועטן־רוסלאַנד זײַנען פֿאַרשיקט געוואָרן בערך 12 טויזנט מענטשן.

די יו״ען אַסעמבלי האָט באַשלאָסן אַרויסצושיקן אַ ספּעציעלן שליח קיין מאָסקווע צו פֿאַרהאַנדלען מיט דער סאָוועטישער רעגירונג וועגן צוריקציען אירע טרופּן פֿון דער אָקופּירטער אונגאַרן.

קאַדאַר׳ס „דרײַ טעמעס"

אין דער ווינער אַרבעטער־צײַטונג און אין אַנדערע סאָציאַליסטישע צײַטונגען פֿון אייראָפּע איז לעצטנס געדרוקט געוואָרן אַ דעטאַלירטער באַריכט וועגן דער לאַגע אין אונגאַרן פֿון דער באַרימטער אונגאַרישער [illegible] אַנאַ קעטלי.

אין דעם אַרטיקל ווערט אָנגעוויזן אויף די דרײַ טעמפּן, וועלכע עס מוז דורכגיין יעדער קאָנטער־רעוואָלוציאָנערער רעזשים, ביז ער קען זיך סטאַבילירן אין לאַנד. דער ערשטער טעמפּ איז: נקמה אין די פֿרײַהייט־קעמפֿער; דער צווייטער טעמפּ איז אַ פּרוּוו זיך צו דערנענטערן צום פֿאָלק, וועמען מען טרײַבט שוין אײַנצוהאַלטן, אַז ער ווערט

פֿאַרגעסן דאָס געשעענע און זיך געבן צו ניצלעכער אַרבעט. מיט אַנדערע ווערטער אַ מין סטאַנדאַרט־פּונקט פֿון „לאָמיר זיך איבערבעטן". דער דריטער טעמפּ איז דער שוואַרצסטער; מ׳פּרוּווט טאָקע געבן דעם פֿאָלק אַרבעט און ברויט, מ׳פּרוּווט ווײַזן מיט מעשים אַז דער רעזשים קען עפּעס אויפֿטאָן.

לויט קעטלי׳ס באַריכט ווײַזט, אַז דער קאַדאַר־רעזשים האַלט צווישן ערשטן און צווייטן טעמפּ. די באַריכטעט וועגן שווערע לעבנס־מעטאָדן פֿונעם קאַדאַר־רעזשים און וועגן, אַז דער נקמה־דורשט פֿון די בעסטיעס איז נאָך לאַנג נים געשטילט.

אָבער שוין האָט די קאַדאַר־רעגירונג אָנגעהויבן רעדן מילדער, פֿאָטערלעכע רייד צום פֿאָלק. מ׳טרייסט די פֿאַריתום׳טע, מ׳זאָגט צו די פֿאַמיליעס, אַז מ׳וועט באַפֿרײַען די אַרעסטירטע. מ׳זאָגט אָנקומען צו בעסערע צײַטן. זאָל מען נאָר אַרבעטן מיט חשק אין די פֿאַבריקן און אין דער לאַנדווירטשאַפֿט. אָבער — קיינער הערט זיך נים צו צו די אַלע צוזאָגונגען. נים אַרבעטער, נים פּויערים, נים אינטעליגענטן.

עס הערשט אַ שרעקלעכער כאַאָס אין דער אַדמיניסטראַציע און אין דער עקאָנאָמיע און ס׳איז גאָר קיין צווייפֿל נים, אַז צום דריטן טעמפּ וועט די רעגירונג קאַדאַר שוין נים דערגיין.

אַ קאָמפּראָמיס־פֿאָרשלאָג וועגן אַלזשיר

די אינטערנאַציאָנאַלע קאָנפֿעדעראַציע פֿון די פֿרײַע טרייד יוניאָנס האָט ווידער אַרײַנגעשיקט אַ שאַרפֿן פּראָטעסט צו דער פֿראַנצויזישער רעגירונג וועגן פֿאַרפֿאָלגונגען קעגן אָרגאַניזירטע אַרבעטער אין אַלזשיר. דעם איצטיקן מאָל איז דער פּראָטעסט געווענדעט קעגן ברוטאַלע פּאָליציייִשע מעשים, נים אין דער רעוואָלוציע־צענטער סעלטער אַלזשיר, נאָר טאַקע איבער באָדן פֿון פֿראַנקרײַך.

אין די קוילן־מינעס פֿון צפֿון־פֿראַנקרײַך אַרבעטן אַ היפּשע צאָל אַלזשירער אַרבעטער אַלס קוילן־גרעבער. זיי זײַנען מיטגלידער פֿון זייער יוניאָן אין אַלזשיר און האַלטן־אָן אָט די מיטגלידערשאַפֿט אויך בשעת זיי אַרבעטן אין פֿראַנקרײַך. די פֿראַנצויזישע פּאָליציי באַציט זיך מיט חשד צו די דאָזיקע אַרבעטער און רודפֿ׳ט זייער אָרגאַניזאַציע.

אין פּראָטעסט פֿון דער אינטערנאַציאָנאַלער קאָנפֿעדעראַציע ווערן איבערגעגעבן טערמין־טעקסטן פֿון דער פּאָליציי. לעצטנס האָט די פּאָליציי אַרעסטירט, אָן שום גרונט, אַ צאָל באַאַמטע פֿון דער אָרגאַניזאַציע. עס זײַנען געמאַכט געוואָרן אומגעזעצלעכע רעוויזיעס אין די לאָקאַלן פֿון די אַרבעטער. מ׳האָט קאָנפֿיסקירט אויסגאַבעס פֿון זייער טרייד יוניאָן זשורנאַל, צעריסן די מיטגלידערשאַפֿט־לעגיטימאַציעס פֿון דער יוניאָן א. אַ. וו.

די פֿראַנצויזישע רעגירונג האָט איצט צוגעגרייט אַ קאָמפּראָמיס־פֿאָרשלאָג פֿאַר אַלזשיר. אַ קאָנסטיטוציע, וואָס זאָל געבן פֿרײַהייט פֿאַר דער באַפֿעלקערונג פֿון אַלזשיר און אין דער זעלבער צײַט דערהאַלטן איר מלוכה׳ישע פֿאַרבינדונג מיט פֿראַנקרײַך. לויט דער פֿאָרגעשלאָגענער קאָנסטיטוציע זאָל אַלזשיר אײַנגעטיילט ווערן אין אַ צאָל פּראָווינצן, מיט ברייטע רעכט פֿון זעלבסט־פֿאַרוואַלטונג און אַלע פּראָווינצן צוזאַמען וועלן פֿאַראייניגט זײַן אין אַ צענטראַלער אַדמיניסטראַטיווער קערפּערשאַפֿט. די אײַנטיילונג אויף פּראָווינצן זאָל געמאַכט ווערן אַזוי, אַז ווי ווײַט מעגלעך זאָל די אייראָפּעיִשע באַפֿעלקערונג זײַן פֿאַנאַנדערגעטיילט פֿון דער אַלזשירער און קיין טייל פֿון דער באַפֿעלקערונג זאָל נים באַהערשן דעם צווייטן.

ס׳איז אַ טראַגישע לאַגע. דער וועלט־קאָנגרעס פֿון דער אינטערנאַציאָנאַלער קאָנפֿעדעראַציע, וואָס איז אָפּגעהאַלטן געוואָרן אין יולי אין טוניס, צפֿון־אַפֿריקע, האָט אויסגעדריקט אין זײַן רעזאָלוציע אַן אַפּעל פֿון די פֿרײַע טרייד יוניאָנס צו בײַדע צדדים: „תּיכּף צו שליסן אַ וואָפֿן־שטילשטאַנד און אָנצוהייבן פֿרידלעכע פֿאַרהאַנדלונגען, אויפֿן סמך פֿון די פּרינציפּן פֿון פֿרײַהייט און רעכט; פֿראַנקרײַך זאָל אָנערקענען דאָס רעכט פֿון אַלזשירער פֿאָלק אויף זעלבסט־באַשטימונג. די אַלזשירער זאָלן רעספּעקטירן די רעכט פֿון אַלע טיילן פֿון דער באַפֿעלקערונג..."

פֿאַר דער פֿראַנצויזישער רעגירונג איז דער וועג, וועלכן עס ווײַזט אָן די רעזאָלוציע פֿון טרייד יוניאָן קאָנגרעס, טאָקע אַ דערנענטערונג. אָבער עס ווײַזט אויס אַז קיין אַנדערער וועג איז נים פֿאַראַן.

פֿון דער איטאַליענישער טרייד יוניאָן באַוועגונג

אין דער נאַציאָנאַלער עקאָנאָמיע פֿון איטאַליע האָט זיך איצט באַוויזן אַ ליכטיקער פּונקט, ממש אַ נס: ס׳איז געפֿאַלן די צאָל אַרבעטסלאָזע. צום ערשטן מאָל זינט דעם סוף פֿון דער מלחמה איז אַרויסגעקומען אַן עקאָנאָמישער באַריכט, וואָס ווײַזט אַ באַדייטנדיקע פֿאַרגרעסערונג פֿון דער צאָל באַשעפֿטיקטע אין דער אינדוסטריע און אַ פֿאַרקלענערונג, מיט קנאַפּע 10 פּראָצענט, פֿון דער צאָל אַרבעטסלאָזע. די אַרבעטסלאָזיגקייט איז נאָך אַלץ זייער אַ גרויסע. זי באַטרעפֿט נאָך אַלץ אַרום 1 מיליאָן מיט 800 טויזנט מענער און פֿרויען, און דאָס איז אַ גאַנץ קאָלאָסאַלע צאָל פֿאַר אַ לאַנד ווי איטאַליע. אָבער פֿונדעסטוועגן איז עס פֿאַרט אַ טרייסט און אַ האָפֿענונג פֿאַר דער איטאַליענישער אַרבעטערשאַפֿט, ווען זי הערט, אַז די צאָל אַרבעטסלאָזע הייבט־אָן זיך פֿאַרקלענערן.

דאָס פּראָבלעם פֿון פּערמאַנענטער אַרבעטסלאָזיגקייט אין איטאַליע איז ממש אַ רעטעניש פֿאַר עקאָנאָמיסטן. די נאַציאָנאַלע פּראָדוקציע פֿאַרגרעסערט זיך, סײַ מיט אַמעריקאַנער הילף, סײַ מיט אייגענע כּחות. די פּראָדוקציע איז אויסגעוואַקסן אויף 237 פּראָצענט לגבי דעם מצב פֿון פֿאַר דער מלחמה. דאָס צושטאַנד־קומען פֿון דעם פֿאַראייניקטן אייראָפּעיִשן מאַרק איז אַ נײַער לעבנס־קוואַל פֿאַר דער איטאַליענישער פּראָדוקציע. עס עפֿענען זיך נײַע מעגלעכקייטן און אויסזיכטן. און פֿונדעסטוועגן — בלײַבן הונדערטער טויזנטער אָן אַרבעט.

די דערקלערונג פֿאַר דעם דאָזיגן רעטעניש זײַנען די צרה׳דיקע באַדינגונגען אין דער איטאַליענישער לאַנדווירטשאַפֿט. פּויערים קענען זיך נים פֿאַרדערנערן מיט זייערע פֿאַמיליעס פֿון די אָרעמע נחלות, וואַנדערן זיי אין גרויסע מאַסן אין די שטעט, זיי פֿאַרשוואַכן דעם אַרבעטס־מאַרק, זיי וואַקסן אין אין פֿאַרגרעסערן די אַרמיי פֿון אַרבעטסלאָזע.

ס׳איז די וויכטיקסטע פֿונקציע פֿון די טרייד־יוניאָנס צו רעגולירן דעם אַרבעטס־מאַרק, צו שטיין אויף דער וואַך קעגן דער פֿאַרפּלייצונג מיט ביליקע אַרבעטס־הענט. אָבער די טרייד יוניאָן באַוועגונג אין איטאַליע איז צעריסן און צעשפּאָלטן, זי איז נים בכוח צו דערפֿילן אָט די לעבנס־וויכטיקע אויפֿגאַבע. ס׳איז גענוג צו דערמאָנען, אַז די גרעסטע טרייד יוניאָן אָרגאַניזאַציע, די „אַלגעמיינע פֿעדעראַציע", ווערט פֿולשטענדיק באַהערשט פֿון די קאָמוניסטן, כּדי זיך צו מאַכן אַ פֿאָרשטעלונג, ווי אַזוי עס ווערן פֿאַרגעהיט די אינטערעסן פֿון אָרגאַניזירטע אַרבעטער אין דער פּראָדוקציע.

אין איטאַליע זײַנען פֿאַראַן פֿיר צענטראַלע קערפּערשאַפֿטן פֿון דער טרייד יוניאָן באַוועגונג: די אַלגעמיינע פֿעדעראַציע, וואָס איז באַהערשט פֿון די קאָמוניסטן, האָט אַ מיטגלידערשאַפֿט פֿון העכער 4 און אַ האַלב מיליאָן; די קאַטוילישע טרייד יוניאָנס האָבן העכער 2 מיליאָן מיטגלידער; די סאָציאַל־דעמאָקראַטישע — אַרום 600 טויזנט מיטגלידער. פֿאַראַן נאָך אַן עקסטרעם־רעכטע טרייד יוניאָן גרופּע מיט אַרום 900 טויזנט מיטגלידער. דאָס זײַנען אָפֿיציעלע ציפֿערן, לויט דער סטאַטיסטיק פֿונעם אַרבעטס־מיניסטעריום.

אין דער לעצטער צײַט האַלטן די קאָמוניסטן אין איין פֿאַרלירן דעם באָדן אין דער אַלגעמיינער טרייד יוניאָן פֿעדעראַציע. עס ווערט אַלגעמיין אָנערקענט, אַז די סאָציאַליסטן האָבן אין דער אַלגעמיינער פֿעדעראַציע אַ מאַסע פֿון אַרום 40 פּראָצענט פֿון דער מיטגלידערשאַפֿט אויף זייער זײַט. בײַ די וואַלן פֿון פֿאַבריקס־ראַטן אין די גרויסע אינדוסטריעלע דיסטריקטן פֿון צפֿון־איטאַליע האָבן די קאָמוניסטן פֿאַרלוירן בערך 20 פּראָצענט פֿון זייערע פֿריערדיקע פּאָזיציעס.

ווי ס׳איז באַוווּסט, ווערן אין איטאַליע שוין אַ היפּשע צײַט געפֿירט פֿאַרהאַנדלונגען וועגן פֿאַראייניקונג פֿון דער סאָציאַליסטישער באַוועגונג. אין דערוואַרטער צײַט גייען אָן אָפֿיציעלע פֿאַרהאַנדלונגען וועגן טרייד יוניאָן פֿאַראייניקונג. אָבער דערווײַל האַלט עס נאָך ווײַט פֿון סאָציאַליסטישער פּאַרטיי־פֿאַראייניקונג און — נאָך ווײַטער פֿון פֿאַראייניקונג אויפֿן געביט פֿון דער טרייד יוניאָן באַוועגונג.

די איבערקערענישן אין מאָסקווע (די אַנטי־סטאַלין־ליניע און די מפּלה פֿון מאַלענקאָוו, קאַגאַנאָוויטש און די אַנדערע) האָבן שטאַרק צעטרייסלט די קאָמוניסטישע באַוועגונג אין איטאַליע און דער קריזיס האָט זיך איבערגעטראָגן אויך אויף דער טרייד יוניאָן באַוועגונג. לעצטנס האָבן זיך צוויי גרויסע יוניאָנס אָפּגעריסן פֿון דער אַלגעמיינער פֿעדעראַציע: די יוניאָן פֿון די אײַזנבאַן־אַרבעטערס און די יוניאָן פֿון שיף־פּערסאָנאַל. זיי האָבן דערקלערט, אַז זיי פֿאַרלאָזן די פֿעדעראַציע, ווײַל זיי ווילן מער נים איבערטראָגן די קאָמוניסטישע קאָמאַנדע איבער דער אָרגאַניזאַציע.

אין דער אַמעריקאַנער אַרבעטער־באַוועגונג

פֿון ש. ווײַס

תּיכּף אין צוויי וויכטיקע אינדוסטריעס, אויטאָ און שטאָל, האָבן פֿאַריגן חודש געהאַט אַ געלעגנהייט צו באַשטעטיקן אויף אַ שפּעציעלן אופֿן די פֿאַלשקייט פֿון דער האַרץ־קאַפּיטאַליסטישער פּרעסע, אַז די אַרבעטער באַוועגונג איז פֿאַראַנטוואָרטלעך פֿאַר דעם שטײַגנדיקן יקרות אין לאַנד.

די אויטאָמאָביל אַרבעטער יוניאָן האָט דורך איר פּרעזידענט, וואַלטער רויטער, זיך געווענדעט מיט אַ קאָנסטרוקטיוון פּלאַן צו די דרײַ גיגאַנטן אין דער אויטאָ־אינדוסטריע: פֿאָרד, קרײַסלער און דזשענעראַל־מאָטאָרס. זיי זאָלן רעדוצירן די פּרײַזן אויף די 1958 אויטאָ־מאָדעלן. די שטאָל־אַרבעטער יוניאָן האָט, דורך איר פּרעזידענט, בײַ אַ פֿאַרהער פֿון סענאַט־קאָמיטעט אַרויסגעבראַכט אומבאַשטרײַטבאַרע פֿאַקטן, אַז די פּרײַזן אויף שטאָל זײַנען געהעכערט געוואָרן צו פֿאַרגרעסערן די פּראָפֿיטן און נישט צו דעקן די הוצאות פֿון העכערע לוינען.

דער פּלאַן פֿון דער אויטאָ־אַרבעטער־יוניאָן

אין דער פֿאָדערונג פֿון דער אויטאָ־אַרבעטער יוניאָן צו די דרײַ פֿירמעס, וואָס פֿאַרדינען 97 פּראָצענט פֿון אויטאָמאָבילן, האָט די יוניאָן געמאַכט אַ פֿאָרשלאָג: פֿירמעס, צו רעדוצירן די פּרײַזן אויף די נײַע אויטאָמאָבילן מיט הונדערט דאָלאַר, וואָס וועט פֿאַרקלענערן דעם ריטייל־פּרײַז אויף 140 דאָלאַר. אין צוריקטויש, אויב די רעדוקציע־פּרײַזן וועלן שטאַרקער מאַכן דעם פֿינאַנציעלן זיכערקייט, איז די יוניאָן גרייט צו נעמען אין באַטראַכט דעם … פֿון די פֿירמעס בײַם פֿאַרהאַנדלען איבער פֿאָדערונגען און בײַ די פֿאַרהאַנדלונגען צו באַנײַען די אָפּמאַכן. קאָנטראַקטן פֿאַלן אויס קומענדיקן זומער. וואָס וועט האָבן צו טאָן מיט די פֿאָדערונגען, ווען די פּרײַז־רעדוקציע וועט שוין מאַכן אויך דעם פֿינאַנציעלן מצבֿ פֿון די אויטאָ־פֿירמעס?

וואָלט דעם טאָלאַנט די יוניאָן פֿאָר, אַז עס זאָל באַשטימט ווערן אַ קאָמיטעט וואָס זאָל פֿאָרשטעלן די יוניאָן און די פֿירמע. זאָל זײַן פֿאַראַנטוואָרטלעך דורך אויסגעבן פֿאַרעפֿנטלעכן און די צוויי זײַטן אויסקלײַבן אַ דריטן, פֿון אומפּאַרטייאישן מענטש. צום דאַרפֿן פֿאַרטיידיקן זאָל די פֿירמע דערלאַנגען באַווײַזן וועגן אירע פֿינאַנציעלן צו רעדוצירן דעם פּרײַז אין אַ פּראָפּאָרציע פֿון די פּראָפֿיטן. דער קאָמיטעט זאָל אַרויסגעבן זײַנע באַשלוסן בײַ אַ פֿעסטגעשטעלטן טערמין אין דעם באַשלוס. די פֿאַרהאַנדלונגען פֿון דער יוניאָן זײַנען צו ווערן פֿאַר דער פֿירמע פֿאַרבינדלעך. די יוניאָן איז גרייט צו באַטראַכטן אירע פֿאָדערונגען אין ליכט פֿון דער פֿירמעס רעכענונג די פּרײַז־רעדוקציע.

די ווײַטער־סקווע פֿון דער יוניאָן איז צו דערמעגלעכן אַ פּרײַז־רעדוקציע אויף אויטאָמאָבילן. „די אויטאָ־יוניאָן איז נישט אינטערעסירט צו באַשטימען פּרײַזן אין דער אינדוסטריע", זאָגט זיך אין דער יוניאָנ'ס בריוו צו די אויטאָ־פֿירמעס. „די אָנגעשטרענגטע מיטגלידער פֿון אונדזער יוניאָן ליגט אויסשליסלעך אין די הענט פֿון די אונטערנעמער, וועלכע באַשליסן מיט פֿולער זיכערקייט; וועלכע רעכט האָט באַגרענעצט די מאַכט פֿון דער יוניאָן צו קענען באַקעמפֿן אינפֿלאַציע. אָבער, מיר זײַנען גרייט צו טאָן וואָס מיר קענען. מיר האָבן אין דער פֿאַרגאַנגענהייט באַוויזן אונדזער גרייטקייט זיך אָפּצוהאַלטן פֿון ווײַטערדיקע און לעגיטימע צילן, ווײַל זיי האָבן געקאָנט רעאַליזירט ווערן נאָר דורך פּרײַז־העכערונגען, וואָס וואָלטן פֿאַרשאַרפֿט די אינפֿלאַציע. איר וועט זיך דערמאָנען, אַז אין 1945־46 זײַנען מיר גרייט געווען צו שנײַדן אונדזערע פֿאָדערונגען אַזוי ווײַט ווי עס איז נייטיק, כּדי צו פֿאַרמײַדן פּרײַז־העכערונגען... אָנערקענענדיק די ערנסטקייט פֿון די האָמאָגענער אינפֿלאַציע זײַנען מיר איצט גרייט צו גיין נאָך ווײַטער, אויב מיר וועלן נאָר קריגן די … פֿון אײַער פֿירמע באַוועגן אַ פּרײַז־רעדוקציע".

די יוניאָן האָט אויסגערעכנט כּמעט די וועלכע וועגן צו אַלע דרײַ אויטאָ־פֿירמעס אַזוי־ווײַטער, אַז אַ רעדוקציע אויף פּרײַזן וועט סטימולירן אַ גרעסערן פֿאַרקויף פֿון אויטאָמאָבילן און די פֿירמעס וועט דערמעגלעכן מער ווי פֿאַרגיסנס מאַכן פּראָפֿיט דורך דער פּראָדוקציע און פֿאַרקויף פֿון אַ מיליאָן מער אויטאָמאָבילן.

אין דער פֿאָדערונג צו „דזשענעראַל מאָטאָרס", וואָס איז די גרעסטע פֿון די דרײַ פֿירמעס, מאַכט די יוניאָן אַזאַ רעכענונג: די פֿירמע וואָס האָט אין די ערשטע 6 חדשים פֿון הײַנטיקן יאָר פּראָדוצירט אַ מיליאָן מיט 543 טויזנט און 323 אויטאָס (וואָס איז 45.7 פּראָצענט פֿון דער גאַנצער אינדוסטריע), אויף וועלכע זי האָט געמאַכט אַ ריינעם ריווח, נאָך אָפּרעכענען די שטײַערן, פֿון 481 מיליאָן. באַרעכנט לויט דער הכנסה פֿון אַ גאַנץ יאָר, מאַכט עס אויס אַ פּראָפֿיט פֿון 21 פּראָצענט אויף דעם אינוועסטירטן קאַפּיטאַל.

אויב די פֿירמע וועט רעדוצירן הונדערט דאָלאַר אויף יעדן אויטאָמאָביל, וועט די ריינע הכנסה רעדוצירט ווערן צו 406 מיליאָן, וואָס וועלן, באַרעכנט אויפֿן גאַנצן יאָר, אויסמאַכן 17.7 פּראָצענט פּראָפֿיט אין פֿאַרגלײַך מיט די 12.1 פּראָצענט אין דורכשניט פֿאַר אַלע מאַנופֿאַקטור־אינדוסטריעס.

אָבער, צוגעגעבן, אַז די פּרײַז־רעדוקציע וועט העכערן דעם פֿאַרקויף פֿון אויטאָס אויף נאָך אַ מיליאָן, וואָס וועט אויסמאַכן פֿאַר „דזשענעראַל מאָטאָרס" אַ צוגאָב־פֿאַרקויף פֿון נאָך 228 טויזנט אויטאָמאָבילן, וועלכע וועלן ברענגען באַזונדערס אַרײַן אַ דורכשניט־פּרײַז פֿון 1,700 דאָלאַר אַן אויטאָ, אויסמאַכן 18.9 פּראָצענט אין פֿאַרגלײַך מיט די פֿריערדיקע דערמאָנטע 12.1 פּראָצענט פֿאַר אַלע אַנדערע מאַנופֿאַקטור־אינדוסטריעס. דאָס הייסט, אַז אַ רעדוקציע אויף די פּרײַזן וועט נישט פֿאַרקלענערן די פּראָפֿיטן פֿון די אויטאָ־פֿירמעס, וועלכע זײַנען אין דעם העכער ווי אין אַנדערע אינדוסטריעס, נאָר עס איז נאָך פֿאַראַן אַ געלעגנהייט צו פֿאַרגרעסערן די פּראָפֿיטן.

די יוניאָן האָט אויך אין איר וועגנדיק אָנגעוויזן אויף דער פֿעדעראַלער ווירטשאַפֿט, וואָס פּרײַז־העכערונגען האָבן אויף די לעבנס־באַדינגונגען פֿון מיליאָנען פֿאַמיליעס, וועלכע זײַנען קרבנות פֿון דער האָמאָגענער אינפֿלאַציע. „גאַנץ אַנדערע מיטלשטענד געפֿינען זיך אין געפֿאַר (ווערן „סקעלי־פֿאַר־פּענקס" אין די יוניאָן־אַגרימענטס), זײַנען מיר אָבער ערנסט באַזאָרגט איבער דעם וואוילזײַן פֿון מיליאָנען אַמעריקאַנער פֿאַמיליעס, ספּעציעל אַזעלכע וואָס לעבן אויף פֿעסט־באַשטימטע יערלעכע הכנסות ווי: לערער, מליצה־אַנגעשטעלטע, פּענסיאָנערן און אַנדערע, וואָס די אינפֿלאַציע פֿאַרוואַנדלט פֿערטלעכע אין פֿאַמיליע־טראַגעדיעס..."

אָבער אַלע דרײַ פֿירמעס האָבן צוריקגעוויזן דער יוניאָנס פֿאָרלייג צו העלפֿן רעדוצירן פּרײַזן. די אויטאָ־פֿירמעס האָבן נאָכגעגעבן אָנצוהערן, אַז פּרײַזן אויף אויטאָמאָבילן וועלן געהעכערט ווערן. אויך די רעגירונג, צו וועלכער די יוניאָן האָט זיך געווענדעט, זי זאָל אינטערווענירן אין ענין צו פֿאַרמײַדן פּרײַז־העכערונגען, האָט זיך אָפּגעזאָגט עפּעס צו טאָן. פֿאַר דעם פּרעסטן קלאַנג, אָבער, וואָס איז נאָך נישט פֿאַרבלענדט פֿון דער פּראָפּאַגאַנדע, אַז די יוניאָנס זײַנען פֿאַראַנטוואָרטלעך פֿאַר דער אינפֿלאַציע, איז דער אַרויסטריט פֿון דער אויטאָ־אַרבעטער יוניאָן געווען אַ געניאַלער באַווײַז, אַז די אַרבעטער באַוועגונג איז מער ווי דער קאַפּיטאַל באַזאָרגט איבער דער אינפֿלאַציע און זי איז גרייט צו ברענגען די גרעסטע קרבנות צו פֿאַרמײַדן די העכערונגען אויף פּרײַזן.

די אויטאָ־יוניאָן גופֿא וועט אויפֿן פֿײַן אין אַ בעסערער לאַגע צו פֿאָרמולירן אירע פֿאָדערונגען קומענדיקן יאַנואַר, ווען זי וועט פֿאַרהאַנדלען איר קאָנטראַקט צו באַנײַען. עס איז אָבער ווײַטער מעגלעך, אַז די אויטאָ־מאַגנאַטן וועלן בײַ די קומענדיקע פֿאַרהאַנדלונגען האָבן אַ „פֿאַרטיידיקונג־אַרגומענט" קעגן דער יוניאָן, ווי זיי האָבן געהאַט בײַם פֿאַרוואַרפֿן דעם יוניאָנס פֿאָרשלאַג וועגן פּרײַזן: דאָס קען די פֿאַרהאַנדלונגען

פֿאַר שטרײַק מאַכן דעם קומענדיקן פֿרילינג.

פּרײַזן און פּראָפֿיטן אין דער שטאָל־אינדוסטריע

די שטאָל־אַרבעטער יוניאָן האָט בײַ אַ פֿאַרהער פֿון דער סענאַט סוב־קאָמיטעט, וואָס פֿאָרשט די מאָנאָפּאָל־פּאָזיציעס פֿון „ביג־ביזנעס", געהאַט אַ געלעגנהייט אַנטצוהאָרפֿן די דערקלערונג פֿון די שטאָל־מאַגנאַטן, אַז זיי האָבן געהעכערט פּרײַזן אויף צו דעקן די העכערע הוצאות פֿאַר אַרבעט. אין אַ דערקלערונג פֿונעם פּרעזידענט פֿון דער שטאָל־אַרבעטער יוניאָן, דייוויד מעקדאָנאַלד, וועלכער איז דורך פֿאַקטן און ציפֿערן אונטערגעשטעלט געוואָרן פֿון אָטאָ בראַך, ריסערטש דירעקטאָר, האָט די שטאָל־אַרבעטער אָרגאַניזאַציע געוויזן, אַז די אַלע פּרײַז־העכערונגען פֿון דער אינדוסטריע זינט דער צווייטער וועלט־מלחמה האָבן נישט קיין שום שייכות מיט לוין־העכערונגען. הײַנטיאָר איז די שטאָל־אינדוסטריע געווען בכּוח צו אַבסאָרבירן די לעצטע לוין־העכערונגען און נאָך אַליין מאַכן די גרעסטע פּראָפֿיטן אין איר געשיכטע.

אין אַ גרינטלעכן אַנאַליז איבער דעם ענין האָט די יוניאָן געוויזן: 1) אַז די אינדוסטריע האָט אין דער נאָך־מלחמה פּעריאָד יאָרן געהעכערט צוויי מאָל מער אויף די פּרײַזן ווי אויף שכירות; 2) קיין שום לוין־העכערונג האָט נישט „פֿאַראורזאַכט" די נאָכפֿאָלגנדיקע פּרײַז־העכערונגען; 3) די אינדוסטריע האָט אין די לעצטע עלף יאָר געהעכערט איר הכנסה אויף דרײַ דאָלאַר מיט 23 סענט פֿאַר יעדן דאָלאַר, וואָס זי האָט געצאָלט אין לוין־הוספֿות אָדער פֿאַר פֿאַרבעסערונגען אין די וועלפֿער־בענעפֿיטן; און 4) זינט 1939 זײַנען די לוין־העכערונגען געדעקט געוואָרן דורך דער וואַקסנדיקער פּראָדוקטיוויטעט מיט נאָך אַן עודף אויף די פּראָפֿיטן פֿון די אונטערנעמער.

דער ריסערטש דירעקטאָר פֿון דער יוניאָן האָט מיט ציפֿערן באַוויזן, אַז בעת די פּראָדוקטיוויטעט אין דער אינדוסטריע איז זינט 1939 געוואַקסן אויף 71.1 פּראָצענט, זײַנען שכירות געהעכערט געוואָרן אויף 52.7 פּראָצענט. די העכערע פּראָדוקטיוויטעט האָט פֿאַראורזאַכט אַרבעטסלאָזיקייט. צווישן אַפּריל, 1956, און אַפּריל, 1957, האָבן 19 טויזנט אַרבעטער פֿאַרלוירן זייער דזשאָבס. די אינדוסטריע איז אויסגעקומען אַן זיי. דערבײַ פֿאַרגרעסערט זי נאָכאַנאַנד אירע פּראָפֿיטן. אין דעם ערשטן פֿערטל פֿון הײַנטיקן יאָר האָט די „יונייטעד סטייטס סטיל קאָרפּאָריישאַן" געמאַכט 23 מיליאָן דאָלאַר מער פּראָפֿיט ווי אין דער זעלביקער פֿערטל דעם פֿאַריאָריקן יאָר. די יוניאָן דערמאָנט דערבײַ, אַז די אינדוסטריע אַרבעט איצט אויף אַ פֿאַרקלענערטער מאָס פֿון איר קאַפּאַציטעט, וואָס מיינט ווייניקער פּראָדוקציע און ווייניקער באַשעפֿטיקונג פֿאַר אַרבעטער. „עס וואָלט כּדאַי געווען", שלאָגט פֿאָר די יוניאָן, „אויסצופֿאָרשן צי די שטאָל־אינדוסטריע האָט נישט אויסגעקליבן די מעטאָדע פֿון באַגרענעצטער פּראָדוקציע, העכערע פּרײַזן און מער אַרבעטסלאָזיקייט אַנשטאָט מער פּראָדוקציע, נידעריקע פּרײַזן און מער באַשעפֿטיקונג".

אַ פֿינאַנציעל־פֿאָרשער, פּראָפֿעסאָר פּרײַס, פֿון אילינאָי, האָט פֿאַרעפֿנטלעכט אויסרעכענונגען, אַז די „ה. ע. סטיל קאָמפּאַני" האָט פֿאַריגן יאָר געהעכערט פּרײַזן אויף 225 מיליאָן דאָלאַר מכּלומרשט צו דעקן אַ הוצאה פֿון 20 סענט אַ שעה לוין־העכערונג, וואָס האָט אויסגעמאַכט 94 מיליאָן דאָלאַר.

ווי האַלט עס מיט דער טימסטערס יוניאָן?

דעם מינוט, פֿאַריגן חודש, זײַנען פֿאָרגעלאַדן די הויפּט־פֿירער פֿון דער טימסטערס (טראַנספּאָרט אַרבעטער) יוניאָן דערשינען בײַ אַ פֿאַרהער פֿון דער „עטיקאַל פּראַקטיסעס קאָמיטעט" צו ענטפֿערן אויף דער באַשולדיקונג, אַז זייער יוניאָן „איז אונטערן איינפֿלוס פֿון קאָרופּטירטע עלעמענטן". די באַשולדיקונג פֿון דער ע. פֿ. ל. שטיצט זיך אויף פֿאַקטן וואָס זײַנען אַרויסגעבראַכט געוואָרן בײַ די פֿאַרהערן פֿון דעם מעקלעלן סענאַט־קאָמיטעט, וואו דער פּרעזידענט פֿון דער יוניאָן, דייוו בעק, און דרײַ וויצע־פּרעזידענטן זײַנען באַשולדיקט געוואָרן אין באַנוצן געלט פֿון דער יוניאָן־קאַסע צו מאַכן פּראָפֿיטן פֿאַר זיך און זייערע משפּחות. בײַ די לעצטע פֿאַרהערן פֿון דעם סענאַט־קאָמיטעט, וואָס פֿאָרשט אויס מיסברויכן אויפֿן געביט פֿון אַרבעט און אינדוסטריע, איז דזשיימס האָפֿאַ, אַ וויצע־פּרעזידענט פֿון דער יוניאָן און איינער פֿון אירע הויפּט־פֿירער, באַשולדיקט געוואָרן, אַז ער האָט געמאַכט יד אחת מיט דזשאָני דיאָגואַרדי (דיאָ), אַ באַקאַנטער אונטערוועלט־באַנדיט אין ניו־יאָרק, צו געווינען קאָנטראָל איבער דער צענטראַלער יוניאָן־קאָרפּאָראַציע פֿון די טימסטערס.

די אַנפֿירונג פֿון דער טימסטערס יוניאָן האָט זיך אָנגעזאָגט צו ענטפֿערן אויף די באַשולדיקונגען פֿון דער „עטיקאַל פּראַקטיסעס קאָמיטעט" בײַ די פֿאַרהערן, פֿאַריגן חודש. דער פּרעזידענט פֿון דער יוניאָן האָט בלויז איבערגעגעבן אַ געשריבענע דערקלערונג, וועלכע דערמאָנט אָן שלום־עליכם'ס ייִדענע וואָס האָט געבאָרגט אַ טעפּל בײַ איר שכנה און עס פֿאַרגעסן אומצוגעבן. ערשטנס, דערקלערט בעק און זײַן חבֿרותא, זײַנען די באַשולדיקונגען קעגן דער יוניאָן־אַנפֿירונג נישט געהעריק אויסגעפֿאָרשט געוואָרן; צווייטנס, אַפֿילו עס זײַנען געווען איינצלנע פֿאַלן פֿון מיסברויכן אין דער יוניאָן, דאַרף מען דערפֿאַר נישט באַשולדיקן די גאַנצע אינטערנעשאַנעל, און דריטנס, האָט די יוניאָן גופֿא געשאַפֿן אַ קאָמיטעט פֿאָרצושלאָגן ענדערונגען אין דער יוניאָנס קאָנסטיטוציע „אין הסכם מיט די איצטיקע נייטן און פּרינציפּן פֿון ערלעכן טרייד־יוניאָניזם". צום סוף שלאָגט פֿאָר די יוניאָן, אַז דער גאַנצער ענין זאָל אויסגעטענהט ווערן בײַ דעם אַלגעמײַנעם יוניאָן־צוזאַמענפֿאָר, דעם 30סטן סעפּטעמבער, אין מיאַמי, פֿלאָרידאַ.

צו דעם דאָזיגן צוזאַמענפֿאָר וועט וואַרשײַנלעך געבראַכט ווערן דער פֿולער באַריכט פֿון דער „עטיקאַל פּראַקטיסעס קאָמיטע" מיט אַ וואָרענונג פֿון דעם ע. פֿ. ל.־סי. אײַ. אָ. עקזעקוטיוו קאָונסיל, אַז די יוניאָן זאָל אָדער באַזײַטיקן איר קאָרופּטירטע פֿירערשאַפֿט, אָדער זי וועט אויסגעשלאָסן ווערן פֿון דער פֿאַראייניקטער פֿעדעראַציע.

דער הויפּט־פֿאַרמעסט בײַם צוזאַמענפֿאָר וועט פֿאָרקומען אַרום די וואַלן פֿאַרן פּרעזידענט־אַמט אין דער יוניאָן. דייוו בעק האָט שוין דערקלערט, אַז ער וועט נישט זײַן קיין קאַנדידאַט פֿאַרן אַמט. זײַן אָרט גרייט זיך צו פֿאַרנעמען דזשימי האָפֿאַ. די אַנפֿירונג פֿון דער פֿעדעראַציע האָט שוין אין פֿאָראויס קלאָר געמאַכט, אַז דורך בײַטן בעקן מיט האָפֿאַ'ן וועט די יוניאָן נישט פּטור ווערן פֿון איר רעקעטיר־מכּה, פּונקט ווי יענע צוויי ישיבֿה־בחורים זײַנען נישט פּטור געוואָרן פֿון פּרעה'ס ווײַסער מכּה, דורך בײַטן זיך מיט זייערע נישט ריינע העמדער.

אין דעם איצטיקן מאָמענט, ווען דאָס ווערט געשריבן, גרייט זיך אַ שטאַרקע אָפּאָזיציע קעגן האָפֿאַ'ן. דרײַ אָנגעזעענע פֿירער פֿון דער טימסטערס יוניאָן, מיט אַ ריינעם רעקאָרד פֿון יוניאָן־טעטיקייטן, גרייטן זיך אַרויסצושטעלן זייער קאַנדידאַטור פֿאַרן פּרעזידענטס־אַמט בײַם קומענדיקן צוזאַמענפֿאָר. דאָס זײַנען: טאָמאַס ל. היקי, דער עקסטער וויצע־פּרעזידענט פֿון דער יוניאָן און אַ פֿירער פֿון אַ גרויסן לאָקאַל אין ניו־יאָרק; טאָמאַס העגערטי, אַ פֿירער פֿון דער טימסטערס יוניאָן אין שיקאַגאָ, און וויליאַם פּ. שעליאַ, דעמאָקראַטישער קאָנגרעסמאַן פֿון קאַליפֿאָרניע און אַ געוועזענער וויצע־פּרעזידענט און פֿירער פֿון אַ טימסטערס יוניאָן אין סאַן פֿראַנציסקאָ. אַלע דרײַ קאַנדידאַטן זײַנען אַנטי־האָפֿאַ מענטשן. עס ווערט דערוואַרט, אַז זיי וועלן זיך אייניקן אויף איין קאַנדידאַט, וואָס וועט קאָנצענטרירן אַרום זיך די שטימען פֿון די אַנטי־האָפֿאַ דעלעגאַטן.

כאָטש דזשיימס האָפֿאַ איז מיט אַ צײַט צוריק געווען זיכער, אַז ער האָט דעם פּרעזידענטס־אַמט אין זײַן וועסטל־קעשענע, איז אָבער איצט, פֿון דער שטימונג אין די טימסטערס לאָקאַלן, קלאָר, אַז עס וואַקסט די אָפּאָזיציע קעגן דערוויילן האָפֿאַ'ן. אויב האָפֿאַ וועט דערוויילט ווערן, הענגט איבער דער יוניאָן די געפֿאַר, אַז זי וועט אויסגעשלאָסן ווערן פֿון דער פֿאַראייניקטער פֿעדעראַציע.

יוניאָנס אין פּאָרטאָ־ריקאָ גרייטן צו איינינקייט־קאָנפֿערענץ

פֿאַרשטייער פֿון עלף א. פֿ. אָוו ל. און סי. אײַ. אָ. יוניאָנס האָבן, פֿאַריגן חודש, אָפּגעהאַלטן אַ צוזאַמענקונפֿט אין דער היים פֿון דער אינטערנעשאַנעל יוניאָן אין סאַן כואַן, פּאָרטאָ־ריקאָ, צו מאַכן צוגרייטונגען פֿאַר אַן איינינקייט־קאָנווענשאַן פֿון אַלע יוניאָנס. בײַם צוזאַמענקונפֿט איז אויסגעקליבן געוואָרן אַ צײַטווײַליקע עקזעקוטיווע מיט היפּאָליטאָ מאַרקאַנאָ, פּרעזידענט פֿון דער א. פֿ. אָוו ל. אין פּאָרטאָ־ריקאָ, אַלס טשערמאַן, און ראָבערט גלעדיק, פֿאַרשטייער פֿון אונדזער אינטערנעשאַנעל, אַלס איינער פֿון די וויצע־טשערליים.

עס איז באַשלאָסן געוואָרן, אַז די איינינקייט־קאָנפֿערענץ זאָל אָפּגעהאַלטן ווערן אין סאַן כואַן דעם קומענדיקן 23סטן און 24סטן נאָוועמבער.

אין אונזער אינטערנעשאַנעל

די טעטיגקייטען פֿון אונזערע יוניאָנס אין ניו יאָרק און איבערן לאַנד האָבען זיך פֿאַריגען חודש באַזונדערס אָנגעזען אויף צוויי פֿראָנטען: אָרגאַניזיר־אַרבעט אין די דרום־שטאַטען און ביים געווינען לוין העכערונגען פֿאַר די מיטגלידער.

אין דער סאָוט האָט די אינטערנעשאַנעל געסעטעלט צוויי לאַנג־דויערנדיגע סטרייקס, געווינענדיג אַ יוניאָן־שאַפּ און גינסטיגע באַדינגונגען פֿאַר די סטרייקערס. די וואָס זיינען באַקאַנט מיט די אינדוסטריע־פֿאַרהעלטעניסען אין אַזעלכע דרום־שטאַטען ווי טעקסאַס און אַלאַבאַמאַ, וואו עס זיינען פֿאַראַן די אַזוי גערופֿענע „רייט טו וואָרק" געזעצען און וואו דער „טשעמבער אָוו קאַמוירס" באַמיט זיך ספּעציעל ניט צו דערלאָזען אַז יוניאָנס זאָלען זיך עטאַבלירען אין די אָרטיגע קאָמיוניטיס, דער ווייסט ווי שווער עס איז בכלל דאָרט צו פֿירען אָרגאַניזאַציע־אַרבעט בפרט נאָך צו געווינען סטרייקס.

די יוניאָן האָט אַ חוץ די געסעטעלטע סטרייקס באַוויזען אַריינצודרינגען אין אַ ריי נייע שטעט, אָרגאַניזירענדיג אַ צאָל שעפּער אין קאָמיוניטיס וואו די יוניאָן האָט ביז איצט ניט געהאַט קיין צוטריט.

אויפֿן געביט פֿון לוין העכערונגען זיינען אין היינטיגען נומער „גערעכטיגקייט" פֿאַראַן באַריכטען פֿון אַ צאָל לאָקאַלען, וואָס האָבען געוואונען הוספות און פֿון גרעסערע אינטערנעשאַנעל אָרגאַניזאַציעס וואָס דערוואַרטען צו קריגען לוין העכערונגען אין דער נאָענטער צוקונפֿט.

די בעלטמאַכער (לאָקאַל 40), די לעדיס טעילאָרס (לאָקאַל 38) און די עמברוידערי־אַרבעטער (לאָקאַל 66) האָבען שוין פֿאַריגען חודש געוואונען יקרות־הוספות פֿאַר זייערע מיטגלידער אין דירעקטע פֿאַרהאַנדלונגען מיט די בעלי בתים. דער קלאָוק דזשאָינט באָארד, וועמעס פֿאָדערונג פֿאַר אַ לוין העכערונג איז איבערגעגעבען געוואָרען צום אומפּאַרטייאישען טשערמאַן, דערוואַרט צו קריגען אַ גינסטיגע אָנטשיידונג די נאָענטסטע וואָכען. דער דרעס דזשאָינט באָארד, וועלכער גרייט זיך צו פֿאַרהאַנדלען וועגען באַנייען די קאָלעקטיווע אַגרימענטס, וועט אויך פֿאַרלאַנגען אַ לוין העכערונג, הגם דער וויכטיגסטער פּראָבלעם פֿאַר דער דרעסמאַכער יוניאָן איז איינצושטעלען אַ סיסטעם פֿון גלייכמעסיגע פּרייז־סעטלמענטס דורך וועלכע עס זאָל אָפּגעשאַפֿט ווערען די קאָנקורענץ אויפֿן רעכענונג פֿון אַרבעטער־שכירות. אויך די טשילדרען דרעסמאַכער (לאָקאַל 91) האָט אַרויסגעשטעלט אַ פֿאָדערונג פֿאַר אַ לוין העכערונג ביים פֿאַרהאַנדלען די נייע אַגרימענטס. די אַלטע קאָלעקטיווע אַגרימענטס גייען אויס סוף היינטיגען יאָר. לאָקאַל 155, ניטגודסמאַכער, האָט שוין גענומען פֿאַרהאַנדלען וועגען אַ יקרות־הוספה.

די יוניאָנס אין ניו יאָרק, וואו עס איז קאָנצענטרירט כמעט אַ העלפֿט פֿון דער אינטערנעשאַנעל־מיטגלידערשאַפֿט, גיט געוויינלעך דעם טאָן פֿאַרן גאַנצען לאַנד ווען עס קומט צו דערגרייכען העכערע שכירות, פֿאַרבעסערונגען אין די אַרבעטס־באַדינגונגען און פֿאַרבעסערונגען פֿון וועלפֿער־בענעפֿיטען.

אינטערנעשאַנעל געווינט 2 פֿאַרביטערטע סטרייקס אין אַלאַבאַמאַ און טעקסעס

די אינטערנעשאַנעל האָט פֿאַריגען חודש געסעטעלט צוויי פֿאַרביטערטע סטרייקס אין דער סאָוט, געווינענדיג לוין העכערונגען און אַנדערע פֿאַרבעסערונגען פֿאַר אַרום פֿינף הונדערט ניי־אָרגאַניזירטע אַרבעטער. דער גינסטיגער סעטלמענט פֿון ביידע סטרייקס האָט אַ באַזונדערע באַדייטונג מחמת די גרויסע שוועריגקייטען, מיט וועלכע די אַלגעמיינע טרייד יוניאָן באַוועגונג באַגעגענט זיך ביים אָרגאַניזירען אַרבעטער אין די דרום־שטאַטען. אין די דאָזיגע שטאַטען זיינען פֿאַראַן די אַזוי־גערופֿענע „רייט טו וואָרק" געזעצען און אַנדערע געזעצליכע און אומגעזעצליכע שטערונגען צו אָרגאַניזירען אומאָרגאַניזירטע שעפּער.

איינער פֿון די ניי־אָרגאַניזירטע שעפּער איז די „בערנאַרד אַלטמאַן טעקסאַס קאָרפּ." אין סאַן־אַנטאָניאָ, טעקסאַס. די יוניאָן האָט געפֿירט אַ פֿאַרביטערטען סטרייק געגען דער פֿירמע זיבען וואָכען צייט איידער זי האָט מסכים געווען צו פֿאַרהאַנדלען וועגען אַן אַגרימענט. אין פֿאַרלויף פֿון אַ וואָך פֿאַרהאַנדלונגען אינעם הויפּט־אָפֿיס פֿון דער אינטערנעשאַנעל אין ניו־יאָרק, אונטער דער אָנפֿירונג פֿון פּרעזידענט דובינסקי, מיט דער באַטייליגונג פֿון עקזעקוטיוו וויצע־פּרעזידענט לואיס סטולבערג און סאָל טשייקין, דירעקטאָר פֿון דעם „לאָוער סאָוט־וועסט"־דעפּאַרטמענט, איז ענדלעך אויסגעהאַמערט געוואָרען אַן אַגרימענט.

די איבער 350 אַרבעטער פֿון דעם ניט־גודס שאַפּ וועלען קריגען אַן אַלגעמיינע לוין העכערונג; עס וועט געשאַפֿען ווערען אַן אַפּאַראַט צו שליכטען קריוודעס צווישען די אַרבעטער און דער פֿירמע; וויכטיגע סכסוכים וועלען איבערגעגעבען ווערען צו אַרביטריישאָן און פּרייזען פֿאַר שטיק־אַרבעט וועלען איבערגעשטעלט ווערען. די אַרבעטער וועלען אויך קריגען העלטה, וועלפֿער און וואַקיישאָן־בענעפֿיטס, באַצאָלטע יום־טובים און אַנדערע פֿאַרבעסערונגען.

דער אַגרימענט איז באַשטעטיגט געוואָרען ביי אַ מיטינג פֿון די אַרבעטער נאָכדעם ווי זיי האָבען אויסגעהערט אַ געמיינזאַמע דערקלערונג פֿון דער פֿירמע און דער יוניאָן, אין וועלכער עס ווערט געזאָגט צווישען אַנדערעס, אַז דער אָפּמאַך האָט געשאַפֿען אַ באַזיס פֿאַר קאָאָפּעראַציע און פֿאַרשטענדעניש צווישען ביידע צדדים, וואָס וועט זיין לטובת דער פֿירמע און די אַרבעטער. מיר אַנערקענען, זאָגט זיך אין דער דערקלערונג, אַז דער סטרייק האָט געשאַפֿען גענוג פֿאַרביטערונג. אָבער איצט, ווען עס איז דערגרייכט געוואָרען אַ שלום, פֿאַרפּליכטען זיך ביידע צדדים אויסצופֿאָלגען די פֿאַרשריפֿטען פֿונם אָפּמאַך אין גייסט פֿון געגענזייטיגען צוטרוי און קאָאָפּעראַציע.

דער צווייטער ניי־אָרגאַניזירטער שאַפּ איז די „לילי ראַסעל אינדוסטריעלס" אין מאָביל, אַלאַבאַמאַ, וואו דער סאָוט־איסט דעפּאַרטמענט, אונטער דער אָנפֿירונג פֿון עלמער קעהרער, האָט געפֿירט אַ סטרייק איבער דרייצען וואָכען צייט. לויט דעם אַגרימענט, וואָס איז אונטערגעשריבען געוואָרען דעם ערשטען סעפּטעמבער, פֿאַרפּליכטעט זיך די פֿירמע צו באַשעפֿטיגען אַלע סטרייקערס אָן דיסקרימינאַציע און בטל מאַכען די געריכט־אָנקלאַגעס; די 150 אַרבעטער וועלען קריגען אַ לוין העכערונג פֿון 5 סענט אַ שעה און די פֿירמע וועט צאָלען צוויי פּראָצענט פֿונם „פּעי־ראָל" פֿאַר העלטה און וועלפֿער־בענעפֿיטען; אַרבעטס־שטונדען וועלען רעדוצירט ווערען צו 35 שעה אַ וואָך. פֿאַר די שטיק־אַרבעטער איז איינגעשטעלט געוואָרען אַ מינימום פֿון 120 דאָלאַר אַ שעה. די פֿירמע וועט אויך צאָלען פֿאַר אַ וואָך וואַקאַציע אַ יאָר.

דער קאַמף צו אָרגאַניזירען די אַרבעטער פֿון דער „ראַסעל" פֿירמע, האָט זיך אָנגעהויבען פֿאַריגען מאַי. די פֿירמע האָט, איינזעענדיג אַז אַ מערהייט אַרבעטער איז פֿאַר דער יוניאָן, מסכים געווען צו פֿאַרהאַנדלען וועגען אַן אַגרימענט. אָבער אין דער זעלביגער צייט וואָס די פֿירמע האָט געפֿירט פֿאַרהאַנדלונגען, האָט זי גענומען אויסזאָגען פֿון דער אַרבעט אַקטיווע יוניאָן־לייט און טעראָריזירען די אַרבעטער. די יוניאָן האָט דעם דריטען יוני אַרויסגערופֿען דעם סטרייק, וועלכער איז ערשט פֿאַריגען חודש געסעטעלט געוואָרען.

* * *

דער סאָוט־איסט דעפּאַרטמענט האָט אויך אונטערגעשריבען דעם ערשטען אַגרימענט מיט דער „סטאַנדאַרד טעקסטייל" פֿירמע אין שאַרלאָט, נאָרד קאַראָליינאַ, געווינענדיג לוין העכערונגען און אַנדערע פֿאַרבעסערונגען. דער סעטלמענט מיט דער פֿירמע איז דערגרייכט געוואָרען מיט דער הילף פֿון וויצע־פּרעזידענט לואיס נעלסאָן, מענעדזשער פֿון דער ניט־גודס אַרבעטער יוניאָן אין ניו־יאָרק.

גלייכע באַדינגונגען, הויפּט פֿאָדערונג פֿאַר נייעם דרעס אָפּמאַך

די וויכטיגסטע אויפֿגאַבע פֿון דער דרעסמאַכער יוניאָן אין ניו־יאָרק, אין אירע פֿאַרהאַנדלונגען פֿאַר אַ נייעם אַגרימענט מיט די בעלי בתים איז, צו באַוואָרענען, אַז עס זאָלען זיין גלייכע אַרבעטס־פּרייזען און באַדינגונגען פֿאַר די דרעסמאַכער אין אַלע שעפּער פֿון דעם ניו־יאָרקער מאַרקעט. מיט דעם ציל אין געדאַנק, פֿאָרמולירט די יוניאָן אירע פֿאָדערונגען.

דאָס איז דער תמצית פֿון דער דערקלערונג, וואָס דער גענעראַל־מענעדזשער דזשוליוס האָכמאַן, האָט אָפּגעגעבען ביים מיטינג פֿון דעם דזשאָינט באָארד דעם 4טען סעפּטעמבער. פֿאַר דעם צוועק, האָט ער געזאָגט, איז נויטיג איינצושטעלען אַן איינהייטלעכען קאָלעקטיווען אַגרימענט, כדי די דרעסמאַכער, וואָס אַרבעטען פֿאַרן ניו יאָרקער מאַרק, נאָך גלייך וואו זייער שאַפּ געפֿינט זיך, אָדער אונטער וועלכען סיסטעם פֿון פּראָדוקציע זיי אַרבעטען, זאָלען אַרבעטען אונטער דעם זעלביגען סטאַנדאַרד פֿון שכירות און אַרבעטס־באַדינגונגען.

דאָס צו דערגרייכען, האָט צוגעגעבען מענעדזשער האָכמאַן, וועט די יוניאָן זוכען אויסצואַרבעטען אַ ספּעציעלען, קלאָרען סקעדיול פֿון פּרייזען פֿאַר שטיק־אַרבעטער, וואָס זאָל דעקען די בעל מלאכות וואָס אַרבעטען אונטער ביידע סיסטעמען פֿון פּראָדוקציע סיי די וואָס מאַכען דעם גאַנצען בגד, און סיי די וואָס אַרבעטען סעקשאָן־אַרבעט. אַזאַ ספּעציעל אַנערקענטער סקעדיול וועט מאַכען, אַז יעדער דרעסמאַכער זאָל זיך פּערזענלעך באַטייליגען אין דורכפֿירען די פֿאַרשריפֿטען פֿון אַגרימענט, ווייל ער וועט וויסען ווען מען וועט אים ניט באַצאָלען די פֿולע סומע וואָס עס קומט אים.

אַרומרעדענדיג די קומענדיגע פֿאַרהאַנדלונגען מיט די בעלי בתים, האָט גענעראַל־מענעדזשער האָכמאַן דערקלערט, אַז די ספּעציפֿישע פֿאָדערונגען פֿאַר ענדערונגען אין אָפּמאַך וועלען אויסגעאַרבעט ווערען פֿון דער יוניאָן־פֿירערשאַפֿט אין די קומענדיגע עטלעכע וואָכען איידער די פֿאַרהאַנדלונגען וועלען זיך אָנהייבען, אַרום נאָוועמבער. איצט אָבער, ביים אויסאַרבעטען די ראַם פֿון די פֿאָדערונגען, און זייער הויפּט־צוועק איז נויטיג קלאָר צו פֿאַרשטיין די איבלען, פֿון וועלכע די אַרבעטער ליידען און וואָס עס דאַרף געטאָן ווערען זיי אָפּצושאַפֿען. איינהייטלעכע באַדינגונגען פֿון אַלע אַרבעטער אין גאַנצען מאַרקעט, איז דאָס וויכטיגסטע פֿאַר דעם.

פֿאַנאַנדערגלידערענדיג די יוניאָן פֿאָדערונגען און די געווינסטען אין פֿריערדיגע אַגרימענטס און די רעזולטאַטען וואָס זיי האָבען געבראַכט, האָט האָכמאַן אָנגעוויזען, ווי אַזוי די קאָנקורענץ אין דער אינדוסטריע, אויפֿן חשבון פֿון אַרבעטס־קאָסטען, האָט געוואונען נייע הינטערוועגען יעדעס מאָל ווען דער יוניאָן־קאָנטראָל האָט פֿאַרלאָזט די פֿריערדיגע וועגען.

אין 1933, האָט ער געזאָגט, האָבען די דרעסמאַכער געגלויבט, אַז ווען מען וועט אָרגאַניזירען אַלע דרעסמאַכער אין דעם ניו יאָרקער מאַרקעט, וועט עס אָפּשטעלען די קאָנקורענץ צווישען די אַרבעטער פֿאַרן באַצאָל. דער ציל איז ניט דערגרייכט געוואָרען, ווייל עס איז ניט געווען די נויטיגע מאַשינערי דורכצופֿירען די באַדינגונגען אין די שעפּער. אין 1936 האָט די יוניאָן געוואונען איר וויכטיגסטען אינסטרומענט פֿאַר קאָנטראָל. מען האָט איינגעפֿירט באַגרענעצונגען און רעגיסטראַציע פֿון קאָנטראַקטאָרס און פֿאַרפּליכטעט די דזשאָבערס צו צאָלען פּרייזען פֿאַר זייער גאַנצער אַרבעט, אומגעאַכט וואו זיי ווערען געמאַכט. דאָס האָט פֿיל געהאָלפֿען. עס האָט אָפּגעשטעלט קאָנקורענץ אין שטיק־אַרבעט פּרייזען. אַרבעטס־געבער האָבען אָבער ניט אויפֿגעגעבען זייער זוכען ביליגע אַרבעט. זיי האָבען אָנגעהויבען אַריבערפֿירען שעפּער אין ניט־יוניאָן געגענטען און אַנדערע שטעט. די טראַקליינס האָבען זיי אין דעם געהאָלפֿען.

אין די פֿערציגער יאָרען האָט די יוניאָן גענומען אָנגעשטרענגטע אָרגאַניזאַציע־פֿאַרזוכען. אָרגאַניזירענדיג אַלע די ניי־עטאַבלירטע צענטערס פֿון דרעס־פּראָדוקציע, זיינען אויפֿגעבויט געוואָרען אונזערע אויך אין די אויסער דעפּאַרטמענטס. די אַרבעטס־געבער האָבען נאָך אָבער אַלץ ניט אויפֿגעגעבען זייערע באַמיאונגען אָנצוהאַלטען זייער פֿאָרזוג אין מאַרק דורך ביליגערע אַרבעט. ספּעציפֿישע באַדינגונגען אין די אויס און אין שטאָט שעפּער האָבען זיי אין דעם געהאָלפֿען. לעצטענס האָט זיי אויך געהאָלפֿען די פֿאַרשפּרייטונג פֿון דעם סעקשאָן־סיסטעם. די פּרייזען אין ניו־יאָרק זיינען געווען אויסגערעכנט אויף די וואָס מאַכען דעם גאַנצען בגד. עס איז געווען שווער צום צופּאַסען עס צו פּרייזען אויף סעקשאָן אַרבעט, אַז די זאָלען פֿאַרדינען אומגעפֿער אויך אַזוי פֿיל ווי די וואָס מאַכען די גאַנצע דרעס. אַן אָפֿיציעלער סקעדיול פֿון פּרייזען פֿאַר יעדער טייל וואָלט פֿיל געהאָלפֿען. אָט דאָס איז איצט די אויפֿגאַבע פֿון דער יוניאָן דורכצוזעצען אין דעם נייעם אַגרימענט.

לאָקאַל 32 נעמט אָן אַפּליקאַציעס פֿאַר עלטער־פּענסיעס

אברהם סניידער, מענעדזשער פֿון לאָקאַל 32, קאָרסעט און בראַזיר־אַרבעטער, מאַכט באַקאַנט, אַז דער לאָקאַל וועט אָננעמען אַפּליקאַציעס פֿאַר עלטער־פּענסיעס ביז דעם 30טען אָקטאָבער. מענער מיטגלידער איבער 65 יאָר, און ווייבלעכע מיטגלידער איבער 62 יאָר, וואָס וועלען רעטייערען אין יאַנואַר, 1958, קענען אַריינמאַכען אַפּליקאַציעס אין אָפֿיס פֿון דער יוניאָן, 932 בראָדוויי.

מעמבער־מיטינג פֿון לאָקאַל 22 צופֿרידען מיט די דערקלערונגען

ביי אַ מיטינג פֿון די דרעסמאַכער, מיטגלידער פֿון לאָקאַל 22, האָט פֿריער וויצע־פּרעזידענט, טשאַרלס זימערמאַן, אין זיין באַריכט און נאָך דעם גענעראַל מענעדזשער האָכמאַן איבערגעגעבען די מיטגלידער דעם תמצית פֿון אָט דער הויפּט־פֿאָדערונג פֿון דער יוניאָן און זיי זיינען אויפֿגענומען געוואָרען מיט אַלגעמיינעם בייפֿאַל. די דרעסמאַכער ווייסען וואָס עס באַטייט. ביידע האָבען געוואָרנט, אַז עס וועט ניט זיין גרינג צו געווינען די אַלע פֿאָדערונגען פֿון דער יוניאָן און עס קען קומען צו אַן ערנסטען קאָנפֿליקט. די מיטגלידער זיינען גרייט דערצו און ענטוזיאַסטיש.

דער אַלטער אַגרימענט גייט אויס דעם איין און דרייסיגסטען יאַנואַר, 1958. די קאָנפֿערענצן מיט די בעלי בתים וועלען זיך וואַרשיינלעך אָנהויבען אַרום נאָוועמבער. לויט דעם אַגרימענט דאַרף מען לאָזען וויסען די בעלי בתים דריי חדשים פֿאַרן טערמין, ווען מען פֿאָדערט ענדערונגען. די דרעסמאַכער יוניאָן האָט דעריבער דעם חודש געלאָזען וויסען די אַסאָסיאיישאַן אָפֿיציעל, אַז זי שטעלט נייע פֿאָדערונגען און פֿאַרלאַנגט ענדערונגען אינם אָפּמאַך.

קלאָוק פֿינישערס הערען אָפּטימיסטישען באַריכט וועגען דעם טרייד

ביי דעם מיטינג פֿון די קלאָוק־פֿינישערס, מיטגלידער פֿון לאָקאַל 9, וואָס איז פֿאָרגעקומען לעצטען חודש, האָט דער מענעדזשער פֿון לאָקאַל, הערי פֿישער, באַריכטעט, אַז דער איצטיגער הערבסט־סעזאָן איז געווען גאַנץ גוט און מען קען דערוואַרטען, אַז אין די מייסטע שעפּער וועלען די אַרבעטער זיין פֿול באַשעפֿטיגט ביז נאָענט צום אָנהויב פֿונם ספּרינג־סעזאָן. דער לאָקאַל האָט אויסגענוצט די פֿאַרבעסערטע לאַגע צו דערגרייכען אַ צאָל פֿאַרבעסערונגען פֿאַר די מיטגלידער.

הערי פֿישער האָט באַריכטעט, אַז עס איז געלונגען צו באַזעצען די מייסטע אַרבעטס־לאָזע אויף דזשאָבס. אַרבעטסלאָזיגקייט איז ביי די פֿינישערס אַלעמאָל געווען גרעסער ווי אין אַנדערע טריידס. די יוניאָן האָט זיך געשטעלט דעם ציל אָפּצושאַפֿען די טעמפּאָרערי־דזשאָבס אינם טרייד. אין פֿאַרלויף פֿון דעם הערבסט־סעזאָן, האָט פֿישער באַריכטעט, האָבען 75 פּראָצענט פֿון די בעל־מלאכות, וואָס זיינען געווען באַשעפֿטיגט אַלס צייטווייליגע אַרבעטער, געקראָגען פּערמאַנענטע דזשאָבס.

דער אונטערשייד פֿון אַ טעמפּאָרערי ביז אַ פּערמאַנענט אַרבעטער איז, וואָס דער ערשטער קען אָפּגעזאָגט ווערען אַזוי גיך ווי עס ווערט ווייניג אַרבעט אין שאַפּ. אָבער פּערמאַנענטע אַרבעטער קען מען ניט אָפּזאָגן אָן אַ געהעריגער אורזאַך און זיי האָבען

שאַפּ טשערמאַן מיטינג אין ברוקלין הערט באַריכט פון אַ יאָר אַרבעט

לאָקאַל 30 באַניים קאָר רעקטיווע אַגרימענטס

בענדזשאַמין מאַזער, מענעדזשער פון דעם קלאָוק דרעסמאַכערס לאָקאַל 39, באַריכטעט, אַז דער לאָקאַל האָט באַנייט די קאָלעקטיווע אַגרימענטס מיט דריי קלאָוק אַסאָסיאיישאַנס. די נייע אַגרימענטס, וואָס זיינען אונטערגעשריבן געוואָרן פאַריגן חודש, נאָך לאַנגע פאַרהאַנדלונגען, אַנטהאַלטן אַ ריי פאַרבעסערונגען פאַר די וואָרקערס.

קלאָוק עקזאַמינערס וועלן פייערן 40סטן יובליי פון זייער לאָקאַל

די קלאָוק עקזאַמינערס און פלאָר־העלפּ, מיטגלידער פון לאָקאַל 82, וועלן פייערן דעם 40סטן געבורטסטאָג פון זייער לאָקאַל ביי אַ יום־טובדיגן מיטינג אין דיפּלאָמאַט האָטעל, מיטוואָך, דעם צוועלפטן אָקטאָבער, באַריכטעט יהושע פאַנעל, מענעדזשער פון דער קלאָוק עקזאַמינערס יוניאָן.

לאָקאַל 38 באַניים אַגרי־מענטס; געווינט פאַר־בעסערונגען

לאָק. 66 געווינט לוין הע־כערונג אין פאַרהאַנדלונ־גען מיט די בעלי בתים

לאָק. 40 געווינט לוין הע־כערונג פאַר 4 טויזנט מיטגלידער

לאָקאַל 40, בעלטמאַכער, האָט געוואונען אַ לוין העכערונג פאַר פיר טויזנט מיטגלי־דער, באַריכטעט הענרי שוואַרץ, מענעדזשער פון לאָקאַל. די אַלגעמיינע העכערונג פון 5 פּראָצענט איז אריין אין קראַפט דעם 23סטן סעפּטעמבער.

משילדרען דרעסמאַכער יוניאָן פאַרהאַנדלט נייעם אַגרימענט

די טשילדרען דרעסמאַכער יוניאָן, לאָקאַל 91, האָט דעם 18טן סעפּטעמבער אָנגעהויבן די ערשטע קאָנפערענץ וועגן באַנייען דעם קאָלעקטיוון אַגרימענט, באַריכטעט וויס־פּרעזידענט הערי גרינבערג, מענעדזשער פון לאָקאַל.

סטרן קאנטראל פון דער אינטערנעשאנאל.

די יוניאן פריים זיך ארויסצושטעלן די וועלכע פאדערונגען און די פארהאנדלונגען מיט דריי אנדערע מאנופעקטשורערס אסאָסיאיישאנס. די יוניאן פאדערונגען זיינען פארמולירט געווארן ביי דעם עקזעקוטיוו־באארד פון לאקאל און ביי א ספעציעלן מיטינג פון שאפ־טשערליידיס, דעם 12טן סעפטעמבער. דער לאקאל פלאנט אנצוהאלטן א סעריע מיטינגען מיט די טשערליידיס צו האלטן זיי אינפארמירט וועגן דעם פארלויף פון די פארהאנדלונגען.

לאקאל 124 באנייט אגרי־מענט; געווינט לוין העכערונגען

לאקאל 124, טעאטער קאסטיומען שניידער, האט נאך לאנגע פארהאנדלונגען באנייט די אגרימענטס מיט די מייסטע פירמעס אין דער אינדוסטריע, באריכטעט לאורענס קארנסיליאנא, מענעדזשער פון לאקאל. די פארהאנדלונגען האבן זיך געשלעפט איבער צוויי חדשים, ווייל די יוניאן האט געפאדערט די עסטאבלירונג פון א רעטייערמענט־פאנד.

לויט די אגרימענטס, וואס זיינען אונטער־געשריבן געווארן מיט אזעלכע הויפט־פירמעס ווי ברוקס, קארינסקא, מאנט און אנדערע, פארפליכטן זיך די אונטערנעמער צו באצאלן צוויי פראצענט פונם פעי־ראל, אנהויבנדיג פון יאנואר, 1958, צו א רע־טייערמענט־פאנד. די ארבעטער וועלן אויך קריגן א באדייטנדע לוין העכערונג פון 7 פראצענט און די אונטערנעמער וועלן צאָ־לן א צוגאב פון א האלבן פראצענט, צו־זאמען דריי פראצענט, צום העלטה ענד וועל־פעיר־פאנד.

אנדערע פארבעסערונגען אין דעם נייעם דריי־יעריגן אגרימענט זיינען: עקסטרע באצאלט פאר אווערטיים, נאך 35 שעה א וואך ארבעט; א העכערונג אויף די מינימום סקיילס צווישן 5 און 7 דאלאר א וואך און אן „עסקעלעיטאר"־קלאז, וואס וועט בא־רעכטיגן די יוניאן צו פאדערן א לוין הע־כערונג אין סעפטעמבער, 1959, לויט דער העכערונג אויף לעבנס־קאסטן אין יענער צייט.

איסטערן אוט או טאון דעפ. באנייט אגרימענט נאך א צוויי וואכן סטרייק

וויים־פרעזידענט [illegible], גע־נעראל־מענעדזשער פון איסטערן אוט אוו טאון דעפארטמענט, באריכטעט, אז די יוני־יאן האט באנייט דאס אגרימענט מיט דער „[illegible] מאנופעקטשורינג קאמפאני" אין קינגס־טאן, נויארק, נאך א צוויי־וואכיגן סטרייק, וואס האט געבראכט פארבעסערונגען פאר די ארבעטער.

דער סטרייק איז רעזולטירט געווארן ווען די פארהאנדלונגען מיט דער פירמע צו באנייען דעם אגרימענט האבן ניט געבראכט קיין ממשות'דיגע רעזולטאטן. די הויפט־שוועריגקייט איז געווען, וואס די פירמע האט זיך אנגעזאגט צו מאכן גענויגענדע באצאלונגען צום וועלפעיר־פאנד, אז די בעל־מלאכות זאלן קענען קריגן יערלעכע וואַ־קאציעס און צו באצאלן פאר 6 און א האלב יום־טובים א יאר צו שטיק און וואכעד־ארבעטער.

נאך א צוויי־וואכיגן סטרייק האט די פירמע ביידע פאדערונגען נאכגעגעבן. די יוניאן האט א חוץ דעם געוואונען א לוין העכערונג פון 7 און א האלב פראצענט פאר וואכעד־ארבעטער. די שטיק־ארבעטער וועלן קריגן צוגערעכנט 40 פראצענט צו זייערע וועכנטלעכע ׳פארדינסטן׳. שטיק און וואכען־ארבעטער וועלן קריגן עקסטרע באצאלט פאר אווערטיים און עס זיינען גע־העכערט געווארן די מינימום־לוינען פאר קאטערס, ניסערס און אפערייטארס. פאר די פינישער־העלפ און אנדערע ארבעטער איז עסטאבלירט געווארן א מינימום פון איין דאלאר מיט 15 סענט א שעה. די פירמע האט אויך איבערגענומען די פאראנטווארט־לעכקייט צו באצאלן קראנקן־בענעפיט און צו באצאלן עקסטרע צו געוויסע קרעפטס פאר ארבעטן אויף טונקעלע שטאפן.

די פארהאנדלונגען זיינען געפירט גע־ווארן פון עדווארד קרעימער, אסיסטענט גענעראל־מענעדזשער, צוזאמען מיטן ביז־נעס־אגענט דזשאן ריקארדי און א קאמיטע פון שאפ.

נארד איסט דעפארטמענט געווינט לוין העכערונגען פאר 450 ארבעטער

דער נארד־איסט דעפארטמענט האט גע־וואונען לוין העכערונגען פאר 450 ארבע־טער, אונטער די עסקעלעיטאר־פונקטן פון די אגרימענטס, באריכטעט וויים־פרעזידענט דייוויד גינגאלד, דירעקטאר פון דעם דע־פארטמענט. די ארבעטער זיינען באשעפטיגט ביי צוויי פירמעס. דער דעפארטמענט האט אויך געוואונען לוין העכערונגען און אנדערע פארבעסערונגען ביים באנייען אגרימענטס מיט א צאל פירמעס.

אין איינער פון די צוויי פירמעס, די „קרעסטמאניד", וואס באשעפטיגט 300 אר־בעטער אין שעפער אין פאטסטאון און אין ריקמאן סיטי, פענסילווייניע, האט די יוניאן געוואונען א העכערונג פון 5 פראצענט פאר די שטיק־ארבעטער און עלף און א האלב סענט א שעה פאר די וואכען־ארבעטער. די העכערונג האט די יוניאן געוואונען אין די־רעקטע פארהאנדלונגען מיט דער פירמע.

אין דעם צווייטן שאפ, די „שניידער מאנופעקטשורינג קאמפאני", אין עלענטאון, האט די יוניאן געוואונען לוין העכערונגען דורך אן אנטשיידונג פונם ארביטרייטאר, וואס וועלן העכערן די שכירות פון די 150 ארבעטער צו דער וועלכער מדרגה ווי די אנדערע, ניט־נדים שעפער אין דער געגנט.

דער דעפארטמענט האט אויך געוואונען העכערונגען אויף די מינימום סקיילס און אנדערע פארבעסערונגען ביים באנייען די אגרימענטס מיט דער „איידיס ניטינג קאמ־פאני", אין פאטסטאון; די „פרעסטיזש דרעס", אין ברידזשפארט, און אין די „עלמער מא־נופעקטשורינג קאמפאני", אין רעדינג, פענ־סילווייניע.

• • •

דער דעפארטמענט האט ארגאניזירט דריי נייע ספארטסוועיר שעפער אין ניו־ענגלאנד, ווי עס באריכטעט דזשעק האלפערן, אסיס־טענט־דירעקטאר פון נארד איסט דעפארט־מענט. זיינען אונטערגעשריבן געווארן ער־שטע אגרימענטס מיט דער „רעדהויל ספארטס־וועיר" אין וואיסמאן, מאסס; מיט דער „קאעד ספארטסוועיר" אין ניו בעדפארד, און מיט דער „אדווענס קלאסיקס" אין וואוסטער, מאסס. די יוניאן האט געוואונען א 35־שעה־איגע ארבעטס־וואך, לוין העכערונג, באַ־צאלטע וואקאציעס און יום טובים און העלטה ענד וועלפעיר בענעפיטס פאר די נייע יו־ניאן־רעקרוטען.

די יוניאן פארהאנדלט מיט צוויי אנ־דערע ניט־יוניאן שעפער, מיט דער „גלע־מאר מעיד ספארטסוועיר" און „מעינארד דרעס" צו קריגן יוניאן־אנערקענונג און פארבע־סערונגען פאר די ארבעטער.

אפער סאוט דעפ. ארגאניזירט ערשטען שאפ אין ריטשמאנד, ווירדזשיניא

דער אפער־סאוט דעפארטמענט האט אר־גאניזירט דעם ערשטן שאפ אין ריטשמאנד, ווירדזשיניא, באריכטעט וויים־פרעזידענט אנדזשעלא באמבאטשי, מענעדזשערין פון דעם דעפארטמענט. דער שאפ, די „מעל־טעקס פעבריקס", איז ארגאניזירט געווארן ווען די ארבעטער האבן מיט א גרויסער מערהייט געשטימט אין אן עלעקשאן פון דער נ. ל. ר. ב., אז די יוניאן זאל זיי פארטרע־טן אין פארהאנדלונגען מיט דער פירמע.

די יוניאן האט געפירט אן אינטענסיווען ארגאניזיר־קאמפיין ווייל לעצטען פעברואר, דורך פארטיילן ליפלעטס און דורך באזוכן די ארבעטער אין זייערע היימען. א העלפט פון די צאל באשעפטיגטע ארבעטער האבן זיך באלד דערקלערט גרייט צו ווערן מיט־גלידער אין דער יוניאן. די איבריגע ארבעטער האבן שפעטער איבערגעוואונען אויך די אנדערע בעל מלאכות.

די „מעלטעקס" איז דער ערשטער שאפ אין ריטשמאנד, וואס די יוניאן האט באַ־וויזן צו ארגאניזירן און מיט וועלכן זי האט שוין אנגעהויבן פארהאנדלען וועגן אן אגרימענט. דער אפער־סאוט דעפארט־מענט וועט איצט קאנצענטרירן זיין אר־גאניזיר־טעטיגקייט ארום דער „פרעסטיזש לינגעריי קאמפאני", וואו די יוניאן האט שוין באוויזן צו קריגן אויף איר זייט א צאל ארבעטער.

אינטערנעשאנאל יוניאנס אין אילינאי ביים סטייט צו־זאמענפאר פון א. פ. ל.

די אינטערנעשאנאל לאקאלען אין אילי־נוי, זיינען געווען פארטראטן דורך 25 דעלעגאטן פון שיקאגא און מיטעל־וועסט דעפארטמענט ביי דעם יערלעכן סטייט־צוזאמענפאר פון דער אמעריקען פעדערי־שאן אוו לייבאר, באריכטעט וויים־פרעזידענט מאריס ביאלים, דירעקטאר.

די סטייט־קאנווענשאן, וואס איז אפגע־האלטן געווארן אין שיקאגא דעם דריטן סעפטעמבער, האט געוועלט באהאנדלען די פראגע וועגן איינהייט מיט דער צענ־טראלער קערפערשאפט פון דער סי. איי. א. לײדער, האט דער ענגער קאמיטעט פון ביידע קערפערשאפטן ניט געקענט קומען צו א הסכם וועגן געוויסע פונקטן און די א. פ. אוו ל. און סי־איי־א אין אילינאי, האבן דעריבער אפגעהאלטן באזונדערע קאנווענ־שאנס.

ווי דער פרעזידענט פון דער סטייט א. פ. אוו ל., רובין סאדערסטראם, האט שפע־טער דערקלערט ביי דעם 75טן יערלעכן צוזאמענפאר פון דער קערפערשאפט, זיינען די איינהייט־פארהאנדלונגען אפגעבראכן געווארן צוויי וואכן ערב די צוזאמענפא־רען מחמת דער סי־איי־א האט פארלאנגט פארשרייבן אין דער קאנסטיטוציע פון דער פאראייניגטער צענטראלע עטלעכע פונקטן, וואס זיינען ניט אין הסכם מיט דער קאנסטיטוציע פון דער פאראייניגטער פע־דעראציע. ביידע צדדים וועלן ווייטער פאר־האנדלען. אונטער דער אנפירונג פון א פארשטייער פון דער פאראייניגטער איבער־סטער באוועגונג, צו פאראייניגן ביידע צענ־טראלס ביז דעם 5טן דעצעמבער, אין הסכם מיט די באשלוסן פון דער א. פ. ל.־סי. איי. א.

די אינטערנעשאנאל דעלעגאציע האט אריינגעבראכט א רעזאלוציע צום סטייט־צו־זאמענפאר און וועלכער עס ווערט פארלאנגט, אז די אנפירונג פון דער א. פ. אוו ל. זאל ווירקן אויף דער סטייט־לעגיסלאטור אין אילינאי, אנצונעמען א געזעץ פאר קראנקען־בענעפיט באצאלונגען, ענלעך צו די קראנקען־בענעפיט געזעצן אין ניו־יארק, ניו־דזשוירזי, קאליפארניע און אין אנדערע אינדוסטריע־לע שטאטן.

• • •

די יוניאן אין שיקאגא האט ארויסגעגע־בן אן אינפארמאציע־ביכל וועגן דעם צו־זאמענשטעל פון דער ארגאניזאציע און אירע פונקציעס אין שיקאגא און אין דער מיטעל־וועסט טעריטאריע. דאס ביכל האט א באַ־זונדערס גרויסן ווערט פאר די נייע מיט־גלידער באטאגט צו ווערן מיט דער אויס־געשריבקייט פון דער ארגאניזאציע, די אינדוסטריע, אין וועלכע די מיטגלידערשאפט איז באשעפטיגט און די שטעט, אין וועלכע די לאקאלען פונקציאנירן.

דער דזשאינט באארד אין שיקאגא און דער מיטעל־וועסט דעפארטמענט נעמען ארום יעכבען אריינגעט מיט 341 מיטגלידער אין 21 לאקאלן, ארויסגעשפרייט איבער 64 שטעט אין שטעטלעך אין 5 שטאטן: אילינאי, מישיגען, אינדיאנא, וויסקאנסין און אין איאווא.

העראלד שווארץ באשטימט אלס אסיסטענט־דירעקטאר אין מי־טעל־וועסט דעפארטמענט

העראלד ה. שווארץ איז באשטימט גע־ווארן פון פרעזידענט דובינסקי אלס דער אסיסטענט דירעקטאר אין מיטעל־וועסט דע־פארטמענט, אויף דער רעקאמענדאציע פון וויים־פרעזידענט מאריס ביאלים, דירעקטאר פון דעם דעפארטמענט, זייט 1933. ה. שווארץ, וועלכער איז 45 יאר אלט, האט גראדואירט אלס לאיער אין 1935. אין 1937 האט ער גענומען זיין ערשטע ארגאניזיר־ארבעט פאר דער יוניאן, אין דזשעקסאן, מישיגען. אין פארלויף פון די לעצטע צוואנציג יאר, איז שווארץ געווען דער לאיער פון דער יוניאן אין שיקאגא. נאך ער האט זיך דערווארבן א סך דערפארונג אין יוניאן־טעטיגקייטן. ער וועט איצט אפגעבן זיין פולע צייט צו דער ארבעט פון דער יוניאן אין דער מיטעל־וועסט טעריטאריע.

דער נייער אסיסטענט־דירעקטאר וועט האבן זיין אפיס אין דער יוניאן־היים פון דער אינטערנעשאנאל אין שיקאגא, אויף 15 וואקער דרייוו.

אהייא־קענטאקי דעפ. גע־ווינט וויכטיגע אנטשיידונגען פון אימפארשעל טשערמאן

דער אהייא־קענטאקי דעפארטמענט האט לעצטענס געוואונען צוויי גינסטיגע אנט־שיידונגען פון אומפארטייאישען טשערמאן, וואס וועלן שטארקן די סעניאריטעט און וואקעישאן־פארשריפטן אין די אגרימענטס, באריכטעט וויים־פרעזידענט ניקאלאס קירצ־מאן, דירעקטאר פון דעם דעפארטמענט.

אין אנטשיידונג האט דער אומפארטיי־אישער טשערמאן, מארטין וואגנער, ארויס־געגעבן אין א סיכסוך מיט דער „לעבאנאן מאנופעקטשורינג קאמפאני". די פירמע האט אפגעזאגט דעם ארבעטער, סאני קעמפבעל, באטראכטנדיג, אז ער האט פערמאנענט פארלוירן דעם דזשאב און זיין רעכט אויף סעניאריטעט. די יוניאן האט אבער גע־טענה'ט, אז דער ארבעטער איז צייטווייליג אפגעלייגט געווארן און די פירמע איז גע־ווען פארפליכטעט אים צוריק אנצושטעלן איידער זי האט ווערבירט א נייעם ארבעטער אויף זיין פלאץ. דער אומפארטייאישער טשערמאן האט געפסק'נט, אז קעמפבעל איז בארעכטיגט צו קריגן באצאלט פון דער צייט ווען דער אנדערער ארבעטער האט פארנומען זיין פלאץ.

די צווייטע אנטשיידונג איז ארויסגעגעבן געווארן אין א סיכסוך מיט דער „גלאז־גאו מאנופעקטשורינג קאמפאני". די פירמע האט זיך אנגעזאגט צו צאלן פאר דעם טענקסגיווינג יום־טוב צו א צאל בעל מלאכות, וועלכע זי האט אפגעלייגט ערב דעם לעגאלען יום־טוב. איז אין דעם פאל האט דער אומפארטייאישער טשערמאן אנטשי־דען, אז די ארבעטער דארפן קריגן באַ־צאלט פאר „טענקסגיווינג־דעי", אין הסכם מיטן אגרימענט.

„די דאזיגע אנטשיידונגען, האט וויים־פרעזידענט קירצמאן דערקלערט, וועלן האבן א וויכטיגן באטייט אין די צוקונפ־טיגע האנדלונגען מיט די פירמעס".

• • •

די אינטערנעשאנאל לאקאלען אין אהייא זיינען געווען פארטראטן ביי דער סטייט־קאנווענשאן פון דער א. פ. אוו ל. אין דעיטאן, מיט א דעלעגאציע פון 12 מענטשן, אונטער דער אנפירונג פונם דירעקטאר פון דעם אהייא־קענטאקי דעפארטמענט. די דעלעגא־טען פון סינסינעטי זיינען געווען דזשוליוס גוראלניק, מענעדזשער פונם ארטיגן דזשאינט באארד און דער טשערמאן מאריס עסיג.

פרעדריק סימס באשטימט אלס דירעקטאר פון סאוט וועסט דעפארטמענט

פרעדריק סימס, וואס איז די לעצטע 14 יאר געווען מענעדזשער פון דעם סאוטערן ניו־ענגלאנד דיסטריקט פונם נארד־איסט דעפארטמענט, איז פון פרעזידענט דובינסקי באשטימט געווארן אלס דירעקטאר פונם סאוט־וועסט דעפארטמענט. ער וועט פארנע־מען דעם פלאץ פון וויים־פרעזידענט מייער פערלשטיין, וועלכער האט רעטייערט פון זיין אמט דעם 30סטן אויגוסט, הי־יאר.

דער נייער דירעקטאר פון די אינטער־נעשאנאל יוניאנס אין דער סאוט־וועסט איז א באאמטער פון דער אינטערנעשאנאל די לעצטע 20 יאר. זיין יוניאן־טעטיגקייט איז געווען קאנצענטרירט הויפטזעכלעך אין פאל־ריווער, מאסאטשוזעטס, וואו ער האט זיך געשאפן א גוטן נאמען צווישן די יוניאן־מיטגלידער און אויך אין דער קאמיוניטי. אין 1952 האט די שטאט־פארוואלטונג באַ־שלאסן צו עטאבלירן א גאס אויפן נאמען פון דער אינטערנעשאנאל, ווי אן אויסדרוק פון אנערקענונג פאר דער יוניאן.

ביים באשטימען דעם 42 יעריגען באאמ־טער אלס דעם דירעקטאר פונם סאוט־וועסט דעפארטמענט, האט פרעזידענט דובינסקי דערקלערט: „פרעדריק סימס איז באזונדערס צונעפאסט צו פארנעמען זיין נייעם אמט. ער איז, אין פארלויף פון זיין צוואנציג־יעריגן יוניאן־דינסט אין פאל־ריווער, געווארן אן עקספערט אין די פראבלעמען פון דער קאַ־טאן־גארמענט אינדוסטריע, וועלכע איז באַ־זונדערס אויסגעשפרייט אין דער טעריטאריע פונם סאוט־וועסט דעפארטמענט".

דער נייער דירעקטאר וועט איבערנעמען זיין אמט דעם ערשטן אקטאבער. זיין פלאץ אין פאל־ריווער וועט איצט פארנעמען דעניעל דזשעי מעקארטי.

פארפעלט ניט זיך צו רעגיסטרירן צו קענען שטימען דעם 5טן נאוועמבער!

אויפן העסטאנער פראנט

פון נ. מ. מינקאף

ער היי־יאריגער הערבסט־סעזאן אין דרעס טרייד איז אביסעל לעבעדיגער. [illegible]

[illegible]

די לעצטע מעגלעכקייטן צו [illegible]

[illegible]

לאס אנדזשעלעס קלאוק יוניאן געווינט לוין העכערונגען פאר 175 ארבעטער

די קלאוקמאכער יוניאן אין לאס אנדזשעלעס האט געוואונען לוין העכערונגען פאר 175 ארבעטער. [illegible]

[illegible]

באנגא, געהילף פארוואלטער פון קלאוק אויס. דזשאב דעפארטמענט, רעטייערט

אינטימער געזעגענונגס־לאנטש דורכגעפירט פון די אינטערנעשאנעל פירער און נאענטע פריינד

[illegible]

מיט הארציגע באגריסונגען און בעסטע וואונטשן פון פריינד און ארגאניזאציעס און וועלכע ער איז געווען אקטיוו האט זיך דער צוזאמענקום געשלאסן.

לאקאל 155 חבֿרים פארערן לוין העכערונגען

ווייס־פרעזידענט לואיס נעלסאן, מענעדזשער פון דער ניט־גולס יוניאן, לאקאל 155, [illegible]

[illegible]

זשען פון האלב נאך מיטאג ביז האלב נאך צען אווענט. און שבת, דעם 12טן אקטאבער א גאנצן טאג, פון 7 פרי ביז 10 אין אווענט. עס קען גרינגער זיין. מ׳קען זיך מוזן אביסעלע צוזאמענציען אדער שטיין א קורצע ווײַלע אין דער ריי, אבער דאס דארף נים קיינעם אפשרעקן.

די רעגיסטראציע וועט אנגיין אין די שטענדיגע שטים־פלעצער. איר וועט דארפן ענטפערן אויף די פראגעס ווי אלעמאל. אבער איר מוזט אונטער קיינע אומשטאנדן נים פארגעסן מיטצונעמען אײַערע בירגער־פאפירן. דאס איז אבסאלוט נויטיג אויב איר רעגיסטרירט זיך. פארגעסט נים צו ענראלן זיך אונטער דעם עמבלעם פון גלאס. דאס איז דער צייכן פון דער ליבעראל פארטיי.

567 פון די ערשטע פענסיאנירטע מיט־גלידער האבן שוין באקומען צו פינף טויזנט דאלאר

ווי באוואוסט, האט דער דרעסמאכער רעטייערמענט־פאנד אנגעהויבן פונקציא־נירן דעם ערשטן יולי, 1949, עפעס מער ווי מיט 8 יאר צוריק. דעם ערשטן יאר האבן זיך אפיציעל צוריקגעצויגן 564 מע־נער און 418 פרויען — א סך־הכל פון 982 פענסיאנערן. פון די זיינען דעם ערשטן סעפ־טעמבער, 1957, געווען ביים לעבן און געזונט 567 פערזאן — 275 פרויען און 292 מענער. דאס הייסט כמעט 58 פראצענט פון דער ערשטער גרופע פענסיאנערן זיינען דא און דערהאלטן ווײַטער מאנאטלעכע טשעקס. איינציגע פון אונזערע וועטעראנען האבן שוין דערגרייכט דעם זיבעטן עלטער פון 91 יאר. דאס איז א נישקשה׳דיגער מהלך זינט יענעם אומפארגעסלעכן ווייסטמאכער גענעראל־סטרייק אין יאר 1909, וועלכן טיילס פון די האבן מיטגעמאכט. דער טשעק, וואס די וועטעראנען פון אונזערע האבן דערהאלטן דעם 10טן סעפטעמבער, 1957, איז געווען דער הונדערטער טשעק. דאס מיינט, אז די 567 מיטגלידער האבן שוין באקומען ארויס־געצאלט פון פאנד צו 5 טויזנט דאלאר יעדערער.

50 דאלאר א מאנאט איז טאקע א גאנץ קליינע סומע, ספעציעל אין היינטיגע יקרות. הלוואי וואלט מעגלעך געווען צו העכערן די מאנאטלעכע באצאלונגען. ליידער, זיינען לעת־עתה די מיטלען פאר דעם נים איבער־ריג גום. אבער, ווייסט איר וויפיל א מענש דארף באצאלן צו אן אינשורענס־קאמפאני אום צו קריגן אן עניואיטי פאליסי פון 600 דאלאר א יאר? לויט דער אינפארמאציע וואס איך האב, דארף א מענש האבן א באצאלטן לייף־אינשורענס פאליסי פון 8 טויזנט מיט 226 דאלאר צו זיין 600 דאלאר יערלעך. און ווען דער מענש שטארבט, ענדיגן זיך די באלאנגען און די יורשים קריגן גארנים.

א חוץ די 50 דאלאר מאנאטלעך וואס דער רעטייערטער מיטגליד קריגט פון פאנד, באַ־קומען זיינע יורשים 500 דאלאר אין לעבן־פאר־זיכערונג. אויסער דעם איז יעדער מיטגליד בארעכטיגט צו באר א סומע פון 500 דאלאר, פאר וועלכע ער מוז באצאלן א פרעמיע פון 8 דאלאר א יאר. צוזא־מען באקומען די יורשים 1000 דאלאר. צו פארשפארן דעם רעטייערטן מיטגליד די טירחה פון גיין און צאלן צו באלאנגען די פרעמיע, וועלכע ער קען לייכט פארגעסן אדער פארנאכלעסיגן, ארגאניזירט דער רע־טייערמענט אפטיילונג אז איין מאל אין יאר קערט די סומע ארונטער פון פרעמיע און די זאך איז דערליידיגט.

פון די 5 טויזנט 5 הונדערט און 27 טשעקס, וועלכע ווערן ארויסגעשיקט יעדן מאנאט צו די רעטייערטע מיטגלידער (עס וועלן דעם 1טן אקטאבער, 1957, צוקומען איבער איין טויזנט מער), גייען פילע נאך אויסלאנד, און א באדייטנדע צאל קיין פלא־רידא. נאך אויסלאנד ווערן די מערסטע טשעקס געשיקט נאך איטאליע און א צאל ביז קיין ישראל. משמעות, אז די עלטערע וועטעראנען — די מאמע עלטסטע — זוכן זיך אויסצולעבן זייערע פארבליבענע יארן אין א סביבה, וועלכע איז זיי נאענט צום הארצן. איטאליענער פארן נאך איטאליע, און אידן ווארעמען זיך ווינטער אין פלא־רידא און איינציגע לעבן אין ישראל.

זינט דער עסטאבלירונג פון פאנד, האבן זיך 6 טויזנט 7 הונדערט און 21 דרעס־מאכער צוריקגעצויגן אויף פענסיע. סך־הכל פון 16 מיליאן 510 טויזנט דאלאר אין פענסיע און טויט־בענעפיט איז ארויסגע־צאלט געווארן פאר דער צייט.

א מצבה אויף ניימען מארגאליס׳עס קבר

עס איז שוין געווארן א יאר זינט אונ־זער אומפארגעסלעכער ניימען מארגאליס איז געשטארבן. זונטאג, דעם 20טן אקטאבער, וועט אויף דער מאונט חברון סעמעטערי, אין פלאשינג, געשטעלט ווערן א מצבה אויף זיין קבר.

מיר לעבן אין א צייט ווען מענשן ווערן נים אזוי שטארק אויפגעטרייסעלט פון אימעצנס טויט. אין דעם טראגישן מא־מענט ווערט מען אביסעל שאקירט. דאס שיידן זיך אויף אייביג מיט א פריינט דריקט אביסל ביים הארצן. אבער עס דויערט בלויז א קורצע צייט — אפטמאל אפילו צו קורץ. עטוואס שפעטער גייט יע־דער זיך צו זיין ארבעט. מען געפינט א גוטן תירוץ פאר דעם — דער לעבעדיקער מוז לעבן. די לעבעדיגע מוזן לעבן. בלויז די גאר נאענטע מיטגלידער פון דער פא־מיליע פילן לאנג דעם שמערץ און ווייטאג. ביי מאמע־טאטע, ביי דער פרוי אדער מאן און וואו נים ביי א קינד פון דעם נפטר. אין ביטער און טרויעריג יעדער טאג און מאנאט, אנגעווען פון דער פארלאפענער צייט.

ניימען מארגאליס איז געווען א געטרייער מאן צו זיין פרוי און אן איבערגעגעבענער טאטע צו זיינע קינדער. צו א סך פון אונז איז ער געווען א מיטארבעטער, א מיטקעמ־פער, איינער פון צענדליגער טויזנטער. דורך אין פאר די איבער 20 יאר וואס ער האט אנגעהאלטן דעם אמט פון גענעראל־מענעדזשער פון לאקאל, צווישן אים און אונז אלעמען ענטשטאנען אן אינטימע בא־ציאונג, אזא ברידערלעכע און איבערגעגעבע־נעקייט, אז ס׳וואלט א טאג נים פארביי אין וועלכן זיין נאמען וואלט נים דערמאנט. ניימען מארגאליס איז געווען איינגעבאקן אין הארצן פון יעדן דרעסמאכער, וועל־כער איז געקומען אין באריהרונג מיט אים. ער באלאנגט צו די וועטעראנען פון אונזער יוניאן וועמענס נעמען עס וועלן פאראייביגט ווערן אויף דורות.

מיר האפן, דאס די גאנצע פאמיליע פון דער מארגאליס־פאמיליע וועלן קומען צו דער מצבה־אויפדעקונג.

דער ביס

(שלוס פון זייט 15)

אוועק פון אים. ווי איך האב פלוצים געמאכט א השיבער־נאהאר און פארשטעפט דעם צווייטן אייער. דער כלב האט זיך מיט רציחה א ווארף־געטאן אויף מיר. און מיר איינגע־ביסן די האנט. דער ביס איז געווען אזוי ווייטאגדיג־גרים, אז מ׳האט זיך מיר פארדרייט דער קאפ. און איך האב דערזען, ווי פיזווערטעל גייט דער באכן אויף יענער וועלט. איך האב געכאפט מיין שטעקן, וואס איך פלעג מיטנעמען אויף מיינע שפאצירן, און מיט דעם אנגעמאסטן דעם חנם א פאר מאל איבערן קאפ. כלעקי איז מיט א מורא׳דיגן ווישטשען ארויף אויפן שאסיי און איז דארטן מאמענטאל איבערגעפארן גע־ווארן פון אן אנליופנדיגן אויטא־וואגן...

איך האב געקוקט אויף דער טריפענדי־גער האנט, אויף מיין צעשראקענעם פריינט, וועלכער האט מיך געוואלט גלייך שלעפן צום שטעטלשן דאקטער, אויף דן־חן קוש־קענדיגע שכנים־פארמער. און זיך פלוצעם דערפילט, ווי כ׳האב זיך באפרייט פון א שווערער משא. עס זיינען מיר מיט אמאל א סך זאכן קלארער געווארן, ווי מען וואלט מיר א געדיכטע נעבעלדיקע ארויסגעשילט פון מארך. אז ס׳איז איצט געשען צווישן. וואס האט געדארפט, געמוזט, פריער אדער שפעטער, קומען. דער נעכטיגער באשלוס, וואס האט מיך געהאלטן אזוי געשפאנט, האט מיר איצט אויסגעזען זינלאז, נאריש און אומנויטיג.

איך בין אריין אין הויז, פארבונדן ווי ס׳איז די האנט, איינגעפאקט מיינע זאכן און זיך נים רעכענענדיג מיט מיין פריינטס תרעומות, ווי ווייט ערנסט מיין צושטאנד איז, בין איך געבליבן איינגעשפארט. איך האב זיך שנעל געזעגנט מיט אים, מיט די קינדער, און האב אוועקגעשפאנט צו דער נאענטער סטאנציע...

• • •

ער האט געענדיגט און זיך אפגעווישט דעם שווייס פון שטערן. זיינע ליפן האבן נאך לייכט געציטערט, ווי ער וואלט עפעס געהאלטן אין פארענדיגן צו זיך אליין. נאך עטלעכע מינוט שווייגן, האט ער מיר, אן ווארטן, ארויסגעשטרעקט די האנט, און איז אוועק מיט זיין שווערן, אומגעשיקטן טראט...

• • •

זון־פארגאנג — פארטער. ווינקלט און נינגאלד האבן זיך געמאכט מיט די אומ־קומענדיגע שאטנס. זיך באשטיגלט ארום דאס האפער, און די אויגן פון אומצייליגע שפאצירער. איך בין פרעמד און א ווייטיגער גאם, און זיך לאזט נים נעקאסן באפרייען פרעם קריס, וואס האט זיך פרעמדלעך געקליינט אויף מיין געמיט...

ביים רודער פון דער קלאוקמאכער יוניאן

פון איזידאר נאגלער,
גענעראל מענעדזשער קלאוק דזשאינט באארד

דער וויכטיגסטער פונקט איצטן טאג ארדענונג פון אונזער יוניאן איז, צו קריגן איצט א לוין הע־כערונג פאר אונזערע מיטגלידער. דאס זאל זיי העלפן נאכקומען די נאכאנאנד שטייגנדיגע פרייזן אויף לע־בענס־מיטל.

אין מיין ארטיקל, אין פארינקן נומער „גערעכטיגקייט", האב איך באהאנדלענדיג די פראגע פון שטייגנדיגע יקרות און אונ־זערע פארדערונגען צו די זעלבע מאנופעק־טשורערס אסאסיאציעס, ארויסגעדריקט די האפענונג, אז די בעלי בתים וועלן אנער־קענען די וויכטיגקייט און גערעכטיגקייט פון אונזער פארלאנג און זיי וועלן, אן בא־זונדערע קאמפליקאציעס דערליידיגן דעם ענין אינם גייסט פון די גוטע ליבער־מענעדזשמענט באציאונגען, וואס הערשן אין אונזער אינדוסטריע. ליידער, איז אונז נים געלונגען קומען צו א פארשטענדיגונג מיט די פארשטייער פון די אסאסיאציעס ביי דער קאנפערענץ, וועלכע מיר האבן אנגעהאלטן דעם עלפטן סעפטעמבער.

ביי יענער קאנפערענץ האב איך, אלס פארשטייער פון אונזער יוניאן, אנגעוויזן אויף די לעצטע באריכטן פון דער ביורא פאר לייבאר סטאטיסטיקס, וועמענס ציפערן זיי מיר און זיי די מאנופעקטשורערס, בא־טראכטן אלס א צופארלעסיגע מאס פונם יקרות אין לאנד און לויט וועלכע מיר זיי־נען בארעכטיגט צו קריגן א לוין העכע־רונג. אין הסכם פיטן „עסקעלעיטאר"־פונקט אין די קאלעקטיווע אגרימענטס. דער דאזי־גער פונקט זאגט בפירוש: „ביידע צדדים צום אגרימענט זיינען מסכים, אויב פרייזן אויף לעבנס־מיטל וועלן, לויט די צי־פערן פון דער לייבאר ביורא, שטייגן אויף 5 פראצענט, אנהויבנדיג פון דעם 15טן מאי, 1953, איז די יוניאן בארעכ־טיגט צו פאדערן א העכערונג אויף די לוינען פאר די ארבעטער אין אלע קראפטס". אין איינקלאנג מיט די אגרימענטס האבן מיר אויך ארויסגעשטעלט אונזער פאדערונג פאר דעם 15טן אקטאבער.

די פארשטייער פון די מאנופעקטשורערס אסאסיאציעס האבן נים באשטריטן די אויסגעהאלטנקייט פון דער יוניאן און אונ־דער רעכט, אונטער די אגרימענטס, צו פא־דערן א לוין העכערונג. די האבן אבער ארגומענטירט, אז צוליב דער אומגינסטיגער לאגע אין דער אינדוסטריע קענען זיי נים באווילינען דעם פארלאנג פון דער יוניאן. זיי האבן נאכאנאנד גע׳טענה׳ט, אז דער יו־ניאנס פאדערונג פאר א לוין העכערונג איז נים רעאליסטיש. די דאזיגע טענה איז אונז, פארשטייט זיך, נים מקבל.

מיר האבן אנגעוויזן אז מיר פאר־שטייען גאנץ גוט די קאמפליצירטע פראבלע־מען פון אונזער אינדוסטריע. אונזער יוניאן האט אלעמאל ארויסגעוויזן איר גרייטקייט צו העלפן ליזן דרינגענדע פראבלעמען און שוועריגקייטן. אבער ווען די קויף־קראפט פון אונזערע מיטגלידער וואלט כסדר אין איינשרינקען, ווען דער לוין־דאלאר פאר־לירט נאכאנאנד זיין סטאבילן ווערט, ווען עס קומט צו דעקן די אויסגאבן אויף לע־בענס־מיטל, מוזן מיר פארלאנגען א לוין העכערונג, צו באשיצן די רעאלע פארדינ־סטן פון אונזערע מיטגלידער.

פאר אונז אלעמען איז געווען א נים אנגענעמע איבערראשונג, ווען די פארשטייער פון די מאנופעקטשורערס אסאסיאציעס האבן, נאך דער קאנפערענץ, צוריקגע־וויזן אונזער פאדערונג פאר א לוין הע־כערונג. אונזער יוניאן האט דעריבער, אין הסכם מיט די פארשריפטן פון די אגרי־מענטס, איבערגעגעבן דעם ענין צום אום־פארטייאישן טשערמאן, וועלכער וועט, הא־פנטלעך ארויסטראגן א גיכע און גינסטיגע אנטשיידונג פאר אונזערע מיטגלידער.

ביי א מיטינג פון אונזערע יוניאן־אקטי־וויסטן אין ברוקלין

א באזוך ביי אונזער יוניאן אין ברוקלין און א געלעגנהייט צו אדרעסירן די פאר־זיגע שאפ־טשערלייט און טשערלידיס, בא־טראכט איך פאר אן אייגנארטיגע דער־פארונג. צו אלעם ערשט איז דאס א געלעגנהייט זיך צו דערמאנען, וואס ברוקלין איז געווען פאר אונז אמאל און וואס עס איז איצט. עס איז גענוג צו זאגן, אז די מייסטע פון אונזערע „אלד־טיימערס" געדענ־קען עס, אז ברוקלין איז געווען פארעכנט ווי א פלאץ ערגעץ אין א פרעמד לאנד, כאטש עס איז א פארזעצונג פון דעם ניו יארקער קלאוק־מארקעט און עס איז געווען באקאנט, אז אין ברוקלין ווערן קלאוקס פראדוצירט אונטער די ערגסטע נים־יוניאן באדינגונגען און אז די ארטיגע שעפער זיינען א דראענדיגע קאנקורענץ גע־גען ניו יארק.

היינט האבן מיר אין ברוקלין ארום דריי הונדערט שעפער, וואס באשעפטיגן אן ערך פון 85 הונדערט יוניאן־מיטגלידער מיט א בעהעריגן יוניאן־אפאראט, וואס ווערט איצט פארוואלטעט פון סעם זעלדין, א לאנגיאריגער טוער אין דער קלאוקמאכער יוניאן, וועלכער האט טאקע א סך מיטגעהאלפן אז ברוקלין זאל ווערן א בעסערע יוניאן־שטאט.

אבער א באזוך אין ברוקלין מיינט פאר מיר מער ווי באקענען זיך מיטן צושטאנד פון דער ארגאניזאציע. עס איז א געלעגנ־הייט צו קומען פנים אל פנים מיט דעם נייעם עלעמענט, וואס קומט איצט אריין אין אונזער יוניאן. א גרויסער טייל פון די פאר־זאמלטע זיינען נייע מיטגלידער אין דער קלאוקמאכער יוניאן. א סך זיינען טשערליים אדער טשערלידיס ערשט די ערשטע יארען און זיי שטעלן די ערשטע טריט אינם גע־ביט פון יוניאן־אקטיוויטעטן. ביי אונזערע לאקאל־מיטינגען אין ניו יארק זעען זיך דערווייל נים אן אזוי שטארק אט די נייע מיטגלידער, אבער אין ברוקלין איז דאס דער דאמינירנדיגער עלעמענט. ברוקלין איז פאר די דאזיגע נייע מיטגלידער א צוגריי־טונגס־שול, סיי בנוגע דער אינדוסטריע און סיי בנוגע זייער באקאנטשאפט מיט דער יוניאן.

איך בין דעריבער אזוי שטארק אינטער־עסירט, אז אין ברוקלין זאלן אזעלכע מיטינגען פארקומען וואס אפטער. אין דער דאזיגער צוגרייטונגס־שול דארפן די נייע מיטגלידער קריגן די געהעריגע אויפקלע־רונג וועגן דער געשיכטע פון אונזער אר־גאניזאציע, אירע העראאישע קאמפן און אירע דערגרייכונגען, כדי זיי זאלן אריינצופירן אין לעבן פון דער יוניאן און זיי גייסטיג פארבינדן נענטער מיט אונזערע טראדי־ציעס.

איך בין געווען איבערראשט פון דעם גרויסן באזוך און פון דער יוניאן־דיסציפ־לין ביים מיטינג. עס איז בראד געווען א הייסער טאג יענעם דאנערשטאג און דער קליינער אודיטאריום פון דעם ברוקלינער יוניאן־אפיס איז געווען איבערגעפאקט מיט פאראינטערעסירטע, אקטיווע מיטגלידער, וואס זיינען געקומען זיך באקענען מיט דער טעטיגקייט און פלענער פון דער צענטרא־לער יוניאן־ארגאניזאציע.

דער שטאטישער וואל קאמפיין אין ניו יארק

דעם 5טן נאוועמבער וועלן די בירגער אין ניו יארק שטימען פאר אן אדמיניסטרא־ציע פאר דער גרעסטער שטאט אין דער וועלט. כאטש די הויפט־אישוס אין דעם וואל־קאמפיין, וואס ווערט מיט באזונדערער אינ־טענסיווקייט געפירט ווערן אין פארלויף פון היינטיגן חודש, זיינען פון א לאקאלן כא־ראקטער, וועלן אבער די וואל־רעזולטאטן האבן א גרויסן אפקלאנג אין דעם פאלי־טישן לעבן פון גאנצן לאנד.

די ליבעראלע פארטיי ווי אויך די גאנצע ארבעטער באוועגונג אין ניו יארק שטיצט פאר ווידערדערוויילונג מעיאר ראבערט וואגנער, וועלכער איז דורך און דורך א פריינט פון דער טרייד יוניאן באוועגונג און זיין אדמיניסטראציע. דער הויפט־פארמעסט קומט פאר צווישן דער דעמאקראטישער און רעפובליקאנישער פארטיי. אבער, די ליבע־ראלע פארטיי, וועלכע דערפילט א זייער וויכטיגע, פראגרעסיווע פונקציע אין דעם פאליטישן לעבן אלס פארקעמפערין פאר א ריינער און ערלעכער אדמיניסטראציע, וועט אויך אין דעם היינטיגן קאמפיין אריינטרא־גן איר אומאפהענגיגע שטעלונג צו א ריי פראבלעמען און רעפארם־פלענער, ארום וועלכע זי וועט מאביליזירן די ליבעראלע און פראגרעסיווע ווילערשאפט.

כאטש די ליבעראלע פארטיי האט אינ־דארסירט די איצטיגע שטאט־אדמיניסטרא־ציע, אנערקענענדיג מעיאר וואגנער אלס א נאענטן ארבעטער־פריינט, האט אבער די

אינטערנעשאנעל באטייליגט זיך אין קוויבעק דעמאנסטראציע

פון וויס־פרעזידענט בערנארד שעהן

די סטרייד יוניאן באוועגונג פון קוויבעקער פראווינץ האט שבת, דעם 7טען סעפטעמבער, דורכגע־פירט א „מארש צו קוויבעק", כדי צו מאניפעס־טירען דעם פראטעסט פון דער ארגאניזירטער ארבעטערשאפט געגען דער פיינטלעכער באציאונג פון דער דור־פלעסי־רעגירונג צו די סטרייד־יוניאנס.

ארום 3,000 סטרייד־יוניאן פארשטייער זיי־נען זיך צוזאמענגעקומען קיין קוויבעק פון אלע טיילען פון דער פראווינץ; ארום 1,000 אויטאמאבילען זיינען געגעבען געווארען אין דעם גרויסען „קאראוואן" פון יוניאן־לייט, וואס האט זיך געצויגען צו דער הויפטשטאט פון דער פראווינץ. א פארזאמלונג איז נאר־געהאלטען געווארען אין פראנט פון דער לעג־יסלאטור געביידע. די רעדנער האבען אויסגעדריקט די פארביטערטקייט פון די אר־בעטער, וועלכע פילען, אז די רעגירונג איז [illegible] פאר די אינטערעסען פון די ארבעטסגעבער געגען די ארבעטער.

די פארביטערטקייט האט זיך אנגעזא־מעלט דער עיקר איבער דעם פארצויגענעם סטרייק פון די מיינערס אין מורדאקוויל, אין דעם גאספע־געגענט. דארט האט די דור־פלעסי־רעגירונג גענומען אן אנטי־יוניאן שטעלונג געגען די סטרייקערס. זי האט זיך געשטעלט אויף דער זייט פון דער קאמפאני און פראקלאמירט דעם סטרייק פאר אומגע־זעצלעך.

אין דעם „מארש צו קוויבעק" האט אונ־זער אינטערנעשאנעל זיך באטייליגט מיט 50 מיטגלידער פון אלע לאקאלען, וועלכע זיי־נען געפארען קיין קוויבעק אין 10 אויטאמא־בילען. אונזער דעלעגאציע איז געווען אונ־טער דער פירערשאפט פון איוועס שארפאנ־טיע, דירעקטאר פון „פאבליק רעליישאנס"־דעפארטמענט פון אונזער יוניאן.

• • •

מיטוואך פריער, דעם 11טען דעם חודש, האט די וואשינגטאן־קאמיטע באשלאסען צו

שטעלען אויף פענסיע 15 מיטגלידער פון דער דרעסמאכער יוניאן. זיי זיינען אין על־טער פון 61 ביז 78 יאר. דער עלטסטער פון זיי איז א פרעסער, 78 יאר אלט. איינער איז 77 יאר אלט, א קאטער. 7 פון זיי זיינען מענער און 8 פרויען.

4 פון די פענסיאנירטע זיינען אונטער 65 יאר. מיר האבען זיי באוויליגט פענסיע דערפאר ווייל זייער געזונט־צושטאנד דער־לויבט זיי שוין נים מער צו ארבעטען אין שאפ. צוזאמען זיינען 66 דרעסמאכער איצט אויף פענסיע. די ערשטע פענסיע־טשעקס אין דרעס־טרייד באצאלען מיר זינט 1955. אין די קלאוקס האבען מיר אנגעהויבען באצאלען די פענסיע אין 1951. מיר האבען איצט 95 מיטגלידער פון דער קלאוקמאכער יוניאן, וועלכע קריגען פענסיע.

נאך דריי שעפער ארגאניזירט

אין דעם ארגאניזיר־דרייוו האבען מיר דעם חודש ארגאניזירט פאלגענדע דריי שע־פער: „פעקטארי אוטעלארדי", א דרעס־שאפ; „עדי סינגער אינק.", א שאפ פון ספארטסוועיר, און „מאריס ליידיס וועאר", א דרעס־שאפ.

ארום 75 ארבעטער זיינען באשעפטיגט אין די שעפער פון די דאזיגע דריי פירמעס. די פירמעס האבען געשלאסען קאנטראקטען מיט אונזער יוניאן.

נייער לאקאל קריגט טשארטער

אין מיינע פריערדיגע באריכטען האב איך איבערגעגעבען, אז מיר האבען אנגע־פירט א קאמף צו קריגען א קאנטראל אי־בער די ארבעטס־באדינגונגען אין דעם שאפ פון „סאקאני גארמענטס" אין אלעקסאנדריא, אנטאריא, א שטעטעל נים ווייט פון מאנ־טרעאל.

נאך דעם ווי מיר האבען ארגאניזירט דעם שאפ און געשלאסען א קאנטראקט מיט דער פירמע, האבען מיר ארגאניזירט די ארבע־טער אין א לאקאל.

דעם 3טען סעפטעמבער האבען מיר דורכ־געפירט די צערעמאניע פון איבערגעבען דעם טשארטער צום נייעם לאקאל. דירעקטאר פון נאציאנאלען ארגאניזיר־דרייוו און די אר־גאנייזערין, לארעטא רעבערס, האבען פרעז־ענטירט דעם טשארטער צום ארגאנייזער פון לאקאל, דזשערי פארייע, און דייער [illegible] אין אלעקסאנדריא.

לייבאר דעי פייערונג

די דריי לאקאלען פון דער קלאוקמאכער יוניאן, לאקאל 43, אפערייטארס, לאקאל 61, פרעסערס, און לאקאל 342, שניידערס און פינישערס, האבען דורכגעפירט א „לייבאר דעי"־פייערונג, מיט א דינער אין הערצל־סענטער, פאר די אפיסערס, מיטגלידער פון די עקזעקוטיוועס און זייערע פרויען.

עס האבען באגריסט: מ. פייגעלסאן, עלטסטער מיטגליד פון אונזער יוניאן און טשערמאן פון לאקאל 43; ב. דייטשמאן, טשערמאן פון לאקאל 61; מ. סילווערמאן, טשערמאן פון לאקאל 342; מ. מאנעל, אסיס־טענט מענעדזשער פון דרעסמאכער יוניאן; אלבערט אייזען, אדמיניסטראטאר [illegible] קאמישאן. דער פארזיצער איז געווען ס. לי־בערמאן, אסיסטענט־מענעדזשער פון דער קלאוקמאכער יוניאן. מיר איז צוגעטיילט געווארען דער כבוד צו זיין דער הויפט־רעדנער.

אין אונזערע רעדעס האבען מיר דער עיקר זיך אפגעשטעלט אויף די באדייטענדע דערגרייכונגען פון אונזער יוניאן, אויף דעם פרעסטיזש וואס אונזער יוניאן האט זיך דער־ווארבען אין דער אלגעמיינער טרייד־יוניאן באוועגונג, וואס איז אזוי אנדערש פון דער געדריקטער לאגע, אין וועלכע די קלאוקמא־כער האבען זיך געפונען פאר'ן יאר 1934, איידער אונזער אינטערנעשאנעל איז ווידער איינגעלעבט געווארען אין מאנטרעאל.

אינטערנעשאנעל לאקאלען קענען שוין באקומען דעם נייעם יוניאן־פילם

לאקאלען פון דער אינטערנעשאנעל קענען שוין קריגען דעם נייעם פילם, וואס די יוניאן האט אויפגענומען ביי דער 25סטער יובל־פייערונג געווידמעט די דער־גרייכונגען פון דער אינטערנעשאנעל, אונטער פרעזידענט דובינסקי'ס אנפירונג. דער נייער קלאנג־פילם גיט לעבעדיג אי־בער די היסטארישע פייערונג אין מעדי־סאן סקווער גארדען, דעם 13טען יוני, 1957. איר קענט זען די מיט בלומען באצירטע בינע, די פראמינענטע געסט און דעם יום־טוב'דיגען עולם אין דעם גרויסען זאל; איר קענט הערען אויסצו־גען פון די וויכטיגע רעדעס, ווי טיילען פון דעם אונטערהאלטונגס־פראגראם פון דער פייערונג, און דורך פרעזידענט דו־בינסקי'ס רעדע זיך באקענען מיטן דרא־מאטישען וואוקס פון דער יוניאן.

לאקאלען פון דער אינטערנעשאנעל, און אנדערע יוניאנס און בילדונגס־קער־פערשאפטען, וואס ווילען ווייזען דעם פילם ביי פאסיגע צוזאמענקונפטען פון זייערע מיטגלידער, קענען זיך ווענדען צום אינטערנעשאנעל בילדונגס־דעפארט־מענט, 1710 בראדוויי, ניו־יארק.

פארטיי אויסגעשטעלט א באדייטענדע צאל אינקאמבענטע קאנדידאטען פאר פאר־שידענע אמטען, וואס „לויפען" געגען די קאנדידאטען פון דער דעמאקראטישער און רעפובליקאנישער פארטיי. די פארדינען די שטיצע פון אלע ליבעראלע וויילער.

א וויכטיגע פראגרעסיווע רעפארם, וואס איז א דאנק דער [illegible] טעטיגקייט פון דער ליבעראלער פארטיי שוין דורכגע־פירט געווארען אין ניו יארק, איז די פער־מאנענטע רעגיסטראציע פון וויילער. אבער די דאזיגע רעפארם וועט האבען א נוצלע־כען ווערט אויב א גרויסע צאל בירגער וועלען זיך פערמאנענט רעגיסטרירען ביזן 12טען אקטאבער. א בירגער, וואס רעגיס־טרירט זיך איצט דערגרייכט צוויי זאכען: ער שפארט צייט און ענערגיע נים צו דארפען זיך רעגיסטרירען קומענדיגען יאר צו קענען שטימען אין די וויכטיגע קאנגרעס־וואלען און ער עסטאבלירט זיין רעכט צו באטייליגען זיך אין די איצטיגע שטאט־וואלען.

יעדער מיטגליד פון אונזער יוניאן דארף דעריבער נים פארפעלען זיך צו רעגיסטרי־רען היינטיגען יאר און אויך זען, אז זיין משפחה און פריינט זאלען זיך רעגיסטרירען און ענראלען אין דער ליבעראלער פארטיי. מיטגלידער פון אונזער יוניאן ווי אויך רע־טייערטע קלאוקמאכער קענען לייסטען א באַ־זונדערס נוצלעכען דינסט דורך באזוכען די קלובען פון דער ליבעראלער פארטיי אין זייער געגענט און ארויסהעלפען אין דער ארבעט פון ארויסשיקען בריוו, רעדען זיך מיט שכנים, פארשרייבען זיך אלס וואלאנטירס אין די וואל־פלעצער און בכלל מיטהעלפען אין דער וואל־קאמפיין ארבעט פון דער ליבע־ראלער פארטיי.

אונזערע מיטגלידער שרייבען

איך האב ליב דעם זומער

(שטימונגען פון א פענסיאנער)

זינט איך בין אין אמעריקע, איז דאס דער ערשטער זומער, וואס איך ארבעט נים. איך זוך אויך נים קיין ארבעט — נים ווייל מיר גייט עס אזוי גוט, נאר ווייל קיינער וועט מיך נים באשעפטיגען צוליב דעם שלעכטען צושטאנד פון מיינע אויגען. עס איז דערי־בער [illegible] צו זוכען ארבעט.

עס איז שוין א פאר יאר, אז איך פלאג זיך מיט מיינע אויגען. איצט אבער האב איך א האפענונג, ווייל אונזער יוניאן האט מיר געשאפען די מעגלעכקייט צו קריגען מיין עלטער־פענסיע, אנהויבענדיג דעם היי־יאריגען ערשטען אקטאבער. מיר איז אנ־געקומען אביסעל שווער צו קריגען מיין רעטייערמענט־פענסיע, ווייל נאך די רולס וואס מיר האבען, האט מיר אויסגעפעלט א פאר יאר וואס איך האב נים געקענט אנ־גיין מיט דער ארבעט טאג־טעגלעך. אבער א יוניאן איז א יוניאן. איך בין [illegible] פאר'א קאמיטע לעצטען יאר און ענדלעך האט מען מיר באוויליגט דעם בענעפיט.

ווי שווער מיין לעבען איז, בין איך צו־פרידען וואס איך האב דערלעבט די צייט ווען אן ארבעטער, וואס דערגרייכט די על־טער, דארף נים אנקומען צו רעליף. אמת, עס דארף נאך ווערען אויסגעבעסערט. אבער מיט דער צייט וועט דאס שוין קומען.

דער בלויזער געדאנק, אז איך וועל נים דארפען אנקומען צו רעליף אויף די עלטערע יארען, גיט מיר אזוי פיל מוט, אז איך קען איצט זען זאכען מיט מיינע שוואכע אויגען, ווי איך האב דאס קיינמאל נים געזען, ווען מיינע אויגען זיינען געווען גוט. פריער זיי־נען מיינע געדאנקען אלעמאל געווען אזוי פארנומען מיט [illegible] פארן שטיקעל ברויט, אז מיינע אויגען האבען נים געקענט זען אפילו די שענסטע זאכען.

איך האב אלעמאל ליב זיך צוצוקוקען צו מענשען ווען איך גיי ארויס „בארדוואק". איבערהויפט זיינען די פרויען קאלירפול; מיט זייערע זומערדיגע קליידער ווען די זיינען ווי בלומען. אויך די יוגענט מיט זיי־ערע קורצע הויזלעך און שיינע שלאנקע קערפערס; די קינדער, וואס שפילען זיך אין אלערליי שפילען... דאס אלץ זע איך היינטיגען זומער מער ווי איך האב פריער ווען עס איז באמערקט. מעגלעך איבער דעם וואס איך האב גענומען מאלען בילדער זע איך זאכען מער ווי פריער. אויך דערפאר, וואס די געדאנקען זיינען רואיגער.

לאמיר האפען, אז עס וועט קומען א צייט ווען מענשען וועלען לעבען פרידלעך, און די שוועריגקייטען פון מאכען א לעבען וועלען פארשווינדען. דאן וועט זיין גוט פאר יעדען. איך דאנק אלע וואס האבען מיר גע־האלפען קריגען מיין קלטער־פענסיע.

מיט אכטונג,

סעדיע שארפער־רובין, מיטגליד פון לא־קאל 22, לעדזשער 21834.

דר. זעליג פערלמאן וועט געבען ערשטע לעקציע אויף פיינבערג־קאטעדרע

דר. זעליג פערלמאן, באקאנטער גע־שיכטע־שרייבער פון דער אמעריקאנער אר־בעטער באוועגונג, וועט געבען די ערשטע לעקציע אין דער ספעציעלער סעריע, וואס דער פעשאן־אינסטיטוט אין ניו יארק ארא־נזשירט אין אנדענק פון ישראל פיינבערג. ווי די לייענער פון „גערעכטיגקייט" וויסען שוין, איז פאריגען יאר עטאבלירט געווארען א קא־טעדרע אין דעם „פעשאן־אינסטיטוט אויף טעכנאלאדזשי" אויפן נאמען פון פארשטאר־בענעם פירער פון דער קלאוקמאכער יוניאן. די קאטעדרע וועט אויסגעהאלטען ווערען דורך א סובסידיע פון צען טויזענט דאלאר פונם פיינבערג־מעמאריעל פאנד, וואס איז געשאפען געווארען אין סעפטעמבער, 1953, צום ערשטען יארצייט פון פארשטארבענעם גענעראל־מענעדזשער פון דעם ניו־יארקער קלאוק דזשאינט באארד. די לעקציעס אויף דער פיינבערג־קאטעדרע וועלען זיין געווידמעט די פארשיידענע פראבלעמען פון מענש־לעכע באציאונגען אין דער אינדוסטריע.

די ערשטע לעקציע פון דר. פערלמאן וועט זיין אויף דער טעמע: „נייע באגריפען פון מענשלעכע באציאונגען אין דער אינ־דוסטריע" און וועט געגעבען ווערען דעם אכטען אקטאבער, 8:15 אזייגער אין אווענט, אין דעם אודיטאריום פון פעשאן־אינסטי־טוט, אויף 225 וועסט 24טע סטריט. וויס־פרעזידענט איזידאר נאגלער, וועט פרעזידירען מיט דער פייערלעכער דערעפענונג פון דער סעריע לעקציעס.

קולטור־אונטערנעמונגען פון אינטערנעשאנעל

די קולטור־אפטיילונג פון דער אינטער־נעשאנעל פלאנט א רייע אונטערנעמונגען היינ־טיגען סעזאן, וואו מיטגלידער קענען באַ־רייכערן זייער וויסען און געניסען אינטער־עסאנטע אונטערהאלטונג, [illegible] באקאנט פאניע מ. קאהן, וואס פירט אן מיט דער אפטיילונג.

דאנערשטאג, דעם 24טען אקטאבער, 6:15 אזייגער אין אווענט, וועט דר. בערנארד סטורן פארזיצען די דיסקוסיע וועגען נייע ביכער און נייע אידעען. די דיסקוסיע קומט פאר אין טעקסטייל הייסקול, אויף 18טער סטריט, צווישען 8טער און 9טער עוועניוס, אין רום 504.

שבת, דעם 23טען נאוועמבער, 1:45 אזיי־גער נאכמיטאג, וועט אין האנטער קאלעדזש, פארק עוועניו און 69טע סטריט, רום 1403, א פראמינענטער פסיכאלאג האלטען א לעק־ציע אויף דער טעמע: „ווי אזוי קען מען באווירקען די מענשלעכע נאטור"?

אויף שבת, דעם 2טען דעצעמבער, 10 אזייגער אין דער פרי, ווערט איינגעארדנעט א באזוך אין דער געביידע פון דער „פאר־אייניגטע פעלקער" ארגאניזאציע.

ווילבור דעניעלס באשטימט אין דעם סטייט־קאמיטע איבער וועלפעיר־פאנדען

דער גאווערנאר פון ניו־יארק סטייט האט באשטימט ווילבור דעניעלס, לאיער פון אונ־זער אינטערנעשאנעל, אלס מיטגליד אין דעם „סטייט אדווייזארי קאמיטע" איבער די וועלפעיר־פאנדען. דער קאמיטעט באשטייט צו דריי פארשטייער פון ארבעטער, אונטער־נעמער און פון פאבליק און זיין אויפגאבע איז, צו העלפען מיט עצות די אינשורענס־געזעלשאפטען און באנקען, וואס פארוואל־טען מיט וועלפעיר־פאנדען.

די דריי ארבעטער־פארשטייער אין דעם קאמיטעט זיינען: ווילבור דעניעלס, דזשאן דזשעי ברענאן, פונם ביי־ארבעטער קאונסיל אין ניו־יארק, און וויליאם דזשעי אייזיקסאן, פון דער אמאלגעמייטעד קלאדינג ווארקערס.

מארק סטאר אויף טעלעוויזיע

מארק סטאר, בילדונגס־דירעקטאר פון דער אינטערנעשאנעל, וועט, צוזאמען מיט דזשארדזש נ. שוסטער, פרעזידענט פון האנ־טער קאלעדזש, אויסטרעטען אויפן טעלעוויז־יע־פראגראם „אפען־מיינד", זונטאג, דעם 13טען אקטאבער, אין א דיסקוסיע וועגען דעם ווי פרייע צייט קען אויסגענוצט ווע־רען אויף א קאנסטרוקטיווען אופן. אין ניו־יארק וועט מען דעם פראגראם קענען זען אויף טשענעל 4, 12:30 ביינאכט.

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, AND CIRCULATION REQUIRED BY THE ACT OF CONGRESS OF AUGUST 24, 1912, AS AMENDED BY THE ACTS OF MARCH 3, 1933, AND JULY 2, 1946

Of Justice—Jewish Edition, published monthly at Jersey City, N. J., for October 1, 1957.

1. The names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business managers are:

Publisher: International Ladies' Garment Workers' Union, 591 Summit Ave., Jersey City 6, N. J.

Editor: Simon A. Farber, 1710 Broadway, New York 19, N. Y.

Managing Editor: S. Weiss, 1710 Broadway, New York 19, N. Y.

Business manager: Joseph Gladstone, 1710 Broadway, New York 19, N. Y.

2. the owner is: International Ladies' Garment Workers' Union, 591 Summit Ave., Jersey City 6, N. J.; David Dubinsky, Pres.-Gen. Sec'y-Treas., 1710 Broadway, New York 19, N. Y.

3. The known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: None.

4. Paragraphs 2 and 3 include, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting; also the statements in the two paragraphs show the affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner.

JOSEPH GLADSTONE,
Business Manager

Sworn to and subscribed before me this 23rd day of September, 1957.

SIMON L. HAMBURGER,
Notary Public

(My Commission expires March 30, 1959)

NOV 4 1957

JUSTICE Jewish Edition

גערעכטיג[redacted]

Vol. XXXIX. No. 11 Jersey City, N. J., Nov., 1957

Price 10 Cents

אויף צו די וואַלן דעם 5טען נאָוועמבער!

אינהאַלט:

	זייט
עדיטאָריעלס	2
ש. סאַרכער: אין לויף פון חודש	4
י. באַרזשאַן: גרויסע רעגירונגס־אויסגאַבעס קאָנען נאָר ברענגען נוצן	6
ל. בליס: לייבאָר רעגירונג פראַגראַם אַנטציינדט פון פּאַרטיי־קאָנגרעס	9
מ. סילווערמאַן: צייט און מענטש... (ליד)	8
ח. לאַנג: יאָזעף באַראָנדעס (זכרונות)	11
נ. סינאַלאָווסקי: די מאַמע (דערציילונג)	13
ש. חיים: אין דער אַמעריקאַנער אַרבעטער באַוועגונג	15
דר. יוסף קיסמאַן: פונם אינטערנאַציאָנאַלן אַרבעטער לעבן	18
נייעס אין אונזער אינטערנעשאַנעל	20
נ. מ. מינקאָף: אויפן דרעסמאַכער פראָנט	26
איזידאָר נאַגלער: ביים רודער פון דער קלאָוקמאַכער יוניאָן	29
בערנאַרד שאַן: סאַנפראַנציסקאָ דרעסמאַכער יוניאָן גרייט זיך צו יובליי־פייערונג	31

נאָטיצן. רעזאָלוציעס.

לוין העכערונג פאָדערונג פון קלאָוקיוניאָן איבערגעגעבן צום אימפּאַרטיאַלישן טשערמאַן

די פאָדערונג פון דער קלאָוקמאַכער יוניאָן צו קריגן אַ לוין העכערונג פאַר 50 טויזנט מיטגלידער אין ניו יאָרק און אַרום איז מען, איז איבערגעגעבן געוואָרן צום אימפּאַרטיאַלישן טשערמאַן, באַריכטעט וויס־פּרעזידענט איזידאָר נאַגלער, גענעראַל־מענעדזשער פונם דזשאָינט באָרד. די יוניאָן האָט אָנגעהאַלטן אַ קאָנפערענץ מיט די פאַרשטייער פון דריי מאַנופאַקטשורערס אַסאָסיאַיישאַנס דעם 11טן סעפּטעמבער, ביי וועלכער עס איז אויפגעשטעלט געוואָרן די פאָדערונג פון דער יוניאָן צו קריגן אַ העכערונג פון 10 פּראָצענט.

די פאָדערונג איז אַרויסגעשטעלט געוואָרן אונטער דעם „עסקעלייטאָר"־פּונקט פון די קאָלעקטיווע אַגרימענטס, וואָס באַרעכטיגט די יוניאָן צו פאַרלאַנגען אַ הוספה, ווען פּרייזן אויף לעבנס־מיטל שטייגן איבער 5 פּראָצענט. זינט מאַי, 1953, ווען די קלאָוקמאַכער האָבן באַקומען זייער לעצטע לוין־העכערונג, קאָסט די אַסאָסיאיישאַן־פאַרשטייער האָבן ביי דער קאָנפערענץ אָנגעוויזן אויף דער אומזיכערער לאַגע אין טרייד און אויף די שוועריקייטן פאַר דער אינדוסטריע צו באַווילגן דער יוניאָנ'ס פאָדערונג. האָבן זיי אָבער געמוזט צוגעבן, אַז די יוניאָן איז באַרעכטיגט אונטער די פאַרשריפטן פון די אַגרימענטס צו פאָדערן אַ לוין העכערונג.

ביי דער קאָנפערענץ האָט דער גענעראַל־מענעדזשער פונם דזשאָינט באָרד דערקלערט, אַז די יוניאָן פאָדערט אַ העכערונג פון 10 פּראָצענט, כדי צו פאַרגיטיקן דעם פאַרלוסט אין דעם רעאַלן לוין וואָס די אַרבעטער האָבן געליטן אין פאַרלויף פון דער צייט וואָס די פּרייזן זיינען געשטיגן. די יוניאָן וועט אונטער די איצטיקע אַגרימענטס קענען פאָדערן נאָך אַ העכערונג ערשט ווען די פּרייזן וועלן שטייגן אויף נאָך 5 פּראָצענט. די איצטיקע אַגרימענטס ענדיגן זיך אין פרילינג פון 1959.

די מאַנופאַקטשורערס אַסאָסיאַיישאַנס האָבן בײַם סוף פון דער קאָנפערענץ פאַרלאַנגט מען זאָל זיי געבן צייט צו באַטראַכטן דעם פאַרלאַנג פון דער יוניאָן. מיט 5 טעג שפּעטער, דעם 16טן סעפּטעמבער, האָבן די הערן אַ בריוו געלאָזט וויסן, אַז זיי ווייזן צוריק די פאָדערונג פון דער יוניאָן, באַגרינ־בענדיג, ווי שוין פריער דערמאָנט, אַז די אומגינסטיגע צייט דערלויבט זיי ניט צו באַווילגן די יוניאָנ'ס פאָדערונגען.

דער באָאַרד פון דירעקטאָרס פון דזשאָינט באָאַרד האָט דאַן אָנגעהאַלטן אַ ספּעציעלע זיצונג און באַשלאָסן, אין הסכם מיט די פאַרשריפטן פון די אַגרימענטס, איבערצוגעבן דעם סכסוך צום אימפּאַרטיאַלישן טשערמאַן צו אַנטשיידן. די קאָלעקטיווע אַגרימענטס שרייבן פאָר: אויב אַ סכסוך אַנטוויקלט זיך צווישן דער יוניאָן און די אַסאָסיאַיישאַנס, דאַרף דער ענין איבערגעגעבן ווערן צום אימפּאַרטיאַלישן טשערמאַן, וועלכער דאַרף נאָך אַ גרינטלעכער אויספאָרשונג פון די פאַקטן אַרויסטראָגן אַן אַנטשיידונג.

ווען מיר גייען צום דרוק לאָזט מען אונז וויסן פונם קלאָוק דזשאָינט באָאַרד, אַז דער אימפּאַרטיאַלישער טשערמאַן, סאַל אַ. ראָזענבלאַט, האָט באַשטימט דעם 24סטן סעפּטעמבער אָפּצוהאַלטן אַ פאַרהער פון ביידע צדדים. מען קען דעריבער דערוואַרטן אַן אַנטשיידונג אין די נאָענטסטע וואָכן.

אינטערנעשאַנעל־מיטגלידער אויפמערקזאַם!

לויט דעם באַשלוס פון דער אינטערנעשאַנעל קאָנווענשאָן אין מאַי, 1956, וועלן די יעניגע מיטגלידער, וועלכע האָבן ניט געאַרבעט אין טרייד צוויי יאָר נאָכאַנאַנד ווייל זיי האָבן ניט געקענט קריגן באַשעפטיגונג אָדער האָבן ניט געוואָלט אַרבעטן, באַטראַכט ווי אַזעלכע וואָס זיינען אַוועק פון דער אינדוסטריע. דאָס מיינט, אַז זיי זיינען, לויט די באַשרייבונגען פון דער אינטערנעשאַנעל־קאָנסטיטוציע, אַרויסגעפאַלן פון די נאָרמאַלע מיטגלידערשאַפט און זיי פאַרלירן די רעכטן, פּריווילעגיעס און בענעפיטס אַלס מיטגלידער.

די דיוז וואָס דער לאָקאַל נעמט אָן דורך אַ טעות נאָך דעם דערמאָנטן צייט־פּעריאָד, מאַכן ניט דעם מיטגליד פאַר אַ גוטשטייענדיקן מיטגליד. די לאָקאַלן זיינען וועגן דעם אויפמערקזאַם געמאַכט געוואָרן לויטן נייעם יאָר. מיטגלידער וועלן זיין אויפמערקזאַם געמאַכט אויף דער רעגולאַציע.

אינטערנעשאַנעל מיטגלידער אין ניו יאָרק

די וואַל־רעגיסטראַציע אין ניו יאָרק, וועלכע איז אויך די פּערמאַנענטע רעגיסטראַציע פון די ווילער, האָט זיך אָנגעהויבן דעם 28טן סעפּטעמבער און וועט זיך פאָרזעצן דעם 12טן אָקטאָבער. יעדער בירגער קען זיך רעגיסטרירן אין זיין עלעקשאַן־דיסטריקט. ווען איר רעגיסטרירט זיך פּערמאַנענט וועט עס אייך פאַרשפּאָרן צייט און מי זיך נאָך אַמאָל צו רעגיסטרירן קומענדיגען יאָר. ביי די ווייכטיגע קאָנגרעס־וואַלן, און עס וועט אייך באַרעכטיגן צו שטימען אין די איצטיגע שטאָט־וואַלן.

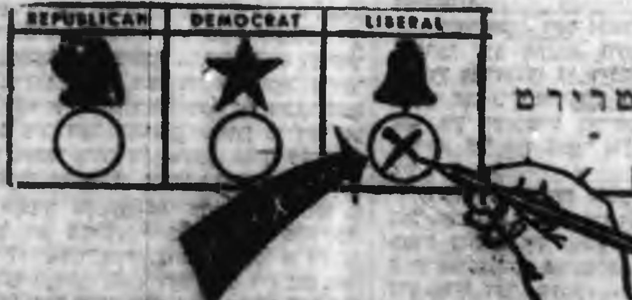
מען וועט זיך קענען רעגיסטרירן די ערשטע צוויי וואָכן אין אָקטאָבער אין די פאָלגענדיגע טעג:

דינסטאָג, דעם 1טען; מיטוואָך, דעם 2טען; דאָנערשטאָג, דעם 3טען; מאָנטאָג, דעם 7טען; דינסטאָג, דעם 8טען; מיטוואָך, דעם 9טען; דאָנערשטאָג, דעם 10טען; פרייטאָג, דעם 11טען; שבת, דעם 12טען אָקטאָבער.

אין וואָכנטעג זיינען די רעגיסטראַציע־פּלעצער אָפן פון 5:30 ביז 10:30 אין אָוונט.

שבת קען מען זיך רעגיסטרירן פון 7 אַזייגער אין דער פרי ביז 10:30 אין אָוונט.

ביים רעגיסטרירן זיך דאַרפט איר סיגנירן אייערע בירגער־פּאַפּירן.



ווען איר רעגיסטרירט זיך

ענראָלט זיך אין דער ליבעראַל פּאַרטי

קריגט אייערע ביכער דורך דעם אינטערנעשאַנעל בילדונג דעפּ.

דער בילדונג דעפּאַרטמענט האָט אַ פּאַמפּלעט ביכער־ליסט דיזאַיינט פאַר מיטגלידער פון דער יוניאָן. וועלכע וועלן אינטערעסירן די פאַרשידענע ביכער און קריגן זיי פאַר די מיטגלידער אויף רעדוצירטע פּרייזן.

פאַר ביכער ווענדט זיך צו: מאַרק ש. סטאַרר, דירעקטאָר בילדונג דעפּאַרטמענט, אינטערנעשאַנעל גאַרמענט, 1710 בראָדוועי, ניו יאָרק.